

5-канальный DVD/VCD/CD ресивер высокой мощности  
с полностью механизированным 7-дюймовым широкоэкранным цветным дисплеем

---

Инструкция по эксплуатации

# AVH-P7500DVD



ME 20

**Pioneer** *sound.vision.soul*

## Обязательно прочтите это

- Воспроизводимые диски . . . . . 15
- Региональные номера дисков DVD-Video . . . . . 16
- Если некая операция запрещена . 18

## Подключение устройств . . . . . 5

- Благодарим Вас за покупку этого изделия Pioneer . . . . . 5
- Подключение провода питания (1) . . 7
- Коммутация системы . . . . . 7
- Подключение провода питания . . . . 8
- Подключение отдельно приобретенного усилителя мощности 9
- Подключение камеры заднего вида . 10
- Подключение внешнего видеокomпонента и дисплея . . . . 10
- Прикрепление шумовых фильтров . 11

## Установка аппарата . . . . . 11

- Монтаж блока скрытой установки . 12
- Передний/задний монтажный узел стандарта DIN . . . . . 12
- Передний монтажный узел стандарта DIN . . . . . 13
- Задний монтажный узел стандарта DIN . . . . . 13
- Постоянное крепление передней панели . . . . . 14
- Установка пульта дистанционного управления . . . . . 14

## Меры предосторожности . . . . . 14

- ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ** . . 14
- Как обеспечить безопасное вождение автомобиля . . . . . 15
- Как избежать разрядки аккумулятора 15

## Прежде чем Вы приступите к эксплуатации аппарата . . . . . 15

- О данном аппарате . . . . . 15
- О данной инструкции . . . . . 16
- Меры предосторожности . . . . . 16
- В случае неисправности . . . . . 17
- Функциональные возможности . . . 17
- Как защитить экран ЖК-дисплея . . 18
- Для удобного обзора ЖК-дисплея . 18
- Функция «Condition Memory» [Запоминание состояния аппарата] . 18
- Что указывают маркировки на DVD-дисках . . . . . 18
- Перезагрузка микропроцессора . . 19
- Демонстрация функциональных возможностей . . . . . 19
- Использование пульта дистанционного управления и уход за ним . . . . . 19

## Что собой представляет: . . . . . 20

- Головной блок . . . . . 20
- Пульт дистанционного управления . 21

## Базовые операции . . . . . 23

- Включение аппарата и выбор источника сигналов . . . . . 23
- Загрузка диска . . . . . 23
- Регулирование громкости . . . . . 24
- Выключение аппарата . . . . . 24
- Использование тылового дисплея . 24
- Отображение на дисплее навигационных видеоматериалов . 25
- Основные кнопочные операции сенсорной панели . . . . . 25
- Открывание и закрывание ЖК-панели дисплея . . . . . 26

- Смена режима широкого экрана . . . 27
- Настройка параметров изображения 27
- Защита аппарата от кражи . . . . . 28

## Тюнер . . . . . 29

- Прослушивание радиопередач . . . . 29
- Введение в более сложные операции тюнера . . . . . 29
- Сохранение и вызов из памяти частот настройки на радиостанции . 30
- Настройка на мощные сигналы . . . 30
- Сохранение в памяти частот самых мощных источников радиосигналов . 30

## RDS [Система радиопередачи данных] . . . . . 31

- Переключение дисплея RDS . . . . . 31
- Выбор альтернативных частот . . . . 31
- Введение в операции системы RDS . 31
- Прием дорожно-транспортных сообщений . . . . . 32
- Использование функций «PTY» [Код типа программы] . . . . . 33
- Использование радиотекста . . . . . 34
- Список кодов PTY . . . . . 34

## Воспроизведение дисков DVD-Audio . . . . . 35

- Прослушивание дисков DVD-Audio . 35
- Работа с меню DVD-диска . . . . . 35
- Переход скачком к другой группе в прямом или обратном направлении . 36
- Остановка воспроизведения . . . . . 36
- Введение в более сложные операции с дисками DVD-Audio . . . . . 36
- Повторяющееся воспроизведение . 37
- Воспроизведение треков в случайном

- порядке . . . . . 37
- Сканирование треков . . . . . 37
- Временная приостановка воспроизведения диска DVD-Audio . 37
- Просмотр неподвижных изображений . . . . 37
- Покадровое воспроизведение . . . . 38
- Замедленное воспроизведение . . . . 38
- Поиск нужного трека или группы . . . 38
- Смена языка звукового сопровождения во время воспроизведения (функция «Multi-Audio») . . . . . 39
- Смена языка субтитров во время воспроизведения (функция «Multi-Subtitle») . . . . . 39
- Смена зрительного угла во время воспроизведения (функция «Multi-Angle») . . . . . 40
- Использование управления динамическим диапазоном . . . . . 40

## Воспроизведение дисков DVD-Video . . . . . 40

- Просмотр DVD-Video . . . . . 40
- Работа с меню DVD-диска . . . . . 41
- Переход скачком к другому титулу в прямом или обратном направлении . . . . . 41
- Остановка воспроизведения . . . . . 41
- Введение в более сложные операции с дисками DVD-Video . . . . 42
- Повторяющееся воспроизведение . 42
- Временная приостановка воспроизведения диска DVD-Video . 42
- Покадровое воспроизведение . . . . 42
- Замедленное воспроизведение . . . . 43

## Содержание

Поиск нужной сцены, пуск воспроизведения с заданного момента времени . . . . .	43
Смена языка звукового сопровождения во время воспроизведения (функция «Multi-Audio») . . . . .	43
Смена языка субтитров во время воспроизведения (функция «Multi-Subtitle») . . . . .	44
Смена зрительного угла во время воспроизведения (функция «Multi-Angle») . . . . .	44
Использование управления динамическим диапазоном . . . . .	44
<b>Воспроизведение дисков Video CD . . . . .</b>	<b>45</b>
Просмотр дисков Video CD . . . . .	45
Работа с меню . . . . .	46
Остановка воспроизведения . . . . .	46
Введение в более сложные операции Video CD . . . . .	46
Повторяющееся воспроизведение . . . . .	46
Временная приостановка воспроизведения Video CD (пауза) . . . . .	47
Покадровое воспроизведение . . . . .	47
Замедленное воспроизведение . . . . .	47
Поиск нужной сцены, пуск воспроизведения с заданного момента времени . . . . .	47
Выбор выходного аудиосигнала . . . . .	48
<b>Воспроизведение компакт-дисков .49</b>	<b>49</b>
Прослушивание компакт-диска . . . . .	49
Остановка воспроизведения . . . . .	49
Введение в более сложные	

операции с дисками CD . . . . .	49
Повторяющееся воспроизведение . . . . .	50
Воспроизведение треков в случайном порядке . . . . .	50
Сканирование треков компакт-диска . . . . .	50
Временная приостановка воспроизведения компакт-диска . . . . .	50
Ввод названий дисков . . . . .	50
Использование функций CD TEXT . . . . .	51

### Воспроизведение файлов

<b>формата MP3 . . . . .</b>	<b>52</b>
Прослушивание файлов MP3 . . . . .	52
Остановка воспроизведения . . . . .	53
Введение в более сложные операции с файлами MP3 . . . . .	53
Повторяющееся воспроизведение . . . . .	53
Воспроизведение треков в случайном порядке . . . . .	53
Сканирование палок и треков . . . . .	54
Временная приостановка воспроизведения файлов MP3 (пауза) . . . . .	54
Отображение текстовой информации с диска MP3 . . . . .	54
Прокручивание текстовой информации на дисплее . . . . .	54
Выбор треков из перечня названий файлов . . . . .	54

<b>CD-чейнджер . . . . .</b>	<b>55</b>
Прослушивание компакт-дисков . . . . .	55
50-дисковый CD-чейнджер . . . . .	55
Введение в более сложные операции многодискового CD-чейнджера . . . . .	55

Повторяющееся воспроизведение . . . . .	56
Воспроизведение треков в случайном порядке . . . . .	56
Сканирование компакт-дисков и треков . . . . .	56
Временная приостановка воспроизведения компакт-диска . . . . .	57
Использование списков воспроизведения функции «ITS» . . . . .	57
Использование функций названий дисков . . . . .	58
Использование функций CD TEXT . . . . .	59

### DAB-тонер . . . . . 60

Прослушивание передач цифрового радиовещания (DAB) . . . . .	60
Переключение режимов дисплея DAB . . . . .	61
Сохранение и вызов из памяти частот настройки на радиостанции . . . . .	61
Настройка прерывания других передач при передаче дикторских сообщений . . . . .	61
Введение в более сложные операции DAB-тонера . . . . .	61
Выбор программ из списка доступных радиопрограмм . . . . .	62
Поиск программы по доступным кодам PTY . . . . .	62
Переключение на первичный или вторичный компонент программы . . . . .	62
Включение/выключение режима отслеживания программы . . . . .	62
Использование динамической метки . . . . .	63

### TV-тонер . . . . . 63

Просмотр TV-тонера . . . . .	63
Введение в более сложные операции TV-тонера . . . . .	64
Сохранение и вызов из памяти настроек на передающие станции . . . . .	64
Последовательно запоминание самых мощных передающих станций . . . . .	65
Выбор группы стран . . . . .	65

### DVD-плеер . . . . . 65

Воспроизведение диска . . . . .	65
Включение/выключение DVD-плеера . . . . .	66
Выбор диска . . . . .	66
Введение в более сложные операции DVD-плеера . . . . .	66
Повторяющееся воспроизведение . . . . .	66
Временная приостановка воспроизведения диска . . . . .	67
Воспроизведение треков в случайном порядке . . . . .	67
Сканирование треков компакт-диска . . . . .	67
Использование списков воспроизведения функции «ITS» . . . . .	67
Использование функций названий дисков . . . . .	67

### Звуковые настройки . . . . . 68

Введение в звуковые настройки . . . . .	68
Использование эквалайзера . . . . .	68
Использование автоматического эквалайзера . . . . .	69
Использование селектора позиции . . . . .	70
Использование настройки баланса . . . . .	70
Настройка уровней источников . . . . .	70
Использование прямого управления . . . . .	71

Использование формата Dolby Pro Logic II . . . . .	71
Настройка на характеристики подключенных акустических систем . . . . .	72
Выбор граничной частоты . . . . .	72
Настройка выходных уровней AC . . . . .	73
Настройка выходных уровней AC с использованием тестового сигнала . . . . .	73
Настройка синхронизации по времени . . . . .	74
Функции «Auto TA» и «Auto EQ» (автоматическая синхронизация по времени и эквалайзер) . . . . .	74
<b>Настройка DVD-плеера . . . . .</b>	<b>76</b>
Введение в систему настройки DVD-плеера . . . . .	76
Задание языка субтитров . . . . .	77
Задание языка звукового сопровождения . . . . .	77
Задание языка меню . . . . .	77
Включение/выключение вспомогательных субтитров . . . . .	78
Настройка режима отображения значка зрительного угла . . . . .	78
Настройка формата кадра . . . . .	78
Настройка родительской блокировки . . . . .	78
Как воспроизводить бонусные группы . . . . .	79
Настройка типа кодов дистанционного управления . . . . .	79
<b>Исходные настройки . . . . .</b>	<b>80</b>
Регулирование исходных настроек . . . . .	80
Установка шага радионастройки в диапазоне FM . . . . .	80
Включение/выключение функции «Auto PI Seek» [Автоматический поиск идентификатора программы] . . . . .	80
Включение/выключение предупреждающего звукового сигнала . . . . .	80
Включение/выключение настройки дополнительного устройства . . . . .	80
Коррекция искаженного звука . . . . .	81
Переключение режимов отключения/ослабления звука . . . . .	81
Включение/выключение автоматического воспроизведения диска . . . . .	81
Включение/выключение регулятора яркости вспомогательного дисплея . . . . .	81
Перезагрузка звуковых функций . . . . .	82
Микширование навигационных устных указаний/сигналов зуммера и звука аудиосистемы . . . . .	82
<b>Прочие функции . . . . .</b>	<b>82</b>
Введение в системные настройки . . . . .	82
Настройка видеовхода . . . . .	82
Настройка камеры заднего вида . . . . .	83
Настройка часов . . . . .	83
Настройка функции автоматического открывания дисплея . . . . .	84
Настройка позиции выдвижения ЖК-панели . . . . .	84

Выбор видеосигнала для тылового дисплея . . . . .	84
Показ навигационных видеоданных на тыловом дисплее . . . . .	84
Использование источника «AUX» . . . . .	85
Переключение фоновых дисплейных изображений . . . . .	85
Видеисточник . . . . .	86

### **Дополнительная информация . . . . .**

Диагностика и устранение неисправностей . . . . .	86
Сообщения об ошибках . . . . .	88
DVD-плеер и уход за ним . . . . .	89
Диски DVD . . . . .	89
Диски CD-R/CD-RW . . . . .	90
Файлы формата MP3 . . . . .	90
Правильное использование дисплея . . . . .	91
Кодовая таблица языков для DVD . . . . .	92
Технические термины . . . . .	93
Технические характеристики . . . . .	95

### **Алфавитный указатель . . . . .**

Алфавитный указатель . . . . .	96
--------------------------------	----

### **Благодарим Вас за покупку этого изделия Pioneer**

---

Пожалуйста, внимательно прочтите эту инструкцию по эксплуатации, чтобы знать, как правильно работать с данной моделью.

Закончив чтение инструкции, положите ее на хранение в надежное место для использования в будущем.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ:**

- Компания PIONEER не рекомендует Вам самостоятельно устанавливать дисплей и заниматься его техническим обслуживанием. Установка или техническое обслуживание дисплея может подвергнуть Вас риску поражения электрическим током и другим опасностям. Для выполнения всех работ по установке и техническому обслуживанию дисплея обращайтесь к сервисному персоналу, авторизованному Pioneer.
- Закрепите все провода кабельными зажимами или изоляционной лентой. Не допускайте, чтобы какие-то участки проводки оставались неизолированными.
- Не просверливайте отверстие в моторный отсек для подключения желтого провода аппарата к аккумулятору автомобиля. Вибрация двигателя может постепенно привести в негодность изоляцию в той точке, где провод проходит из пассажирского салона в моторный отсек. Примите особые меры по защите провода в этой точке.
- Чрезвычайно опасно позволять проводу дисплея обвиваться вокруг рулевой колонки или рычага переключения передач. Обязательно устанавливайте дисплей таким образом, чтобы он не мешал вождению автомобиля.
- Позаботьтесь о том, чтобы провода не мешали движущимся частям автомобиля, таким как рычаг переключения передач, стояночный тормоз или механизм перемещения сидений.
- Не замыкайте провода накоротко. Иначе защитный контур не сможет действовать должным образом.

### Примечания:

- Этот аппарат предназначен для автомобилей с 12-вольтным аккумулятором и минусом на массе. Прежде чем устанавливать его в автомобиль с жилым кузовом для загородного отдыха, грузовик или автобус, проверьте напряжение аккумулятора.
- Во избежание короткого замыкания в электрической системе отсоедините отрицательный (-) кабель аккумулятора до начала установки.
- Обратитесь к инструкциям за сведениями о подключении усилителя мощности и других устройств, затем выполните соединения, как полагается.
- Закрепите проводку кабельными зажимами или изоляционной лентой. Для защиты проводов обмотайте их изолентой в тех местах, где они проложены вплотную к металлическим частям автомобиля.
- Прокладывайте и закрепляйте провода таким образом, чтобы они не могли соприкасаться с движущимися частями, такими как рычаг переключения передач, стояночный тормоз или механизм перемещения сидений. Не прокладывайте провода в местах, которые могут сильно нагреваться, например, поблизости от выпускной отдушины обогревателя. Если изоляция провода расплавляется или истирается, появляется опасность короткого замыкания на массу (на корпус автомобиля).
- Не пропускайте желтый провод сквозь отверстие в моторный отсек для подключения к аккумулятору. Это повредит изоляцию и вызовет очень опасное короткое замыкание.
- Не замыкайте провода накоротко. Если Вы сделаете это, защитный контур не сможет действовать должным образом.
- Никогда не разрезайте изоляцию провода питания и не делайте отводы от него, чтобы подать питание на другую аппаратуру. Допустимая токовая нагрузка провода будет превышена, что приведет к его перегреву.
- Для замены используйте только предохранитель с номиналом, указанным на гнезде для предохранителей.
- Ввиду использования уникальной схемы BTPL, никогда не производите проводку таким образом, чтобы кабели АС были заземлены напрямую или чтобы отрицательные (-) кабели левой и правой АС были общими.
- Если имеющийся на аппарате штыревой разъем RCA использоваться не будет, не снимайте крышки, прикрепленные к оконечности этого соединителя.
- Акустические системы, подключаемые к данному аппарату, должны относиться к типу АС высокой мощности с минимальной паспортной мощностью 50 Вт и импедансом от 4 до 8 Ом. Подключение АС с иными значениями мощности и/или импеданса, чем указано здесь, может привести к тому, что такие АС будут дымиться, загораться или выходить из строя.
- При включении питания аппарата на выход по синему/белому проводу подается контрольный сигнал. Подключите провод к разъему дистанционного управления системой во внешнем усилителе мощности или к разъему релейного управления автоматической антенной (максимум 300 мА, 12 В постоянного тока). Если автомобиль оборудован стек-

ловолоконной антенной, подключите провод к разъему источника питания автономного усилителя несущей частоты антенны.

- Когда с системой используется внешний усилитель мощности, ни в коем случае не подключайте синий/белый провод к разъему питания этого усилителя. Также не подключайте синий/белый провод к разъему питания автоматической антенны. Такое соединение может вызвать чрезмерное потребление тока и привести к неисправности.
- Во избежание коротких замыканий покрывайте неподключенные провода изоляционной лентой. Особенно тщательно изолируйте неиспользуемые провода акустических систем. Если провода не заизолированы, существует возможность короткого замыкания.
- Для предотвращения неправильного соединения входная сторона разъема шины IP-BUS сделана синей, а выходная сторона – черной. Соединяйте разъемы одинакового цвета.
- **Аппарат нельзя устанавливать в автомобиль, у которого на замке зажигания нет позиции «ACC» [Аксессуары].**



Позиция «ACC»



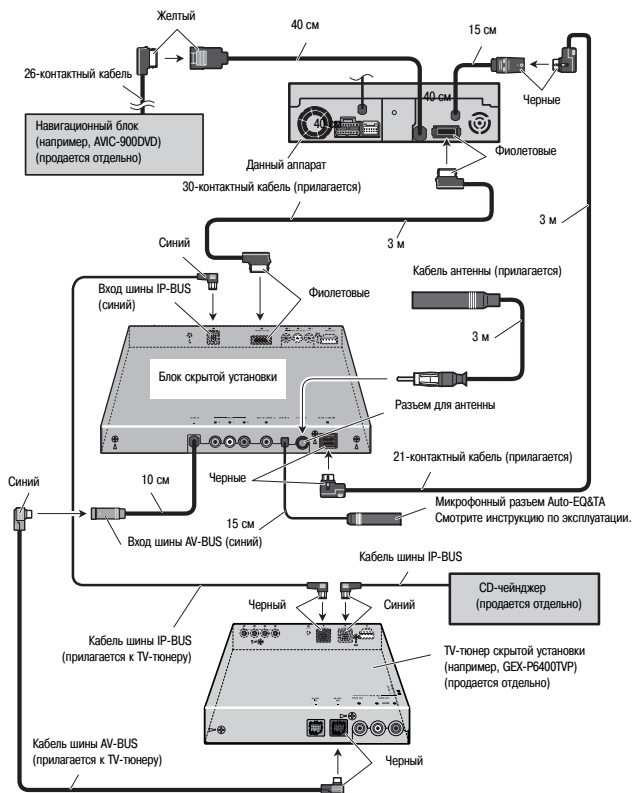
Нет позиции «ACC»

- Черный провод предназначен для заземления. Пожалуйста, заземлите этот провод отдельно от заземления устройств, работающих с большими токами, таких как усилители. Если Вы заземлите эти устройства вместе, то в случае разъединения заземления существует риск повреждения или возгорания устройств.

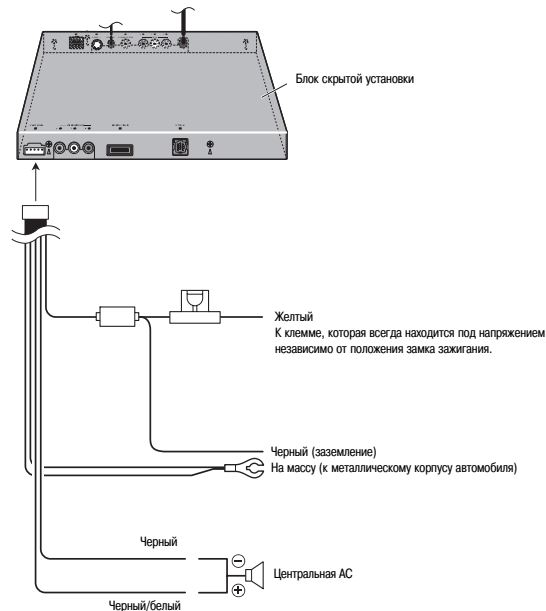
- Провода данного аппарата и других устройств могут иметь различные цвета, даже если выполняют одну и ту же функцию. При подключении аппарата к другим устройствам сверяйтесь с прилагаемыми к аппаратуре инструкциями и соединяйте провода, имеющие одинаковую функцию.

## Подключение устройств

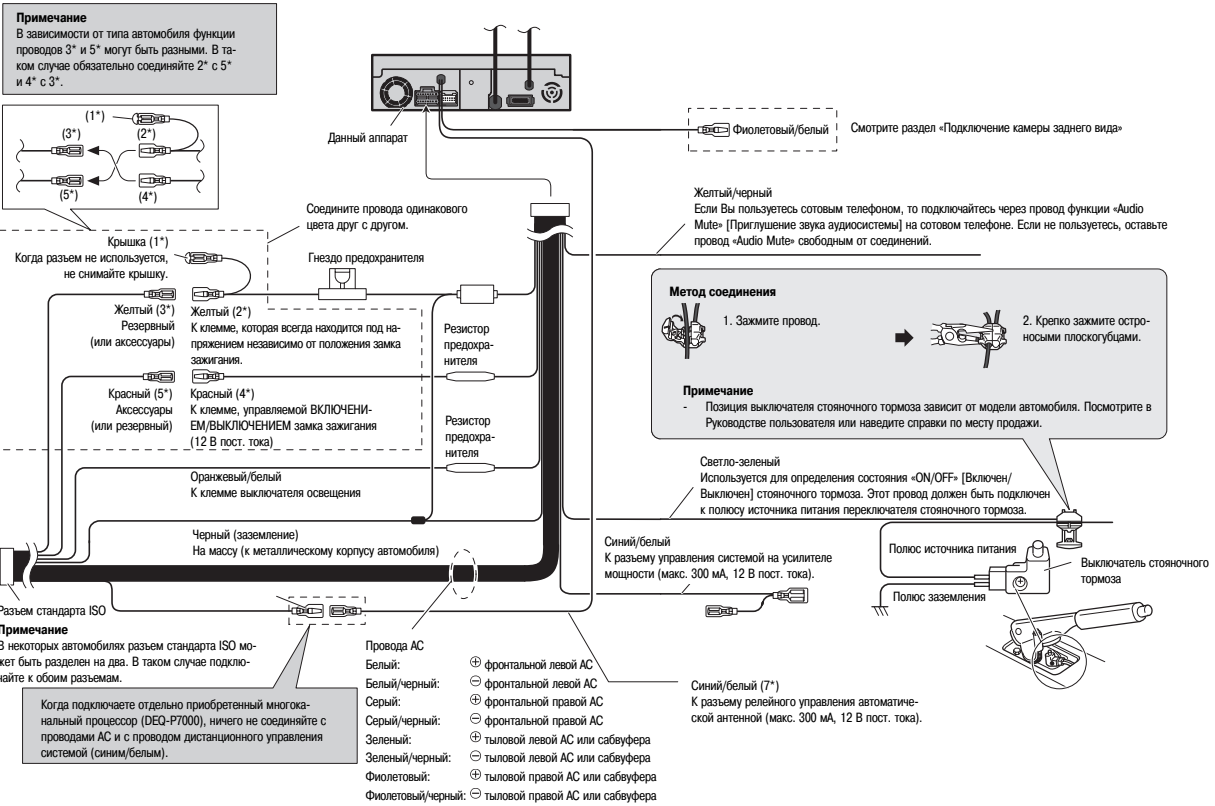
### Коммутация системы



### Подключение провода питания (1)



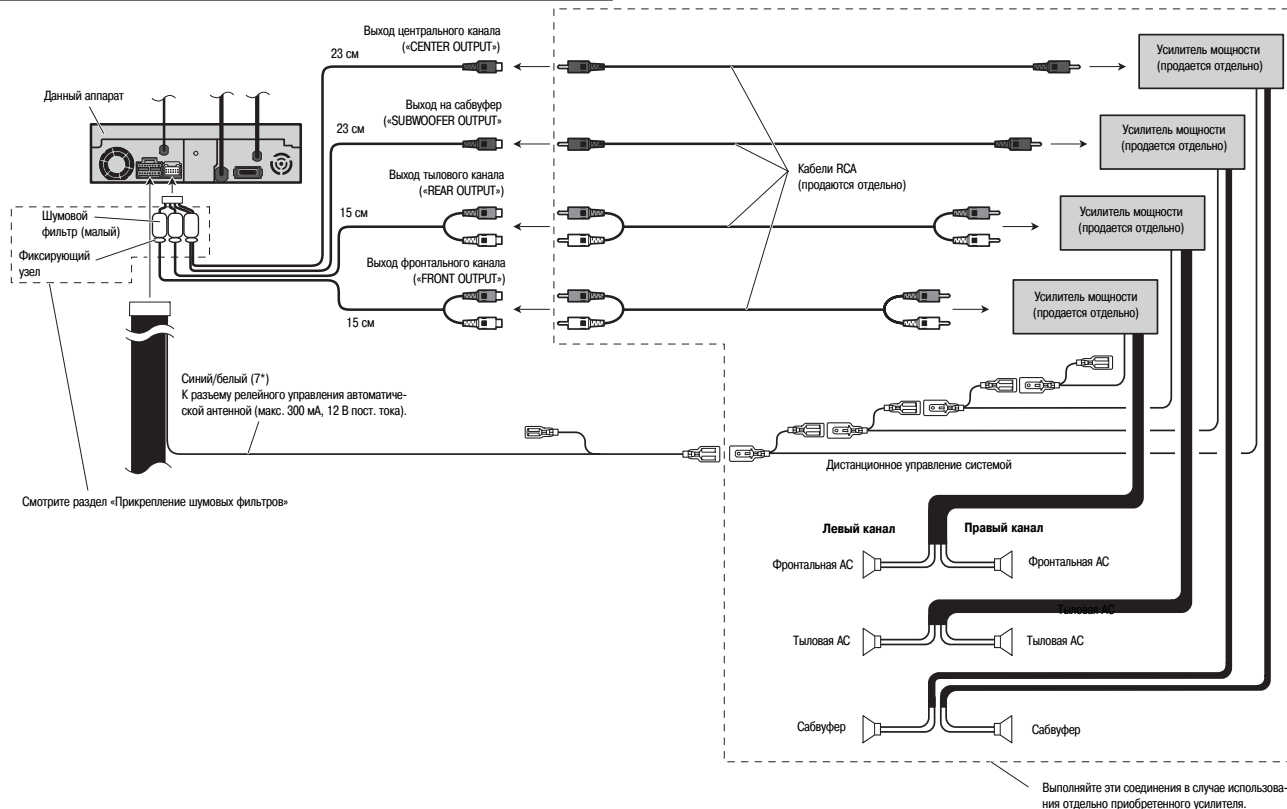
## Подключение провода питания





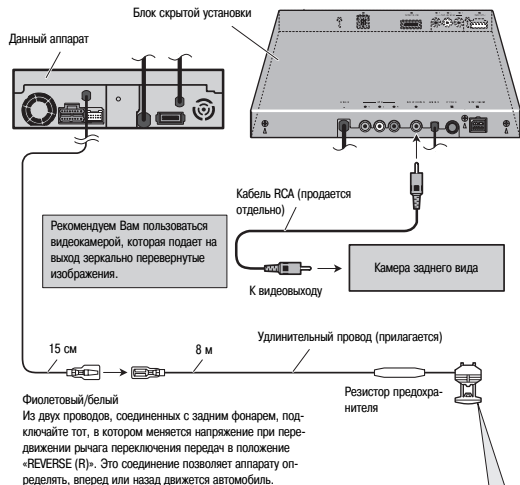
## Подключение устройств

### Подключение отдельно приобретенного усилителя мощности



### Подключение камеры заднего вида

При использовании данного аппарата вместе с камерой заднего вида возможно автоматическое переключение на видеоизображение от камеры заднего вида при передвижении рычага переключения передач в положение «REVERSE (R)» [Задний ход].



#### Метод соединения



1. Зажмите провод.

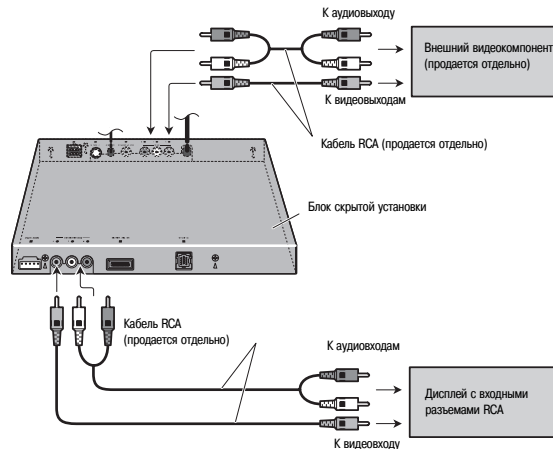


2. Крепко зажмите острыми плоскогубцами.

#### Примечание

- В случае подключения камеры заднего вида необходимо задать параметр «B-CAMERA» [Камера заднего вида] в меню «SETUP» [Настройка].

### Подключение внешнего видеокomпонента и дисплея



- В случае подключения внешнего видеокomпонента необходимо задать параметр «AV INPUT» [Входной аудио/видеосигнал] в меню «SETUP» [Настройка].

#### При использовании дисплея, подключенного к тыловому видеовыходу

Тыловой видеовыход данного аппарата предназначен для подключения дисплея, дающего пассажирам задних сидений смотреть видеоматериалы с дисков DVD или Video CD.

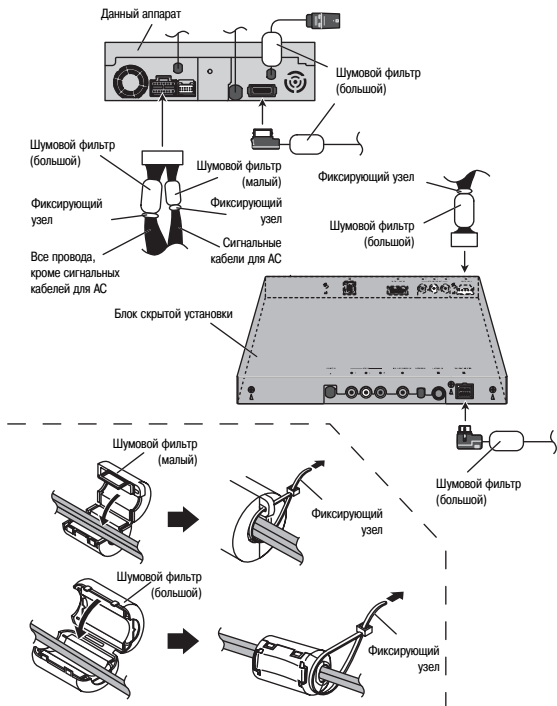
#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- НИКОГДА НЕ устанавливайте дисплей в таком месте, которое дает возможность водителю смотреть видеоматериалы с дисков DVD или Video CD во время вождения автомобиля.
- НИКОГДА НЕ подключайте тыловой аудиовыход («REAR MONITOR OUT») к приобретенному отдельно усилителю.

## Подключение устройств

### Прикрепление шумовых фильтров

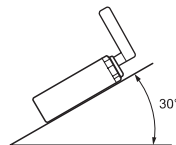
Правильно используйте прилагаемые шумовые фильтры для предотвращения шумовых помех.



## Установка аппарата

### Примечания

- Прежде чем окончательно установить аппарат, временно соедините проводку и убедитесь в том, что все соединения выполнены правильно и что аппарат работает надлежащим образом.
- Чтобы обеспечить правильную установку, используйте прилагаемые крепежные детали. Применение несанкционированных деталей может стать причиной неполадок.
- Если установка требует сверления отверстий или внесения каких-либо иных изменений в конструкцию автомобиля, то обратитесь за консультацией к ближайшему дилеру.
- Устанавливайте аппарат там, где он не будет мешать водителю и не причинит травм пассажирам в случае резкой остановки, например, при аварийном торможении.
- Не устанавливайте дисплей в позиции, где он будет мешать обзору водителя или препятствовать работе воздушных подушек безопасности Вашего автомобиля.
- Полупроводниковый лазер может выйти из строя в случае перегрева, поэтому не устанавливайте аппарат в сильно нагреваемых местах, например, рядом с выпускной отдушиной обогревателя.
- Если угол установки превышает  $30^\circ$  от горизонтали, аппарат, вероятно, не сможет обеспечить оптимальное качество работы.



- Для обеспечения надлежащего рассеивания тепла от аппарата предпринимайте особые меры предосторожности, чтобы не блокировать ту сторону аппарата, где находится вентилятор.
- При монтаже блока скрытой установки позаботьтесь о том, чтобы ни один из проводов не был защемлен между блоком скрытой установки и металлоконструкциями или установочной арматурой.
- Не устанавливайте блок скрытой установки поблизости от выпускной отдушины обогревателя, где он может подвергаться неблагоприятному воздействию тепла, или рядом с дверью, где на него могут падать дождевые брызги.
- Если блок скрытой установки устанавливается в пассажирском отделении, надежно прикрепите его, чтобы он не высвободился во время движения автомобиля и не стал причиной травмы или несчастного случая.
- Если блок скрытой установки устанавливается под передним сиденьем, то позаботьтесь о том, чтобы он не мешал перемещению этого сиденья. Тщательно проложите все провода и кабели в обход механизма перемещения сиденья, чтобы механизм не мог защемить или вызвать короткое замыкание.

## Установка аппарата

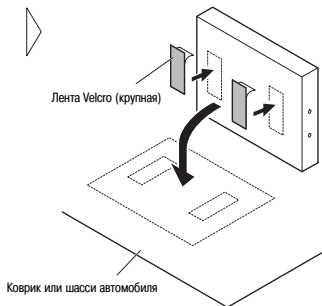
### Монтаж блока скрытой установки

#### Крепление при помощи кронштейнов



#### Крепление при помощи ленты Velcro

Тщательно протрите поверхность перед приклеплением ленты Velcro.



### Передний/задний монтажный узел стандарта DIN

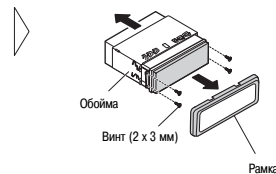
Аппарат может быть правильно закреплен либо «спереди» (традиционный передний монтажный узел стандарта DIN), либо «сзади» (установка с применением заднего монтажного узла стандарта DIN, использующего нарезные отверстия для винтов по бокам шасси аппарата).

Более подробно смотрите ниже в иллюстрированном изложении методов установки.

#### Перед установкой аппарата

- **Снимите рамку и обойму.**

Тяните рамку наружу, чтобы снять ее, затем отвинтите винты (2 x 3 мм), чтобы снять обойму. (Когда будете снова устанавливать рамку на место, ориентируйте ее стороной с канавкой вниз и закрепите на месте.)



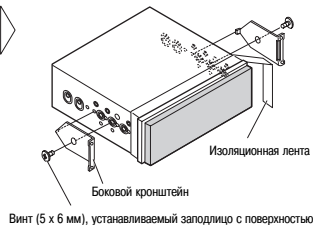
## Установка аппарата

### Передний монтажный узел стандарта DIN

#### Установка при помощи резиновой втулки

##### 1. Выберите положение боковых кронштейнов

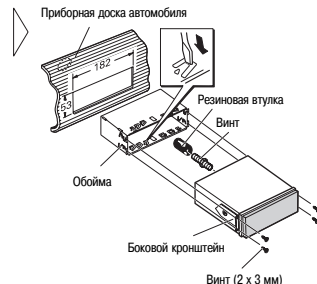
В случае установки в неглубокой нише измените положение боковых кронштейнов. Наклейте изоляционную ленту на части, выступающие из приборной доски автомобиля.



##### 2. Установите аппарат в приборную доску автомобиля.

Вставив обойму в приборную доску, затем выберите подходящие лапки в соответствии с толщиной материала приборной доски и отогните их. (С помощью верхних и нижних лапок установите как можно прочнее. Для закрепления согните лапки под углом 90°.)

● После установки аппарата снова установите на место рамку.



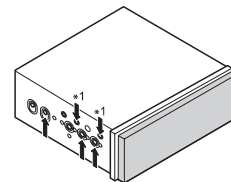
### Задний монтажный узел стандарта DIN

#### Установка с применением отверстий для винтов на боковой стороне аппарата

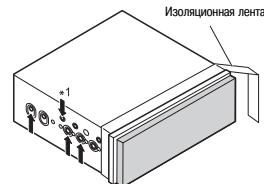
##### ● Прикрепление аппарата к фабричному радиомонтажному кронштейну

Выберите положение, в котором отверстия для винтов на кронштейне и на данном аппарате совпадут (совпадут) друг с другом, и закрутите винты в 2 местах на каждой стороне. Пользуйтесь зажимными винтами (4 x 3 мм) или (5 x 6 мм), либо устанавливаемыми заподлицо винтами (5 x 6 мм) в зависимости от формы отверстий для винтов в кронштейне.

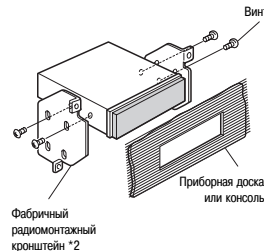
\*1 Используйте только зажимные винты (4 x 3 мм)



● В случае установки в неглубокой нише используйте показанные ниже отверстия для винтов. Наклейте изоляционную ленту на части, выступающие из приборной доски.



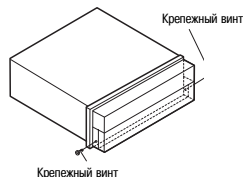
\*2 Если отверстия для винтов на кронштейне и на аппарате не совпадают, напильником расширьте отверстия для винтов на кронштейне, чтобы привести их в соответствие с отверстиями для винтов на аппарате. Заверните винты в 2 местах на каждой стороне.



### Постоянное крепление передней панели

Если Вы не пользуетесь функцией снятия и прикрепления на место передней панели, воспользуйтесь прилагаемыми крепежными винтами для постоянного крепления передней панели к аппарату.

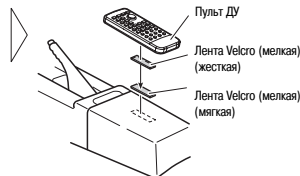
- Прикрепите переднюю панель к аппарату, используя крепежные винты после снятия передней панели.



### Установка пульта дистанционного управления

Когда не пользуетесь пультом ДУ, закрепляйте его лентой Velcro для предотвращения его произвольного перемещения.

- Тщательно протрите поверхность перед прикреплением ленты Velcro.



### ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Пожалуйста, прочтите все эти инструкции, относящиеся к дисплею, и сохраните их для будущего использования.

1. Прежде чем пользоваться дисплеем, полностью и внимательно прочтите эти инструкции.
2. Держите инструкции под рукой для обращения к ним за справочной информацией.
3. Особое внимание уделите приведенным в тексте предупреждениям, и строго соблюдайте инструкции.
4. Не позволяйте другим лицам пользоваться системой, пока они не прочтут и не усвоят инструкции по эксплуатации.
5. Не устанавливайте дисплей там, где он может (i) загромождать обзор водителю, (ii) ухудшать работу любой из систем управления автомобилем или функций безопасности, включая воздушные подушки, или (iii) ухудшать возможности водителя по безопасному управлению автомобилем.
6. Как и любая другая принадлежность автомобильного салона, дисплей не должен отвлекать Ваше внимание от безопасного управления автомобилем. Если Вы испытываете трудности с управлением системой или считыванием дисплея, обязательно остановитесь в безопасном месте, прежде чем производить настройки.
7. Не пытайтесь самостоятельно устанавливать дисплей или производить его техническое обслуживание. Установка или техническое обслуживание дисплея лицами, не имеющими специальной подготовки и опыта работы с электронным оборудованием и автомобильными аксессуарами, могут быть опасными и способны подвергнуть Вас риску поражения электрическим током и иным опасностям.
8. Не забывайте всегда надевать ремень безопасности, управляя автомобилем. Если Вы когда-нибудь попадете в дорожно-транспортное происшествие с не пристегнутым как следует ремнем безопасности, Ваши травмы могут оказаться гораздо более серьезными.

## Прежде чем Вы приступите к эксплуатации аппарата

### Как обеспечить безопасное вождение автомобиля

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Во избежание риска несчастного случая и потенциального нарушения соответствующих законов, данный аппарат не предназначен для использования таким образом, чтобы видеоскрин был виден водителю.
- В некоторых странах и государствах просмотр изображений на дисплее внутри автомобиля даже лицами, не являющимися водителем, может считаться незаконным. В тех регионах, где применяются такие правовые нормы, их необходимо соблюдать.

Данный аппарат определяет, включили ли Вы стояночный тормоз или нет, и не позволяет Вам во время вождения автомобиля смотреть на дисплее видеоматериалы DVD-дисков или телепрограммы. Если Вы в дороге попытаетесь смотреть DVD-диски или телепрограммы, на экране появится предупреждение «VIDEO VIEWING IS NOT AVAILABLE WHILE DRIVING» [Во время вождения автомобиля просмотр видео недоступен].

Для того чтобы посмотреть DVD-диски или телепрограммы на дисплее, остановите автомобиль в безопасном месте и включите стояночный тормоз.

#### Использование дисплея, подключенного к разъему «REAR MONITOR OUT»

Имеющийся на аппарате разъем «REAR MONITOR OUT» [Выход на тыловой монитор] предназначен для подключения дисплея, дающего возможность пассажирам задних сидений смотреть DVD-диски или телепрограммы.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НИКОГДА НЕ устанавливайте дисплей в таком месте, которое дает возможность водителю смотреть видео с DVD-диска или телепрограммы во время вождения автомобиля.

### Как избежать разрядки аккумулятора

Пользуйтесь данным аппаратом только при работающем двигателе. Его использование при неработающем двигателе приведет к разрядке аккумулятора.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не пользуйтесь аппаратом на автомобилях, у которых замок зажигания не оборудован позицией «ACC» [Аксессуары].

### О данном аппарате

Распределение частот тонера на данном аппарате подобрано для использования в Западной Европе, Азии, Африке Океании и на Среднем Востоке. При использовании в других регионах надлежущий радиоприем, возможно, не будет обеспечиваться. Функции RDS действуют только в районах, где есть радиостанции диапазона FM, передающие сигналы системы RDS.

#### Воспроизводимые диски

На плеере данного аппарата можно воспроизводить диски форматов DVD, Video CD и CD, которые имеют логотипы, показанные ниже.

##### DVD audio



##### DVD video



##### Video CD



##### CD



#### Примечание

- Плеер аппарата способен воспроизводить только диски, несущие на себе маркировки, показанные выше.

## Прежде чем Вы приступите к эксплуатации аппарата

### Региональные номера дисков DVD-Video

Диски DVD-Video с несовместимыми номерами регионов невозможно воспроизводить на данном плеере. Региональный номер плеера можно найти на днище аппарата.

Иллюстрация показывает регионы и соответствующие им региональные номера.



### При использовании вместе с навигационным устройством Pioneer

Если Вы эксплуатируете данный аппарат вместе с навигационным DVD-блоком Pioneer, обязательно пользуйтесь диском с картой CNDV-30. Настоящая инструкция приводит пояснения операций работы с комбинацией этих компонентов.

Если с навигационным устройством Вы используете не диск с картой CNDV-30, а более старую версию картографического диска, то в работе данного аппарата могут встречаться сбои и несоответствия, указанные ниже:

- Кнопка «**ENTERTAINMENT**» [Развлечения] и кнопка «**WIDE**» [Широкоэкранный] не смогут функционировать в качестве кнопки «**NAVI**» [Навигация] и «**NAVI MENU**» [Меню навигации].
- Устройство «**NAVI**» (навигационный блок) невозможно будет выбирать в качестве источника сигналов, например, DVD-видеопрограмм от навигационного блока, обладающего возможностью воспроизведения дисков DVD-Video и работающего в комбинации с данным аппаратом.
- В режиме «**NAV MIXING**» [Навигационное микширование] невозможно будет выбирать никакие установки, кроме «**ALL**» [Все].
- Система управления распознаванием голоса на навигационном блоке, работающем в комбинации с данным аппаратом, не сможет работать правильно. Можно будет пользоваться речевым управлением для навигации, но речевое управление AV-устройствами будет невозможно.
- Указание маршрута навигационным блоком, работающим в комбинации с данным аппаратом, не сможет функционировать правильно во время показа на дисплее изображений от какого-либо иного источника. Водитель будет получать речевую информацию путеуказания, но графическое путеуказание с помощью дисплея (например, переключение на увеличенную карту нужного перекрестка) производиться не будет.
- «**NAVI BG PICT**» (дисплейные «обои» навигационного блока) невозможно будет выбирать в качестве фонового изображения на дисплее.

## О данной инструкции

Аппарат оборудован множеством сложных функций, обеспечивающих великолепный радиоприем и управление работой. Все функции создавались с расчетом на как можно более простое использование, однако, многие из них не являются интуитивно понятными и нуждаются в пояснениях. Данная Инструкция по эксплуатации поможет Вам полностью использовать потенциал этого аппарата и добиться максимального удовольствия от прослушивания.

Рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с функциями, их действием и управлением, прочитав настоящую Инструкцию, прежде чем приступить к эксплуатации аппарата. Особенно важно, чтобы Вы прочли и соблюдали меры предосторожности, приведенные ниже и в иных разделах Инструкции.

## Меры предосторожности

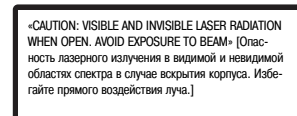
- Этот аппарат содержит лазерный диод более высокого класса, чем 1-й. Для обеспечения постоянной безопасности не снимайте никакие крышки и не пытайтесь получить доступ внутрь аппарата. По всем вопросам технического обслуживания обращайтесь к квалифицированному персоналу. На Вашем аппарате имеется изображенная ниже предостерегающая наклейка.

Местонахождение:

На днище аппарата



На верхней поверхности корпуса



- Pioneer CarStereo-Pass предназначено для использования только в Германии.
- Держите инструкцию под рукой для обращения за справочными данными по рабочим процедурам и мерам предосторожности.
- Всегда сохраняйте достаточно низкий уровень громкости, чтобы Вы могли слышать звуки внешней обстановки вокруг автомобиля.
- Защищайте аппарат от влаги.
- Если аккумулятор отключен или разряжен, содержимое памяти предварительных настроек будет стерто и его придется программировать заново.



## Прежде чем Вы приступите к эксплуатации аппарата

### В случае неисправности

В том случае если аппарат не работает должным образом, обратитесь по месту покупки аппарата или в ближайший авторизованный сервисный центр Pioneer.

### Функциональные возможности

#### Кнопочные операции сенсорной панели

Можно управлять работой аппарата с помощью экранных кнопок сенсорной панели.

#### Воспроизведение аудиоматериалов с DVD-диска

Можно воспроизводить аудиодиски формата DVD.

#### Воспроизведение видеоматериалов с DVD-диска

Можно воспроизводить диски формата DVD-Video, DVD-R (видеорежим) и DVD-RW (видеорежим).

#### Совместимость с дисками Video CD, оборудованными функцией «PBC»

Можно воспроизводить диски формата Video CD, оборудованные функцией «PBC» [Управление воспроизведением].

#### Воспроизведение компакт-дисков

Возможно воспроизведение музыкальных дисков формата CD/CD-R/CD-RW.

#### Воспроизведение файлов формата MP3

Можно воспроизводить файлы MP3, записанные на дисках CD-ROM/CD-R/CD-RW (записи в стандарте ISO9660 Level 1/Level 2).

- Факт продажи данного товара наделяет покупателя правом на частное, некоммерческое использование и не дает ему явно выраженного или подразумеваемого права на какое-либо коммерческое (т.е. создающее источник доходов) вещание (наземное, спутниковое, кабельное и/или с помощью любых иных средств) в режиме реального времени, а также на вещание/передачу данных через Интернет, внутренние корпоративные и/или иные сети, или в иных электронных системах распространения информации, например, в системах типа «pay-audio» [платные аудиоматериалы] и «audio-on-demand» [аудиоматериалы по заказу]. Коммерческое применение требует специальной лицензии. Для получения более подробной информации посетите, пожалуйста, сайт <http://www.mp3licensing.com>.

#### Совместимость с видеосистемами NTSC/PAL

Аппарат совместим с видеосистемами NTSC/PAL. При подключении к аппарату других компонентов проверьте и убедитесь, что компоненты совместимы с этими видеосистемами, иначе изображения будут воспроизводиться неправильно.

#### Совместимость с форматами Dolby Digital/DTS

Используя аппарат вместе с многоканальным процессором Pioneer, Вы можете наслаждаться акустической атмосферой и волнующими впечатлениями, которые обеспечивают фильмы и музыкальные программы DVD-дисков с записью звука по схеме каналов 5.1.

- Изготовлено на основании лицензии от Dolby Laboratories. Название «Dolby» и символ «сдвоенное D» являются товарными знаками Dolby Laboratories.
- «DTS» и «DTS Digital Surround» - зарегистрированные товарные знаки Digital Theater Systems, Inc.



#### Многовариантный формат кадра

Можно переключать дисплей между форматами кадра «Wide screen» [Широкоэкранный], «Letter Box» [«Почтовый ящик»] и «Panscan» [Панорамная развертка].

#### Многовариантное звуковое сопровождение

При необходимости можно переключаться между несколькими фонограммами звукового сопровождения, записанными на DVD-диск.

#### Многовариантные субтитры

При необходимости можно переключаться между несколькими языками субтитров, записанными на DVD-диск.

#### Многовариантные зрительные углы

Вы можете переключаться между несколькими зрительными углами в сцене, записанной на DVD-диск под несколькими съемочными углами.

#### Примечание

- В аппарат встроена охраняемая авторским правом технология, которая защищается посредством судебных исков на основании определенных патентов США и других прав интеллектуальной собственности, принадлежащих Macrovision Corporation и другим собственникам прав. Использование этой технологии, охраняемой авторским правом, должно быть санкционировано Macrovision Corporation и предназначено для целей, связанных с домашним или иным ограниченным просмотром, если только иное не разрешено Macrovision Corporation. Переделка или разборка устройств запрещены.

## Прежде чем Вы приступите к эксплуатации аппарата

### Как защитить экран ЖК-дисплея

- Не допускайте попадания прямого солнечного света на дисплей в то время, когда аппарат не используется. Продолжительное воздействие солнечных лучей может привести к выходу из строя экрана ЖК-дисплея из-за высоких температур.
- При использовании портативным телефоном держите антенну телефона на удалении от дисплея, чтобы предотвратить искажение видеоизображения появлением точек, цветных полос и т.п.

### Для удобного обзора ЖК-дисплея

В силу конструктивных особенностей угол обзора жидкокристаллического экрана ограничен. Однако угол обзора (по вертикали и горизонтали) можно увеличить, используя регулятор «**BRIGHT**» [Яркость] для регулирования плотности черного в видеоизображении. При использовании дисплея в первый раз отрегулируйте плотность черного в соответствии с углом обзора (по вертикали и горизонтали), чтобы настроить четкий обзор. Для настройки яркости ЖК-экрана в соответствии с Вашим личным вкусом можно также пользоваться светорегулятором «**DIMMER**».

### Функция «Condition Memory» [Запоминание состояния аппарата]






Функция сохраняет в памяти установки языка звукового сопровождения, языка субтитров, числа зрительных углов и формата кадра, сделанные во время воспроизведения дисков. Всего эти установки могут быть сохранены в памяти для 30 дисков. Во время воспроизведения диска детали конечных установок параметров запоминаются в памяти без выполнения пользователем каких-либо специальных операций управления. Когда диск воспроизводится в следующий раз, автоматически применяются предыдущие установки параметров.

Некоторые диски содержат управляющую информацию, которая автоматически задает язык


- звукового сопровождения и язык субтитров; в таком случае функция «Condition Memory» не действует.
- Когда количество дисков превышает 30, установки параметров самого последнего диска заменяют в памяти наиболее давние из хранившихся там установок дисков.


### Что указывают маркировки на DVD-дисках

Приведенные ниже маркировки можно найти на этикетках и упаковках DVD-дисков. Они указывают тип изображений и звукового сопровождения, записанных на данный диск, а также функции, которые Вы можете использовать.

Маркировка	Значение
	Указывает число фонограмм звукового сопровождения.
	Указывает число языков субтитров.
	Указывает число зрительных углов.
	Указывает размер изображения (формат кадра, т.е. отношение ширины к высоте).
	Указывает цифровой код того региона, где возможно воспроизведение диска.

### Если некая операция запрещена

Когда Вы смотрите DVD-диск и пытаетесь выполнить некую операцию, может оказаться, что выполнить ее невозможно из-за программ, записанных на данном диске. Когда это происходит, аппарат показывает на экране значок .

- При воспроизведении некоторых дисков значок  может не показываться.

## Прежде чем Вы приступите к эксплуатации аппарата

### Перезагрузка микропроцессора

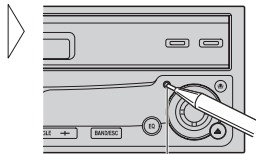
Нажатие кнопки «RESET» [Перезагрузка] позволяет Вам перезагрузить микропроцессор (т.е. вернуть его к исходным настройкам) без изменения параметров функции «Condition Memory» [Запоминание состояния аппарата].

Микропроцессор необходимо перезагружать при следующих условиях:

- Перед использованием аппарата в первый раз после его установки.
- Когда аппарат не работает надлежащим образом.
- Когда на дисплее появляются странные или некорректные сообщения.

#### 1. Поверните ключ зажигания в положение «OFF» [Выключено].

#### 2. Нажмите кнопку «RESET» кончиком шариковой ручки или иным заостренным инструментом.



Кнопка «RESET»

#### Примечания

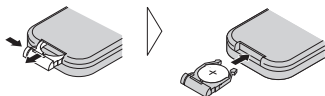
- В случае использования аппарата совместно с навигационным блоком перед нажатием кнопки «RESET» обязательно выберите позицию «ACC OFF» [Аксессуары выключены]. Если выбрана позиция «ACC ON» [Аксессуары включены], то правильная операция может оказаться невозможной, даже если Вы нажимаете кнопку «RESET».
- После завершения выполнения соединений, а также когда Вы хотите стереть все хранящиеся в памяти настройки или вернуть аппарат к исходным заводским настройкам, включите двигатель или установите ключ зажигания в позицию «ACC ON», прежде чем нажимать кнопку «RESET».

### Использование пульта дистанционного управления и уход за ним

#### Установка батареек

Выдвиньте лоток на задней стороне пульта ДУ и вставьте батарейку, соблюдая правильное направление положительного (+) и отрицательного (–) полюсов.

- При использовании в первый раз удалите пленку, торчащую из лотка.



#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Храните батарейку в недоступном для детей месте. В том случае если батарейка кем-то проглочена, немедленно обратитесь к врачу.

#### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ:

- Используйте только литиевую батарейку CR2025 (3 В).
- Вынимайте батарейку, если не собираетесь пользоваться пультом ДУ в течение месяца или дольше.
- Не перезаряжайте, не разбирайте, не нагревайте и не утилизируйте батарейку путем сжигания.
- Не обрабатывайте батарейку металлическими инструментами.
- В случае утечки электролита из батарейки тщательно протрите весь пульт ДУ и вставьте новую батарейку.
- При утилизации использованных батареек, пожалуйста, соблюдайте государственные нормативы или правила общественных организаций по охране окружающей среды, которые действуют в Вашей стране или регионе.

#### Использование пульта дистанционного управления

Для управления аппаратом нацеливайте пульт ДУ в направлении передней панели.

- В прямом солнечном свете пульт ДУ может функционировать неправильно.

#### Важные замечания

- Не храните пульт ДУ в местах, подвергающихся воздействию высоких температур или прямого солнечного света.
- Не допускайте падение пульта ДУ на пол, где он может застрять под педалью тормоза или акселератора.

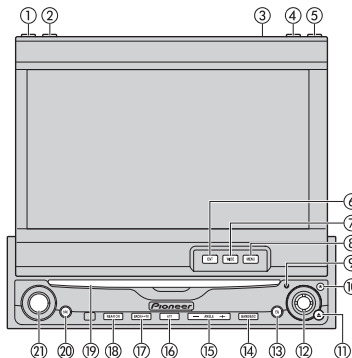
### Демонстрация функциональных возможностей

#### Обратите внимание

- Красный провод («ACC» [Аксессуары]) аппарата необходимо подключить к клемме, связанной с операцией включения/выключения замка зажигания. Если это не сделать, может произойти разрядка аккумулятора автомобиля.

Демонстрация функциональных возможностей начинается автоматически, если питание аппарата выключают в то время, когда замок зажигания установлен в позицию «ACC» или «ON». Нажатие и последующее удержание нажатой кнопки «ATT» во время демонстрации функциональных возможностей отменяет режим демонстрации возможностей. Для включения режима демонстрации возможностей снова нажмите и удерживайте нажатой кнопку «ATT». Не забывайте, что если демонстрация функциональных возможностей продолжает действовать, когда двигатель автомобиля выключен, это может привести к разрядке аккумулятора.

## Головной блок



- ① **Кнопка «DISPLAY» [Дисплей]**  
Нажимайте ее для выбора различных дисплеев.
- ② **Кнопка «TA/NEWS» [Дорожно-транспортные сообщения/Новости]**  
Нажимайте ее для включения/выключения дорожно-транспортных сообщений. Нажимайте и удерживайте ее нажатой для включения/выключения функции «NEWS».
- ③ **Сенсор окружающего освещения**  
Следит за уровнем окружающего освещения. Эта система автоматически регулирует яркость дисплея для компенсации окружающего освещения.
- ④ **Кнопка «FLIP DOWN/CLOCK» [Откинуть вниз/Часы]**  
Когда ЖК-панель находится в вертикальном

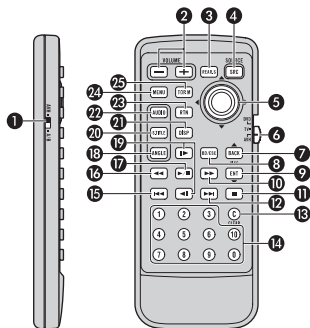
положении, нажимайте эту кнопку, чтобы быстро откинуть панель в горизонтальное положение. Когда ЖК-панель закрыта, нажимайте эту кнопку для включения/выключения дисплея часов.

- ⑤ **Кнопка «OPEN/CLOSE» [Открыть/Закрыть]**  
Нажимайте ее для того, чтобы открыть или закрывать ЖК-панель.
- ⑥ **Кнопка «ENTERTAINMENT» [Развлечения]**  
Нажимайте ее для переключения между фоновыми дисплейными изображениями.
- ⑦ **Кнопка «WIDE» [Широкоэкранный]**  
Нажимайте ее, чтобы выбрать нужный режим для развертывания изображения обычного формата 4:3 в широкоэкранный формат 16:9.

- ⑧ **Кнопка «MENU» [Меню]**  
Нажмите и удерживайте ее нажатой для того, чтобы вывести на дисплей меню настройки изображения.
- ⑨ **Кнопка «RESET» [Перезагрузка]**  
Нажмите ее для возврата аппарата к заводским (исходным) настройкам.
- ⑩ **Кнопка «DETACH» [Отсоединить]**  
Нажимайте ее для снятия передней панели с головного блока.
- ⑪ **Кнопка «EJECT» [Выталкивание диска]**  
Нажмите ее для выталкивания диска из дисководов.
- ⑫ **Джойстик**  
Двигайте им для управления настройкой методом ручного поиска, быстрым прогоном вперед и назад, а также поиском треков.
- ⑬ **Кнопка «EQ» [Эквалайзер]**  
Нажимайте ее для выбора различных настроек эквалайзера.
- ⑭ **Кнопка «BAND/ESC» [Диапазон радиочастот/Выход]**  
Нажимайте ее для того, чтобы осуществлять выбор из трех диапазонов радиочастот «FM» [Частотная модуляция] и «MW/LW» [Средние/Длинные волны], а также, чтобы отменить режим управления функциями.
- ⑮ **Кнопка «ANGLE» (+/–) [Угол обзора] (увеличение/уменьшение)**  
Нажимайте ее для изменения угла обзора ЖК-панели.
- ⑯ **Кнопка «ATT» [Ослабление сигнала]**  
Нажмите ее для быстрого уменьшения уровня громкости примерно на 90%. Для возврата к прежнему уровню громкости нажмите кнопку еще раз.
- ⑰ **Кнопка «BACK/TEXT» [Назад/Текст]**  
Нажмите ее для возврата к предыдущему дисплейному режиму. Нажимайте и удерживайте ее нажатой для включения/выключения дисплея радиотекста.
- ⑱ **Кнопка «REAR ON» [Включить тыловой канал]**  
Нажимайте ее для того, чтобы смотреть видеоматериалы с диска DVD/Video CD на тыловом дисплее в тех случаях, когда устройство «DVD» (встроенный DVD-плеер) не выбрано в качестве источника сигналов.
- ⑲ **Слот загрузки диска**  
Вставьте диск для воспроизведения.
- ⑳ **Кнопка «SOURCE» [Источник]**  
Аппарат включается посредством выбора источника. Последовательно нажимайте эту кнопку для циклического переключения по всем имеющимся источникам.
- ㉑ **Регулятор «VOLUME» [Уровень громкости]**  
Вращайте его для повышения или понижения уровня громкости.

## Что собой представляет:

### Пульт дистанционного управления



#### ① Переключатель выбора дистанционного управления

Переключайте его для того, чтобы выбрать настройку дистанционного управления. Подробнее смотрите в разделе «Настройка типа кодов дистанционного управления» на странице 79.

#### ② Кнопка «VOLUME»

[Уровень громкости]

Нажимайте ее для повышения или понижения уровня громкости.

#### ③ Кнопка «REAR.S» [Задние сиденья]

Нажимайте ее для того, чтобы смотреть видеоматериалы с диска DVD/Video CD на тыловом дисплее в тех случаях, когда устройство «DVD» (встроенный DVD-плеер) не выбрано в качестве источника сигналов.

#### ④ Кнопка «SOURCE» [Источник]

Аппарат включается посредством выбора источника. Последовательно нажимайте эту кнопку для циклического переключения по всем имеющимся источникам.

#### ⑤ Джойстик

Двигайте им для управления настройкой методом ручного поиска, быстрым прогоном вперед/назад и поиском треков. Также применяется для управляющих функций.

#### ⑥ Переключатель режима работы ПДУ

Переключает режимы работы пульта дистанционного управления «AVH», «DVD» и «TV». Обычно установлен на режим «AVH».

- «AVH» — Для общих операций

данного аппарата.

- «DVD» — Только для операций DVD-плеера.

- «TV» — Только для операций TV-тюнера.

Подробнее смотрите в разделе «Работа переключателя режима работы ПДУ» на странице 22.

#### ⑦ Кнопка «BACK» [Назад]

Нажмите ее для возврата к предыдущему дисплейному режиму.

#### ⑧ Кнопка «BAND/ESC» [Диапазон радиочастот/Выход]

Нажимайте ее для того, чтобы осуществлять выбор из трех диапазонов радиочастот «FM» [Частотная модуляция] и «MW/LW» [Средние/Длинные волны], а также, чтобы отменять режим управления функциями.

#### ⑨ Кнопка «ENTERTAINMENT» [Развлечения]

Нажимайте ее для переключения между фоновыми дисплейными изображениями.

#### ⑩ Кнопка «FORWARD» [▶▶] [Вперед]

Нажимайте ее, чтобы выполнять ускоренное воспроизведение в прямом направлении.

#### ⑪ Кнопка «STOP» [■] [Остановка]

Нажимайте ее для того, чтобы остановить воспроизведение.

#### ⑫ Кнопка «NEXT» [▶▶▶] [Следующий]

Нажимайте ее для перехода к следующему треку (главе)

#### ⑬ Кнопка «CLEAR» [Стирание]

Нажимайте ее для отмены номера, введенного с использованием кнопок «0» - «10».

#### ⑭ Кнопки «0» - «10»

Нажимайте их для прямого выбора нужного трека, предварительной настройки или диска. Кнопки «1» - «6» могут управлять предварительной настройкой для тюнера или поиском номера диска для CD-чейнджера.

#### ⑮ Кнопка «PREVIOUS» [◀◀] [Предыдущий]

Нажимайте ее для возврата к предыдущему треку (главе)

#### ⑯ Кнопка «REVERSE» [◀◀] [Назад]

Нажимайте ее, чтобы выполнять ускоренное воспроизведение в обратном направлении.

#### ⑰ Кнопка «PLAY/PAUSE» [▶/||] [Воспроизведение/Пауза]

Нажимайте ее для последовательного переключения между воспроизведением и паузой в воспроизведении.

#### ⑱ Кнопка «ANGLE» [Зрительный угол]

Нажимайте ее для изменения зрительного угла во время воспроизведения DVD-дисков.

#### ⑲ Кнопка «STEP» [▶▶ / ◀◀] [Шаг (вперед/назад)]

Нажимайте для перемещения на один кадр за нажатие во время воспроизведения дисков DVD/Video CD.

Нажмите и удерживайте нажатой

## Что собой представляет:

в течение секунды для того, чтобы активировать замедленное воспроизведение.

### 20 Кнопка «SUBTITLE» («SUB.T»)

[Субтитры]

Нажимайте ее для смены языка субтитров во время воспроизведения DVD-дисков.

### 21 Кнопка «DISPLAY» [Дисплей]

Нажимайте ее для выбора различных дисплейных режимов.

### 22 Кнопка «AUDIO» [Звуковое сопровождение]

Нажимайте ее для смены языка звукового сопровождения во время воспроизведения DVD-дисков.

### 23 Кнопка «RETURN» [Возврат]

Нажимайте ее, чтобы вызвать на дисплей меню функции «PBC» [Управление воспроизведением] во время воспроизведения в режиме функции «PBC».

### 24 Кнопка «MENU» [Меню]

Нажимайте ее, чтобы вызвать на дисплей меню «DVD» во время воспроизведения DVD-дисков.

### 25 Кнопка «TOP MENU» («TOP.M») [Меню верхнего уровня]

Нажимайте ее для возврата к меню верхнего уровня во время воспроизведения DVD-дисков.

## Работа переключателя режима работы ПДУ

На пульт ДУ имеются три режима работы дистанционного управления.

### Режим работы «AVH»

Для дистанционного управления работой данного аппарата переключите пульт ДУ на режим «AVH».

- Джойстик на ПДУ может выполнять те же операции, что и джойстик на головном блоке. Кроме того, этот джойстик может выполнять такие же операции, как и кнопки ▲, ▼, ◀ и ▶ сенсорной панели.
- Кнопки «1» - «6» могут выполнять такие же операции, как кнопки предварительных настроек «PRESET 1» - «PRESET 6» и кнопки выбора дисков «01» - «06».
- Если вы хотите с помощью кнопок «1» - «6» выбрать диск с номером, лежащим в диапазоне от 7-го до 12-го, то нажимайте соответствующие цифры, например, «1» для 7-го диска, и удерживайте нажатыми до тех пор, пока на дисплее не покажется номер нужного диска.

### Режим работы «DVD»

Если Вы переключите режим на «DVD», то операции джойстика и кнопок «0» - «10» соответственно изменятся для управления DVD-плеером.

#### ● Переключайте режим на «DVD», когда хотите управлять указанными ниже функциями:

- Для управления меню «DVD» при помощи джойстика. (Смотрите раздел «Работа с меню DVD-диска» на странице 35.)
- Для управления меню «PBC» [Управление воспроизведением] при помощи кнопок «0» - «10». (Смотрите раздел «Просмотр Video CD» на странице 45.)
- Для определения титула или трека при помощи кнопок «0» - «10». (Смотрите раздел «Задание номера группы», на стр. 43, и раздел «Задание трека» на стр. 48)

#### Примечание

- Когда режим пульта ДУ переключен на «DVD», Вы не можете пользоваться кнопками «BACK» [Назад], «ENTERTAINMENT» [Развлечения] и «DISPLAY» [Дисплей].

### Режим работы «TV»

Если Вы пользуетесь тыловым выходом на TV-тонере, Вы можете смотреть телевизионное изображение на тыловом дисплее независимо от операций в передней зоне. Для независимого управления телевидением на тыловом дисплее переключите ПДУ на режим «TV». В этом случае операции джойстика соответственно изменятся для управления телевидением.

- Подробнее о соответствующих операциях смотрите в инструкциях по эксплуатации TV-тонера.

#### ● Переключайте режим на «DVD», когда хотите управлять только указанными ниже функциями на тыловом дисплее:

- Для выполнения ручной настройки или настройки в режиме поиска с помощью движений джойстика влево или вправо.
- Для вызова предварительно настроенных радиостанций с помощью движений джойстика вверх или вниз.
- Для выбора группы стран с помощью щелчка джойстика и последующего движения его влево или вправо.

#### Примечание

- Когда режим пульта ДУ переключен на «TV», Вы не можете пользоваться джойстиком (за исключением указанных выше операций), кнопками «SOURCE» [Источник] и «VOLUME» [Уровень громкости].

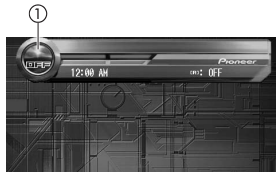
### Включение аппарата и выбор источника сигналов

Вы можете выбрать любой источник, который хотите слушать. Если включен режим «DVD AUTO» [Автоматическое воспроизведение DVD-диска], то для переключения на источник «DVD» [DVD-плеер] достаточно загрузить любой диск в аппарат (смотрите раздел «Переключение на автоматическое воспроизведение диска» на странице 81).

#### ① Значок источника

Показывает, что выбран данный источник.

Вы можете выбрать любой источник по своему желанию. Если включен режим «DVD AUTO PLAY» [Автоматическое воспроизведение DVD-диска], то для переключения на источник «DVD» [DVD-плеер] достаточно загрузить диск в аппарат (смотрите раздел «Переключение на автоматическое воспроизведение диска» на странице 81).



#### ● При пользовании кнопками сенсорной панели коснитесь значка источника, а затем коснитесь названия нужного источника.

Названия источников отображаются на дисплее, а те из них, которые можно выбирать, выделяются подсветкой.

- «DVD» - Встроенный DVD-плеер
  - «S-DVD» - DVD-плеер/DVD-чейнджер
  - «M-CD» - CD-чейнджер
  - «TUNER» - Тюнер
  - «TV» - Телевизор
  - «AV» - Видеовход
  - «EXT-1» - Внешнее устройство 1
  - «EXT-2» - Внешнее устройство 2
  - «AUX» - вход «AUX» [Дополнительное устройство]
  - «DAB» - Цифровое звуковое радиовещание
  - «NAVI» - Навигационное устройство
  - «SOURCE OFF» - Выключение аппарата
- Если значок источника отсутствует на дисплее, Вы можете вызвать его на дисплей с помощью касания экрана.
- Для возврата к дисплею воспроизведения коснитесь «ESC» [Выход].
- При пользовании обычными кнопками для выбора источника нажимайте кнопку «SOURCE» [Источник].

Последовательно нажимайте кнопку «SOURCE», чтобы переключаться между источниками в показанной ниже последовательности:

«DAB» (цифровое звуковое радиовещание) – «TUNER» (тюнер) – «TV» (телевизор) – «AV» (видеовход) – «DVD» (встроенный DVD-плеер) – «S-DVD» (DVD-плеер/DVD-чейнджер) – «M-CD» (CD-чейнджер) – «EXT-1» (внешнее устройство 1) – «AUX» (вход для дополнительного устройства) – «NAVI» (навигационное устройство)

#### Примечания

● Источник звука не будет меняться в следующих случаях:

- Когда устройство, соответствующее источнику, не подключено к данному аппарату.
  - Когда в данный аппарат не загружен диск.
  - Когда в DVD-плеер не загружен диск.
  - Когда в CD-чейнджер не вставлен магазин.
  - Когда в DVD-чейнджер не вставлен магазин.
  - Когда «AUX» (вход для дополнительного устройства) отключен (смотрите страницу 80).
  - Когда «AV» (видеовход) не установлен в режим «VIDEO» (смотрите страницу 82).
- Термин «внешнее устройство» относится к любому изделию Pioneer (в том числе и к тем, которые будут выпускаться в будущем), которое, хотя и не совместимо в качестве источника, но позволяет управлять своими базовыми функциями с данного аппарата. Аппарат может управлять двумя внешними устройствами. При подключении двух внешних устройств каждому из них данным аппаратом автоматически присваивается идентификатор «внешнее устройство 1» или «внешнее устройство 2».
- Когда синий/белый провод данного аппарата подключен к разъему релейного управления автоматической антенной автомобиля, антенна выдвигается, когда включается источник данного аппарата. Для того чтобы втянуть антенну, выключите источник. В случае пользования навигационным устройством Pioneer антенна выдвигается независимо от включения или выключения данного аппарата.

### Загрузка диска

#### ● Вставьте диск в слот для загрузки диска.

Автоматически начнется воспроизведение.

- Если режим «DVD AUTO» [Автоматическое воспроизведение DVD-диска] выключен, то коснитесь значка источника, а затем коснитесь экранной кнопки «DVD» для того, чтобы выбрать источник «DVD» [DVD-плеер] (смотрите страницу 21).
- Загрузив диск в аппарат, коснитесь значка источника, а затем коснитесь экранной кнопки «DVD» для того, чтобы выбрать источник «DVD» [DVD-плеер].
- Для того чтобы вытолкнуть диск из аппарата, нажмите «EJECT» [Выталкивание диска].

## Базовые операции

### Примечания

- DVD-плеер за один раз воспроизводит только один стандартный 12-см или 8-см (одинарный) диск. Не пользуйтесь адаптером при воспроизведении 8-см дисков.
- Не вставляйте ничего, кроме диска, в слот для загрузки дисков. Диски, которые можно воспроизводить, перечислены в разделе «Воспроизводимые диски» на странице 15.
- Если Вы не можете полностью вставить диск или диск не воспроизводится после того, как Вы вставили его в слот, проверьте, вставили ли Вы диск этикеткой вверх. Нажмите «EJECT», чтобы вытолкнуть диск из дисковода, и проверьте его на наличие повреждений, прежде чем вставлять снова.
- Если DVD-плеер не работает надлежащим образом, на дисплее может показываться сообщение об ошибке, например, «**ERROR-02**» [Ошибка 02]. Сверьтесь с разделом «Сообщения об ошибках» на странице 88.

### Регулирование громкости

- Для регулирования уровня звука пользуйтесь средствами управления «**VOLUME**» [Уровень громкости].

При пользовании средствами управления головного блока вращайте регулятор «**VOLUME**» для повышения или понижения уровня громкости.

При пользовании пультом ДУ нажимайте кнопки «**VOLUME**» для повышения или понижения уровня громкости.

### Выключение аппарата

- Если пользуетесь кнопками сенсорной панели, коснитесь значка источника, а затем коснитесь экранной кнопки «**SOURCE OFF**» [Выключить источник].
- Если значок источника отсутствует на дисплее, Вы можете вызвать его на дисплей при помощи касания экрана.
- Если пользуетесь обычными кнопками, нажмите кнопку «**SOURCE**» и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока аппарат не выключится.

### Использование тылового дисплея

Вы можете просматривать диски DVD/Video CD на тыловом дисплее независимо от того, выбрано ли устройство «DVD» (встроенный DVD-плеер) в качестве источника или нет.

- Если Вы просматриваете диски DVD/Video CD только на тыловом дисплее, переключите пульт ДУ на режим работы «**DVD**». Тогда Вы сможете с помощью пульта ДУ независимо управлять воспроизведением дисков DVD/Video CD на тыловом дисплее. (Смотрите страницу 21.)

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Когда Вы включили подачу выходного сигнала на тыловой дисплей нажатием кнопки «**REAR ON**» [Включить тыловой канал], Вы не сможете выключить его, даже если нажмете и будете удерживать нажатой кнопку «**SOURCE**». В таких случаях для выключения подачи выходного сигнала на тыловой дисплей нажмите и удерживайте нажатой кнопку «**REAR ON**».

- Последовательно нажимайте кнопку «**REAR ON**» для переключения между следующими источниками:  
«**F.SOURCE**» [Тот же источник, что и для переднего дисплея] – «**DVD**» [Встроенный DVD-плеер] – «**AV**» [Видеовход]  
Включится выход на тыловой дисплей, и цвет подсветки кнопки «**REAR ON**» станет иным, чем цвет других кнопок.
  - Вы также можете выполнять эту операцию, нажимая кнопку «**REAR.S**» [Задние сиденья] на пульте ДУ.
  - Для выключения выхода на тыловой дисплей нажмите и удерживайте нажатой кнопку «**REAR ON**».
  - Когда выбран источник «**F.SOURCE**», на тыловом дисплее ничего не показывается, если в качестве источника на переднем дисплее выбран аудиосource.
  - В случае одновременного просмотра источника «**DVD**» [Встроенный DVD-плеер] и на переднем, и на тыловом дисплее аудиосигнал не подается на выход с разъема «**REAR MONITOR OUT**» [Выход на тыловой монитор].
  - Когда в режиме «**REAR MODE**» [Режим тылового канала] выбран источник «**FRONT SOURCE**» [Источник для переднего канала], аудиосигнал не подается на выход с разъема «**REAR MONITOR OUT**». (Смотрите раздел «Настройка видео на тыловом дисплее» на странице 84.)
  - Когда в режиме «**REAR MODE**» выбран источник «**FRONT SOURCE**», Вы можете на тыловом дисплее выбирать только источник «**F.SOURCE**» [Тот же источник, что и для переднего дисплея]. (Смотрите раздел «Настройка видео на тыловом дисплее» на странице 84.)

### Примечания

- Источник сигнала не будет меняться в следующих случаях:
  - Когда в аппарат не загружен диск.
  - Когда «**AV**» (видеовход) не установлен в режим «**VIDEO**» (смотрите страницу 82).
- Когда к данному аппарату подключено навигационное устройство Pioneer, на тыловом дисплее можно показывать навигационные видеоматериалы. (Смотрите страницу 84.)



### Отображение на дисплее навигационных видеоматериалов

Вы можете выводить на дисплей навигационную карту и меню навигации.

- С этими функциями Вы можете работать только в том случае, когда к аппарату подключено навигационное устройство Pioneer.

#### Вывод навигационной карты на дисплей

- Для вывода навигационной карты на дисплей нажмите кнопку «ENTERTAINMENT» на головном блоке.
  - Когда Вы прокручиваете карту с целью просмотра других районов, нажатие этой кнопки возвратит на дисплей карту окружающей Вас местности.

#### Вывод навигационного меню на дисплей

- Для вывода меню навигации на дисплей нажмите кнопку «WIDE» на головном блоке.

#### Переключение на навигационные видеоматериалы

- Для переключения дисплея на навигационные видеоматериалы нажмите кнопку «MENU» на головном блоке.  
Для возврата к видеоматериалам от другого источника еще раз нажмите кнопку «MENU» на головном блоке.

### Основные кнопочные операции сенсорной панели

#### Активация кнопок сенсорной панели

- ① **Кнопки сенсорной панели** «Нажимайте» (достаточно простого касания) их для выполнения различных операций.



1. Коснитесь экрана, чтобы активировать кнопки сенсорной панели, соответствующие каждому из источников.

На дисплее появятся кнопки сенсорной панели.

- Для перехода к другой группе кнопок сенсорной панели коснитесь кнопки «<=>».

2. Для того чтобы скрыть кнопки сенсорной панели, коснитесь кнопки «ESC».

Вы также можете скрыть кнопки сенсорной панели нажатием кнопки «BAND/ESC» на головном блоке.

#### Примечание

- Если Вы не пользуетесь кнопками сенсорной панели в течение 30 секунд, они будут скрыты автоматически.

#### Работа с меню

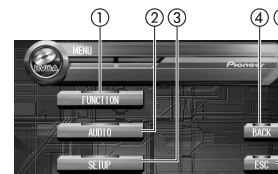
- ① **Кнопка «FUNCTION»** [Функция]  
Коснитесь ее для выбора функций любого из источников.

- ② **Кнопка «AUDIO»** [Звуковое сопровождение]  
Коснитесь ее для выбора различных средств регулирования качества звука.

- ③ **Кнопка «SETUP»** [Настройка]  
Коснитесь ее для выбора различных функций настройки.

- ④ **Кнопка «BACK»** [Назад]  
Коснитесь ее для возврата к предыдущему дисплею.

- ⑤ **Кнопка «ESC»** [Выход]  
Коснитесь ее для отмены режима управления функциями.



## Базовые операции

1. Коснитесь кнопки **«A.MENU»**, чтобы вывести на дисплей кнопку **«MENU»**.
  - Когда кнопка **«A.MENU»** не отображается на дисплее, Вы можете вызвать ее на дисплей, коснувшись экрана.
2. Коснитесь нужной кнопки для вызова на дисплей названий функций, с которыми Вы хотите работать.
  - Для перехода к следующей группе названий функций коснитесь кнопки **«NEXT»** [Следующий].
  - Для возврата к предыдущей группе названий функций коснитесь кнопки **«PREV»** [Предыдущий].
3. Для возврата к дисплею всех источников коснитесь кнопки **«ESC»**.
 

**Примечание**

  - Если Вы не работаете с функцией в течение примерно 30 секунд, на экран автоматически возвращается дисплей воспроизведения.

### Работа с меню при помощи джойстика

Вы также можете выполнять большинство операций меню при помощи джойстика.

- Для того чтобы работать с меню при помощи джойстика на пульте ДУ, переключите пульт ДУ в режим работы **«AVH»**. (Смотрите страницу 21.)
1. Во время отображения на экране дисплея всех источников щелкните джойстиком, чтобы вывести на дисплей кнопку **«MENU»**.  
На дисплее появится кнопка **«MENU»**.
  2. Сдвиньте джойстик вверх или вниз, затем щелкните им, чтобы вызвать на дисплей названий функций, с которыми Вы хотите работать.
    - Для перехода к следующей группе названий функций переместите джойстик на экранную кнопку **«NEXT»** [Следующий] и щелкните им.
    - Для возврата к предыдущей группе названий функций переместите джойстик на экранную кнопку **«PREV»** [Предыдущий] и щелкните им.
  3. Для возврата к дисплею всех источников нажмите кнопку **«BAND/ESC»**.  
Вы можете вернуться к предыдущему дисплею, нажав кнопку **«BACK/TEXT»**.

### Открытие и закрытие ЖК-панели дисплея

Панель ЖК-дисплея будет открываться или закрываться автоматически при включении или выключении зажигания автомобиля. Вы можете отключить функцию автоматического открывания/закрывания. (Смотрите страницу 84.)

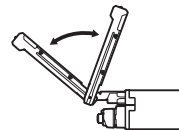
- Функция автоматического открывания/закрывания будет управлять дисплеем следующим образом:
  - Если замок зажигания переключить в позицию **«OFF»** [Выключено] в тот момент, когда ЖК-панель открыта, то панель закроется через шесть секунд.

- Если замок зажигания снова переключить в позицию **«ON»** [Включено] (или в позицию **«ACC»** [Аксессуары]), ЖК-панель автоматически откроется.
  - Операции снятия или установки на место передней панели будут вызывать автоматическое закрывание или открывание ЖК-панели. (Смотрите страницу 26.)
- Если замок зажигания переключить в позицию **«OFF»** после того, как ЖК-панель была закрыта, то переключение замка зажигания снова в позицию **«ON»** (или в позицию **«ACC»**) не будет открывать ЖК-панель. В таком случае нажмите кнопку **«OPEN/CLOSE»** [Открыть/Закрыть] для того, чтобы открыть ЖК-панель.
  - При закрывании ЖК-панели проверяйте, полностью ли она закрылась. Если ЖК-панель остановилась на полпути, ее нельзя оставлять в таком положении, потому что это может привести к повреждению ЖК-панели.
  - Нажмите кнопку **«OPEN/CLOSE»**, чтобы открыть ЖК-панель.
    - Для того чтобы закрыть панель, нажмите кнопку **«OPEN/CLOSE»** еще раз.

### Регулирование угла наклона ЖК-панели

#### Обратите внимание

- Если Вы слышите стук ЖК-панели о приборную доску или консоль автомобиля, нажмите кнопку **«ANGLE»** (+/-) [Угол обзора], чтобы немного сместить панель вперед.
- При регулировании угла наклона ЖК-панели обязательно нажимайте кнопку **«ANGLE»** (+/-). Регулирование ЖК-панели вручную с применением силы может повредить панель.
- Нажимайте кнопку **«ANGLE»** (+/-) для настройки удобного угла обзора ЖК-панели. Угол ЖК-панели плавно изменяется, пока Вы держите нажатой кнопку **«ANGLE»** (+/-).
- Настроенный угол наклона ЖК-панели будет сохранен в памяти и автоматически восстановлен при открывании панели в следующий раз.



### Поворот ЖК-панели в горизонтальное положение

Если ЖК-панель стоит вертикально и мешает работе кондиционера воздуха, то ее можно на время повернуть в горизонтальное положение.

- Для поворота ЖК-панели в горизонтальное положение нажмите кнопку **«FLIP DOWN/CLOCK»** [Откинуть вниз/Часы].
  - Для возврата панели в исходное положение еще раз нажмите кнопку **«FLIP DOWN/CLOCK»**.
  - Через 10 секунд после выполнения операции откидывания панель ЖК-дисплея автоматически возвращается в исходное положение с предупреждающим сигналом зуммера.

### Смена режима широкого экрана

Вы можете выбрать нужный режим для расширения изображения из обычного формата кадра 4:3 до широкоэкрannого формата 16:9.

- **Нажимайте кнопку «WIDE» [Широкоэкранный] для выбора нужной установки.** Последовательно нажимайте кнопку «WIDE» для переключения между следующими установками:

«FULL» [Без сокращений] – «JUST» [Выравнивание] – «CINEMA» [Киноформат] – «ZOOM» [Масштабирование] – «NORMAL» [Обычный формат]

- Когда к аппарату подключено навигационное устройство Pioneer, выбор нужной установки производится путем нажатия кнопки «WIDE» и удержания ее в нажатом состоянии. Для переключения между установками последовательно повторяйте циклы нажатия и удержания кнопки «WIDE».

#### «FULL» [Без сокращений]

Изображение формата 4:3 расширяется только в горизонтальном направлении, что позволяет Вам пользоваться ТВ кадром 4:3 (обычный формат) без каких-либо сокращений.

#### «JUST» [Выравнивание]

Изображение слегка расширяется в центре, и степень расширения увеличивается по горизонтали к концам кадра, что позволяет Вам пользоваться изображением формата 4:3, не ощущая диспропорции даже на широком экране.

#### «CINEMA» [Киноформат]

Изображение расширяется в горизонтальном направлении в той же пропорции, что и в режиме «FULL» или «ZOOM», а в вертикальном направлении оно расширяется в пропорции, промежуточной между режимами «FULL» и «ZOOM». Этот режим идеален для изображения кинематографического формата (широкоэкрannое изображение), в котором титры располагаются с внешней стороны.

#### «ZOOM» [Масштабирование]

Изображение расширяется в одинаковой пропорции и по вертикали, и по горизонтали. Этот режим идеален для изображения кинематографического формата (широкоэкрannое изображение).

#### «NORMAL» [Обычный формат]

Изображение формата 4:3 показывается так, как оно есть, не вызывая у Вас ощущения диспропорции, поскольку его пропорции такие же, как у обычного изображения.

### Примечания

- Для каждого видеисточника можно сохранять в памяти разные установки.
- При просмотре видео в широкоэкрannом режиме, который не соответствует формату кадра оригинала, изображение может выглядеть иначе.
- Не забывайте, что использование функции широкоэкрannого режима для коммерческого или публичного просмотра может представлять собой нарушение авторских прав, охраняемых Законом об авторском праве.
- При просмотре в режиме «CINEMA» или «ZOOM» видеоизображение может выглядеть зернистым.
- Навигационная карта и изображение от видеокамеры заднего вида всегда показываются в режиме «FULL».

### Настройка параметров изображения

Вы можете регулировать параметры «BRIGHT» [Яркость], «CONTRAST» [Контраст], «COLOR» [Цвет] и «HUE» [Оттенок цвета] для любого источника и видеокамеры заднего вида.

- Настройки параметров «BRIGHT» и «CONTRAST» сохраняются в памяти отдельно для светлого (день) и темного (ночь) окружающего освещения. Слева от индикаций «BRIGHT» и «CONTRAST» показывается значок солнца ☀ или луны 🌙 в соответствии с тем, определяет ли датчик окружающее освещение как светлое или темное.
- Вы не можете регулировать параметр «HUE» для видеосистемы PAL.
- Вы не можете регулировать параметры «COLOR» и «HUE» для аудиоисточников.

1. **Нажмите и удерживайте нажатой кнопку «MENU» [Меню] на головном блоке для вызова на дисплее меню «PICTURE ADJUST» [Настройка изображения].** Нажимайте кнопку «MENU» до тех пор, пока на дисплее не покажется меню «PICTURE ADJUST».

- Вы не можете пользоваться кнопкой «MENU» на пульте ДУ.

2. **Для выбора функции, которую нужно отрегулировать, коснитесь одной из указанных ниже кнопок сенсорной панели.**

На дисплее показываются названия функций настройки, и те из них, которые можно регулировать, выделяются подсветкой.

- «BRIGHT» [Яркость] - Регулирует интенсивность черного.
- «CONTRAST» [Контраст] - Регулирует контраст.
- «COLOR» [Цвет] - Регулирует цветовую насыщенность.
- «DIMMER» [Светорегулятор] - Регулирует яркость дисплея.

- **«BACK-CAMERA»** [Камера заднего вида] - Переключает на дисплей настройки изображения для камеры заднего вида.
- **«SOURCE»** [Источник] - Возвращает к дисплею настройки изображения для каждого источника.

Вы можете настраивать изображение для камеры заднего вида только в том случае, если включен параметр **«BACK UP CAMERA»** [Камера заднего вида]. (Смотрите раздел «Настройка камеры заднего вида» на странице 83.)

К некоторым камерам заднего вида настройка параметров изображения может оказаться неприменимой.

3. **Для регулирования выбранного параметра касайтесь ◀ или ▶.**  
Каждое касание ◀ или ▶ уменьшает или увеличивает уровень выбранного параметра. По мере уменьшения или увеличения уровня на дисплее отображается его текущее значение в диапазоне от «+24» до «-24».
4. **Для того чтобы скрыть кнопки сенсорной панели, коснитесь кнопки «ESC».**

### Настройка светорегулятора

Настройки параметра «DIMMER» сохраняются в памяти отдельно для трех состояний окружающего освещения: «день», «вечер» и «ночь». Основываясь на установленных величинах, яркость ЖК-экрана будет автоматически настраиваться на оптимальный уровень в соответствии с окружающим освещением.

1. **Нажмите и удерживайте нажатой кнопку «MENU» на головном блоке для вызова на дисплей меню «PICTURE ADJUST».**  
Нажимайте кнопку «MENU» до тех пор, пока на дисплее не покажется меню «PICTURE ADJUST».
2. **Коснитесь названия функции светорегулятора «DIMMER».**  
Над линейкой уровня появляется уровень окружающего освещения, используемый в качестве стандарта для настройки функции «DIMMER».
  - Желтое солнце ☀ - Настраивайте яркость дисплея для яркого окружающего освещения («день»).
  - Красное солнце 🌅 - Настраивайте яркость дисплея для окружающего освещения промежуточной яркости («вечер»).
  - Голубая луна 🌙 - Настраивайте яркость дисплея для темного окружающего освещения («ночь»).
3. **Для регулирования яркости касайтесь ◀ или ▶.**  
Каждое касание ◀ или ▶ смещает желтую индикацию влево или вправо. Этот индикатор уровня показывает настраиваемую яркость экрана. Чем дальше смеща-

ется желтая индикация вправо, тем ярче экран.

4. **Для того чтобы скрыть кнопки сенсорной панели, коснитесь кнопки «ESC».**

### Примечание

- Значки, указывающие текущую яркость окружающего освещения, используемую для настройки параметров «BRIGHT» [Яркость] и «CONTRAST» [Контраст], могут слегка отличаться от аналогичных значков функции «DIMMER» [Светорегулятор].

## Защита аппарата от кражи

Для предотвращения кражи переднюю панель можно отсоединять от головного блока.

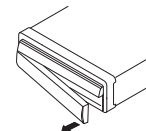
- Если переднюю панель не отсоединить от головного блока в течение пяти секунд после выключения зажигания, прозвучит предупреждающий сигнал.
- Вы можете отключить этот предупреждающий сигнал. Смотрите раздел «Включение/выключение предупреждающего звукового сигнала» на странице 76.

### Обратите внимание

- При отсоединении и прикреплении передней панели на место никогда не применяйте силу и не беритесь крепко рукой за дисплей и кнопки.
- Избегайте чрезмерных сотрясений передней панели.
- Храните переднюю панель в стороне от прямых солнечных лучей и высоких температур.
- Прикрепление передней панели на ходу автомобиля может привести к царапинам или повреждению.

### Операция снятия передней панели

1. **Для отсоединения передней панели нажмите кнопку «DETACH» [Отсоединить].**  
Нажмите кнопку «DETACH», и правая сторона передней панели будет отсоединена от головного блока.
2. **Возьмитесь за правую сторону передней панели и осторожно тяните ее наружу.**  
Постарайтесь не брать слишком сильно за панель и не уроните ее.



### Операция приклепления передней панели

- Установите переднюю панель на место, держа ее вертикально перед аппаратом, и надежно защелкните крепежные скобы.

## Прслушивание радиопередач

В этом разделе описаны начальные шаги, необходимые для управления работой радио. Пояснение более сложных операций тюнера начинается на странице 29.

Функцию «AF» (поиск альтернативных частот) этого аппарата можно включать и выключать. Для нормального действия операции радионастройки функция «AF» должна быть выключена (смотрите страницу 31).

### ① Значок источника

Показывает, что выбран данный источник.

### ② Индикатор диапазона радиочастот

Показывает, на какой диапазон радиочастот настроен тюнер: «**MW**» [Средние волны], «**LW**» [Длинные волны] или «**FM**» [Частотная модуляция (УКВ)].

### ③ Индикатор номера предварительной настройки

Показывает, какая предварительная настройка выбрана.

### ④ Индикатор частоты

Показывает, на какую частоту настроен тюнер.

### ⑤ Дисплей списка предварительных настроек

Показывает список предварительных настроек.

### ⑥ Индикатор стереофонического режима ( )

Указывает, что на выбранной частоте ведется передача в стереофоническом режиме.

### ⑦ Индикатор «LOCAL» [Настройка методом поиска местных станций]

Показывается на дисплее, когда включен режим настройки на местные радиостанции.

### 1. Для выбора тюнера в качестве источника, коснитесь значка источника, а затем коснитесь экранной кнопки «TUNER» [Тюнер].

- Если значок источника отсутствует на дисплее, Вы можете вызвать его на дисплей при помощи касания экрана.

### 2. Коснитесь экрана для того, чтобы вывести на дисплей кнопки сенсорной панели.

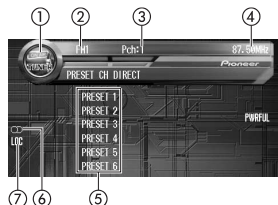
### 3. Для выбора частотного диапазона касайтесь кнопки «BAND» [Диапазон радиочастот].

Последовательно касайтесь кнопки «BAND» до тех пор, пока на дисплее не покажется нужный диапазон: поддиапазоны «FM1», «FM2» или «FM3» для диапазона «FM» или диапазоны «MW/LW».

### 4. Для выполнения ручной настройки кратковременно нажимайте ◀ или ▶.

При каждом касании частота будет поэтапно понижаться или повышаться.

- Вы можете также выполнять операцию ручной настройки с помощью движений джойстика влево или вправо.



### 5. Для выполнения радионастройки методом поиска нажимайте экранную кнопку ◀ или ▶ в течение примерно одной секунды, а затем освободите.

Тюнер будет сканировать частоты до тех пор, пока не обнаружит радиовещательный сигнал, достаточно мощный для хорошего приема.

- Вы можете отменить поисковую радионастройку кратковременным нажатием экранной кнопки ◀ или ▶.
- Вы можете пропускать радиостанции, продолжая нажимать кнопку ◀ или ▶.
- Поисковая радионастройка начнется после того, как Вы освободите кнопку.
- Вы можете также выполнять операцию поисковой настройки с помощью движений джойстика влево или вправо.

### Примечание

- Если Вы не пользуетесь кнопками сенсорной панели в течение 30 секунд, они будут автоматически скрыты.

## Введение в более сложные операции тюнера

### ① Дисплей функций

Показывает названия функций.

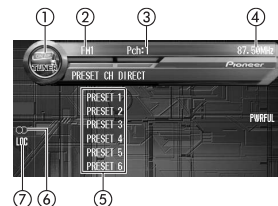
- Для вывода на дисплей названий функций коснитесь кнопки «A.MENU», а затем коснитесь кнопки «FUNCTION» [Функция].

На дисплее показываются названия функций, и те из них, с которыми можно работать, выделяются подсветкой.

- Если кнопка «A.MENU» отсутствует на дисплее, Вы можете вызвать ее на дисплей, коснувшись экрана.
- Вы также можете щелчком джойстика вызвать на дисплей кнопку «MENU».
- Для перехода к следующей группе названий функций коснитесь кнопки «NEXT» [Следующий].
- Для возврата к предыдущей группе названий функций коснитесь кнопки «PREV» [Предыдущий].
- Для возврата к предыдущему дисплею коснитесь кнопки «BACK» [Назад].
- Для возврата к дисплею частот коснитесь кнопки «ESC» [Выход].

### Примечание

Если Вы не работаете с функцией в течение примерно 30 секунд, на экран автоматически возвращается дисплей частот.



## Сохранение и вызов из памяти частот настройки на радиостанции

Нажатиями кнопок предварительных настроек «**PRESET 1**» - «**PRESET 6**» Вы легко можете сохранить в памяти до шести частот радиовещания для того, чтобы впоследствии вызывать любую из них одним нажатием кнопки.

- **Настроившись на частоту, которую хотите сохранить в памяти, непрерывно нажимайте выбранную Вами кнопку предварительных настроек из числа «PRESET 1» - «PRESET 6» до тех пор, пока номер этой предварительной настройки не прекратит мигать.**

Номер нажимаемой Вами кнопки сначала будет мигать в индикаторе номера предварительной настройки, а затем перейдет к непрерывному свечению. Это означает, что частота настройки на выбранную радиостанцию сохранена в памяти.

Когда Вы в следующий раз коснетесь этой же кнопки предварительных настроек из числа «**PRESET 1**» - «**PRESET 6**», частота настройки на соответствующую радиостанцию будет вызвана из памяти.

- Если кнопки сенсорной панели отсутствуют на экране, Вы можете вызвать их на дисплей при помощи касания экрана.
- Если кнопки «**PRESET 1**» - «**PRESET 6**» отсутствуют на экране, Вы можете вызвать их на дисплей нажатием кнопки «**DISP**» [Дисплей].

### Примечания

- В памяти можно сохранить до 18 радиостанций диапазона «FM», по 6 для каждого из поддиапазонов «FM», и 6 радиостанций диапазонов «MW/LW».
- Вы можете также пользоваться кнопками ▲ и ▼ для вызова частот радиостанций, назначенных на кнопки предварительных настройки «**PRESET 1**» - «**PRESET 6**».
- Вы также можете выполнять эти же операции при помощи «**PRESET CH MEMO**» [Память предустановленных каналов]. Для вызова «**PRESET CH MEMO**» на дисплей нажмите кнопки «**A.MENU**» и «**FUNCTION**», затем нажмите кнопку «**NEXT**».

## Настройка на мощные сигналы

Настройка методом поиска местных радиостанций позволяет Вам настраиваться только на те станции, которые обладают достаточно мощным сигналом для хорошего радиоприема.

1. **Коснитесь кнопку «A.MENU» и «FUNCTION», затем коснитесь кнопки «LOCAL» [Настройка методом поиска местных станций].**
2. **Нажмите кнопку ▲ для включения поисковой настройки на местные станции.**
  - Для выключения поисковой настройки на местные станции нажмите кнопку ▼
3. **Для того чтобы задать чувствительность, нажимайте кнопку ◀ или ▶.**

Имеются четыре уровня чувствительности для диапазона «FM» и два уровня для диапазонов «MW/LW»:

«FM»: **LEVEL 1 – LEVEL 2 – LEVEL 3 – LEVEL 4**

«MW/LW»: **LEVEL 1 – LEVEL 2**

Установка **LEVEL 4** позволяет принимать только самые мощные станции, в то время как более низкие установки позволяют Вам принимать все более и более слабые станции.

## Сохранение в памяти частот самых мощных источников радиосигналов

Функция «BSM» [Запоминание лучших станций] позволяет автоматически сохранить в памяти частоты шести мощнейших радиостанций с назначением их на кнопки предварительных настроек «**PRESET 1**» - «**PRESET 6**». После сохранения станций можно настраиваться на их частоты одним касанием соответствующих кнопок.

1. **Нажмите кнопки «A.MENU» и «FUNCTION», затем коснитесь кнопки «BSM».**
2. **Нажмите кнопку ▲ для включения функции «BSM».**  
«BSM» начинает мигать. Пока «BSM» мигает, аппарат автоматически сохраняет в памяти частоты шести самых мощных радиостанций с назначением их на кнопки предварительных настроек «**PRESET 1**» - «**PRESET 6**» в порядке мощности их сигналов. По завершении этой операции мигание «BSM» прекращается.

- Для отмены операции запоминания коснитесь кнопки ▼.

### Примечание

- Операция запоминания частот настройки на радиостанции с помощью функции «BSM» может замещать своими данными те частоты настройки на радиостанции, которые Вы сохранили ранее с помощью кнопок «**PRESET 1**» - «**PRESET 6**».

### Введение в операции системы RDS

RDS [Система радиопередачи данных] - система передачи данных вместе с обычными звуковыми передачами диапазона «FM». Эта не воспринимаемая на слух информация обеспечивает такие функции, как название программной службы, тип программы, режим ожидания дорожно-транспортных сообщений и автоматическая настройка, назначение которых - помочь радиослушателям в поиске и настройке на нужные радиостанции.

#### ① Название программной службы

Показывает название передаваемой программы

#### ② Индикатор «NEWS» [Новости]

Показывается на дисплее, когда тюнер принимает программу новостей.

#### ③ Индикатор «TRAFFIC» [Дорожно-транспортное движение]

Показывается на дисплее, когда тюнер настроен на радиостанцию категории «ТР» [Дорожно-транспортная программа]

#### ④ Индикатор «TEXT» [Текст]

Показывается на дисплее, когда происходит прием радиотекста.

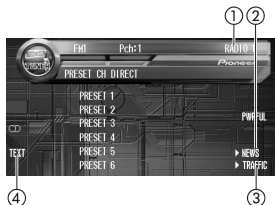
#### ● Для вывода на дисплей названий функций коснитесь кнопки «A.MENU», а затем коснитесь кнопки «FUNCTION» [Функция].

На дисплее показываются названия функций, и те из них, с которыми можно работать, выделяются подсветкой.

- Если кнопка «A.MENU» отсутствует на дисплее, Вы можете вызвать ее на дисплее, коснувшись экрана.
- Вы также можете щелчком джойстика вызвать на дисплее кнопку «MENU».
- Для перехода к следующей группе названий функций коснитесь кнопки «NEXT» [Следующий].
- Для возврата к предыдущей группе названий функций коснитесь кнопки «PREV» [Предыдущий].
- Для возврата к предыдущему дисплею коснитесь кнопки «BACK» [Назад].
- Для возврата к дисплею частот коснитесь кнопки «ESC» [Выход].

#### Примечания

- Если Вы не работаете с функцией в течение примерно 30 секунд, на экран автоматически возвращается дисплей частот.
- Программы RDS могут передавать не все радиостанции.
- Такие функции RDS, как «AF» [Альтернативные частоты] и «TA» [Дорожно-транспортные сообщения], работают только тогда, когда Ваш тюнер настроен на радиостанцию системы RDS.



### Переключение дисплея RDS

Когда Вы настроены на радиостанцию системы RDS, на дисплее отображается название ее программной службы. При необходимости Вы можете узнать частоту этой станции.

#### ● Нажимайте кнопку «DISP» [Дисплей].

Последовательно нажимайте кнопку «DISP» для переключения дисплейного режима между следующими установками:

«PRESET CH DIRECT» (список предварительно настроенных станций) - «PTY» (данные PTY)

Сведения о PTY (идентификационных кодах типов программ) смотрите на странице 28.

- Если от радиостанции принимается код PTY, равный нулю, или сигнал слишком слаб для того, чтобы данный аппарат мог прочитать код PTY, тогда Вы не можете переключиться на дисплей данных PTY. Если в таком случае Вы выберете дисплей данных PTY, он будет пустым.

### Выбор альтернативных частот

Если Вы слушаете некую радиопередачу, и прием становится слабым или возникают какие-то проблемы, аппарат автоматически отыщет другую радиостанцию этой же радиовещательной сети, которая передает более сильный сигнал.

- Стандартной установкой по умолчанию для функции «AF» [Альтернативные частоты] является «On» [Включено].

#### 1. Коснитесь кнопку «A.MENU» и «FUNCTION», а затем коснитесь кнопки «AF».

#### 2. Коснитесь кнопки ▲ для включения функции «AF».

- Для выключения функции «AF» коснитесь кнопки ▼.

#### Примечания

- Если функция «AF» включена, то во время настройки методом поиска или с использованием функции «BSM» [Запоминание лучших станций] производится настройка только на радиостанции системы RDS.
- Когда Вы вызываете из памяти некую предварительно настроенную станцию, тюнер может заменить эту станцию новой частотой настройки из перечня станций функции «AF». (Это возможно только при использовании предварительных настроек на поддиапазонах радиочастот «FM1» или «FM2».) Номер предварительной настройки не показывается на дисплее, если данные RDS для принимаемой станции отличаются от данных для станции, первоначально сохраненной в памяти.
- Во время поиска альтернативной частоты звук время от времени может прерываться другой программой.
- Функцию «AF» можно независимо включать и выключать для каждого из диапазонов «FM».

### Использование операции «PI Seek» [Поиск идентификатора программы]

Если аппарату не удается найти альтернативную частоту или если Вы слушаете некую радиопередачу, и прием становится слабым, аппарат автоматически отыщет другую радиостанцию, передающую программу того же типа. Во время такого поиска на дисплее показывается индикация «PI SEEK», а звук приглушается. Приглушение звука прекращается по завершении операции поиска «PI Seek» независимо от того, найдена ли другая радиостанция или нет.

### Использование автоматического поиска «Auto PI Seek» для предварительно настроенных станций

Когда предварительно настроенные станции невозможно вызвать из памяти ввиду удаления на большое расстояние по ходу поездки, аппарат может быть настроен на выполнение операции поиска «PI Seek» во время вызова предварительно настроенных станций из памяти.

- Стандартной установкой по умолчанию для функции «Auto PI Seek» является «Off» [Выключено]. Смотрите раздел «Включение/выключение функции «Auto PI Seek» на странице 80.

### Ограничение радиостанций региональными программами

Когда функция «AF» применяется для автоматической перенастройки частот, функция «Regional» ограничивает выбор только теми радиостанциями, которые передают региональные программы.

1. Коснитесь кнопку «A.MENU» и «FUNCTION», а затем коснитесь кнопки «REGIONAL».
2. Коснитесь кнопки ▲ для включения функции «Regional».
  - Для выключения функции «Regional» нажмите кнопку ▼.

### Примечания

- Региональное программирование и региональные радиосети организованы по-разному в зависимости от страны (например, они могут меняться в соответствии с часом передачи, штатом или районом радиовещания).
- Номер предварительной настройки может не показываться на дисплее, если тюнер настраивается на региональную станцию, которая отличается от первоначальной настроенной станции.
- Региональную функцию можно независимо включать и выключать для каждого из диапазонов «FM».

### Прием дорожно-транспортных сообщений

«TA» [Режим ожидания дорожно-транспортных сообщений] позволяет Вам автоматически принимать дорожно-транспортные сообщения независимо от того, какой источник Вы слушаете в данное время. Функция «TA» может активироваться обычной радиостанцией типа «TR» [Дорожно-транспортная программа] или расширенной сетевой станцией «TR» (станцией, передающей информацию с перекрестными ссылками на станции «TR»).

1. **Настройтесь на обычную радиостанцию «TR» или на расширенную сетевую станцию «TR».**  
Когда Вы настроены на обычную радиостанцию «TR» или на расширенную сетевую станцию «TR», светится индикатор «TRAFFIC» [Дорожно-транспортная обстановка].
2. **Нажмите кнопку «TA/NEWS» [Дорожно-транспортные сообщения/Новости] для того, чтобы включить режим ожидания дорожно-транспортных сообщений.**

На дисплее появится индикация «▶ TRAFFIC». Тюнер перейдет в режим ожидания дорожно-транспортных сообщений.

- Если Вы включите функцию «TA» в то время, когда тюнер не настроен на обычную или расширенную сетевую станцию «TR», светиться будет только буква «T» в индикаторе «TRAFFIC».
  - Для выключения режим ожидания дорожно-транспортных сообщений еще раз нажмите кнопку «TA/NEWS».
3. **Когда начнется передача дорожно-транспортного сообщения, воспользуйтесь регулятором «VOLUME» [Уровень громкости] для того, чтобы настроить громкость функции «TA».**  
Настроенный Вами уровень громкости запоминается аппаратом и вызывается из памяти для последующих дорожно-транспортных сообщений.
  4. **Если хотите отменить звуковую трансляцию очередного дорожно-транспортного сообщения, нажмите кнопку «TA/NEWS» во время приема этого сообщения.**  
Тюнер возвращается к воспроизведению прежнего источника, но остается в режиме ожидания дорожно-транспортных сообщений до тех пор, пока Вы снова не нажмете кнопку «TA/NEWS».
    - Вы также можете отменять трансляцию сообщения нажатием кнопки «SOURCE» [Источник] или «BAND/ESC» [Диапазон радиочастот/Выход], либо движением джойстика во время приема сообщения.



**Примечания**

- Вы можете включать/выключать функцию «**ТА**» при помощи экранной кнопки «**ТА**». Для вывода кнопки «**ТА**» на дисплей коснитесь кнопки «**A.MENU**», а затем коснитесь кнопки «**FUNCTION**».
- После приема дорожно-транспортного сообщения система автоматически возвращается к воспроизведению прежнего источника.
- Если функция «**ТА**» включена, то во время настройки методом поиска или с использованием функции «**BSM**» [Запоминание лучших станций] производится настройка только на обычные и расширенные сетевые станции типа «**TR**» [Дорожно-транспортная программа].

**Использование функций «PTY» [Код типа программы]**

Вы можете настраиваться на радиостанции, пользуясь данными о коде PTY.

**Поиск радиостанции системы RDS по коду PTY**

Вы можете производить поиск общих кодов радиовещательных программ, перечисленных на странице 34.

1. Коснитесь кнопку «**A.MENU**» и «**FUNCTION**», затем коснитесь кнопки «**PTY**».
2. Для того чтобы выбрать тип программы, последовательно касайтесь кнопок ◀ или ▶ .

Предусмотрено четыре типа программ.

«**News&Inf**» [Новости и информация] - «**Popular**» [Популярная музыка] - «**Classics**» [Классическая музыка] - «**Others**» [Прочее]

3. Для того чтобы начать операцию поиска коснитесь кнопки ▲ .

Когда Вы коснетесь экранной кнопки ▲ , название типа программы начнет мигать на дисплее. Аппарат приступит к поиску радиостанции, передающей программу выбранного типа.

- Если хотите отменить операцию поиска, нажмите кнопку ▼ .

**Примечания**

- Содержание программ некоторых радиостанций может отличаться от того, что указывает передаваемый ими код PTY.
- Если нет ни одной станции, передающей программу того типа, который Вы ищете, на дисплее в течение двух секунд показывается индикация «**NO FOUND**» [Не найдено], после чего тюнер возвращается к прежней радиостанции.

**Использование функции прерывания других передач программами новостей**

Если программа новостей передается станцией с новостным кодом PTY, аппарат может переключиться с любой станции на станцию, передающую новости. Когда программа новостей заканчивается, возобновляется прием предыдущей программы.

- Для включения функции прерывания других передач программами новостей нажмите и удерживайте нажатой кнопку «**TA/NEWS**» [Дорожно-транспортные сообщения/Новости].

Нажимайте кнопку «**TA/NEWS**» до тех пор, пока на дисплее не появится индикация

« ▶ **NEWS**» или «**N**».

- Для выключения функции прерывания других передач программами новостей снова нажмите и удерживайте нажатой кнопку «**TA/NEWS**».
- Прием программы новостей можно отменить нажатием кнопки «**TA/NEWS**».
- Вы также можете отменить прием программы новостей нажатием кнопки «**SOURCE**» [Источник] или «**BAND/ESC**» [Диапазон радиочастот/Выход], или движением джойстика во время приема сообщения.

**Примечание**

- Вы также можете включать/выключать программу новостей, используя экранную кнопку «**NEWS**». Для вызова кнопки «**NEWS**» на дисплее коснитесь кнопок «**A.MENU**» и «**FUNCTION**», а затем коснитесь кнопки «**NEXT**».

**Прием передач с PTY тревоги**

PTY тревоги - специальный код PTY для сообщений, связанных с такими чрезвычайными обстоятельствами, как природные бедствия. Если тюнер принимает радиокод тревоги, на дисплее появляется индикация «**ALARM**» [Тревога], и громкость настраивается на уровень громкости функции «**ТА**». Когда радиостанция прекращает передачу сообщения о чрезвычайных обстоятельствах, система возвращается к прежнему источнику сигналов.

- Прием сообщения о чрезвычайных обстоятельствах может быть отменен нажатием кнопки «**TA/NEWS**».
- Вы также можете отменить сообщения о чрезвычайных обстоятельствах нажатием кнопки «**SOURCE**» или «**BAND/ESC**», или движением джойстика.

## Использование радиотекста

Тюнер может отображать на дисплее текстовые данные, передаваемые радиостанциями системы RDS, например, название передаваемой песни и имя исполнителя.

- Тюнер автоматически сохраняет в памяти три последних принятых передачи радиотекста, при каждом приеме нового радиотекста заменяя им текст наиболее давней передачи.

### Процедура вывода радиотекста на дисплей

Вы можете выводить на дисплей радиотекст, принимаемый в текущий момент, и три последних передачи радиотекста, хранящихся в памяти.

- 1. Для вывода радиотекста на дисплей нажмите и удерживайте нажатой кнопку «BACK/TEXT» [Назад/Текст].**

На дисплее отображается радиотекст, принимаемый от передающей станции в текущий момент.

- Вы можете отменить дисплейное отображение радиотекста, коснувшись экранной кнопки «ESC» или нажав кнопку «BAND/ESC».
- Когда тюнер не принимает радиотекста, на дисплее показывается сообщение «NO TEXT» [Текст отсутствует].

- 2. Для вызова на дисплей трех последних передач радиотекста, хранящихся в памяти, передвигайте джойстик влево или вправо.**

Движение джойстика влево или вправо переключает дисплей между отображением текущей передачи радиотекста и отображением трех последних передач радиотекста, хранящихся в памяти.

- Если в памяти нет радиотекста, дисплей не изменяется.

### Сохранение и вызов из памяти радиотекста

Вы можете сохранять в памяти данные до шести передач радиотекста с назначением на кнопки «1» - «6».

- 1. Выведите на дисплей радиотекст, который Вы хотите сохранить в памяти.** Смотрите раздел «Процедура вывода радиотекста на дисплей» на странице 31.
- 2. Для сохранения выбранного радиотекста в памяти нажмите и удерживайте нажатой любую из кнопок «1» - «6».**

На дисплее появится номер регистра памяти, указывая, что выбранный радиотекст сохранен в памяти.

Когда Вы в следующий раз нажмете ту же самую кнопку «1» - «6», сохраненный текст будет вызван из памяти.

## Список кодов PTY

Общий код	Специальный код	Тип программы
«News&Inf» [Новости и информация]	«News»	Новости
	«Affairs»	Текущие дела
	«Info»	Общая информация и сообщения
	«Sport»	Спортивные программы
	«Weather»	Сводки погоды/метеорологическая информация
	«Finance»	Обзоры рынка ценных бумаг, коммерция, торговля и пр.
«Popular» [Популярная музыка]	«Pop Mus»	Популярная музыка
	«Rock Mus»	Современная музыка
	«Easy Mus»	Легкая музыка
	«Oth Mus»	Прочая музыка
	«Jazz»	Джаз
	«Country»	Музыка в стиле «кантри»
	«Nat Mus»	Национальная музыка
	«Oldies»	Старые мелодии, сохранившие популярность; шедевры прошлых времен
«Classics»	«Folk Mus»	Народная музыка
	«L.Class»	Легкая классическая музыка
[Классическая музыка]	«Classic»	Серьезная классическая музыка
	«Educate»	Образовательные программы
«Others» [Прочее]	«Drama»	Все радиопьесы и сериалы
	«Culture»	Национальная или региональная культура
	«Science»	Природа, наука и технология
	«Varied»	Легкие развлекательные программы
	«Children»	Детские программы
	«Social»	Социальные проблемы
	«Religion»	Религиозные дела или службы
	«Phone In»	У микрофона
	«Touring»	Программы для путешественников (не имеют отношения к сообщениям о дорожно-транспортных проблемах)
	«Leisure»	Хобби и развлечения
«Document»	Документальные передачи	

### Прслушивание дисков DVD-Audio

В данном разделе приведены начальные этапы, необходимые для воспроизведения дисков DVD-Audio с помощью Вашего DVD-плеера. Пояснение более сложных операций с дисками DVD-Audio начинается на странице 36.

#### ① Значок источника

Указывает, что выбран данный источник.

#### ② Индикатор «DVD-A»

Показывается во время воспроизведения диска типа DVD-Audio.

#### ③ Индикатор номера группы

Показывает, какая группа воспроизводится в текущее время. дится в данное время.

#### ④ Индикатор номера трека

Показывает, какой трек воспроизводится в текущее время.

#### ⑤ Индикатор времени воспроизведения

Показывает истекшее время воспроизведения текущей главы.

#### ⑥ Индикатор частоты дискретизации и числа бит квантования

Показывает частоту дискретизации и число бит квантования текущего трека.

#### ⑦ Индикатор аудиосистемы

Показывает, какая аудиосистема выбрана.

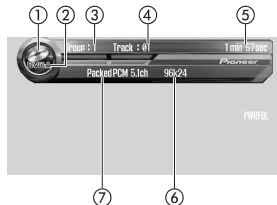
#### 1. Для того чтобы выбрать DVD-плеер в качестве источника сигналов, коснитесь значка источника, а затем коснитесь экранной кнопки «DVD».

- Если значок источника отсутствует на экране, Вы можете вызвать его на дисплей при помощи касания экрана.
- Если в аппарат не загружен диск, Вы не сможете выбрать источник «DVD» (DVD-плеер). Вставьте диск в аппарат.
- При воспроизведении некоторых дисков на дисплей может выводиться меню. (Смотрите раздел «Работа с меню DVD-диска» на данной странице.)

#### 2. Коснитесь экрана, чтобы вызвать на дисплей кнопки сенсорной панели.

#### 3. Для перехода скачком к следующему треку в прямом или обратном направлении, коснитесь кнопки **▶◀** или **◀▶**.

Касание экранной кнопки **▶▶** вызывает переход скачком к началу следующего трека. Одно касание экранной кнопки **◀◀** вызывает переход скачком к началу текущего трека. Следующее касание этой кнопки вызовет скачок к предыдущему треку.



Номера треков показываются на дисплее в течение восьми секунд.

- Вы также можете производить переход скачком к другому треку в прямом или обратном направлении при помощи движения джойстика влево или вправо.

#### 4. Для вызова на дисплей кнопок **◀◀** и **▶▶** последовательно касайтесь экранной кнопки **→**.

Нажимайте кнопку **→** до тех пор, пока на дисплее не появятся кнопки **◀◀** и **▶▶**.

#### 5. Для выполнения ускоренного воспроизведения в прямом или обратном направлении коснитесь экранной кнопки **◀◀** или **▶▶** и удерживайте ее «нажатой».

Если Вы удерживаете экранную кнопку **◀◀** или **▶▶** «нажатой» в течение пяти секунд, значок **◀◀** или **▶▶** меняет индикацию на обратную. Когда это происходит, ускоренное воспроизведение в прямом/обратном направлении продолжается, даже если Вы освободите экранную кнопку **◀◀** или **▶▶**. Для возобновления обычного воспроизведения в нужной точке коснитесь экранной кнопки **▶/II**.

- Вы также можете выполнять ускоренное воспроизведение в обратном/прямом направлении, удерживая джойстик отклоненным влево или вправо.
- Ускоренное воспроизведение в прямом/обратном направлении может оказаться невозможным в определенных местах на некоторых дисках. Если это случается, автоматически возобновляется обычное воспроизведение.

#### Примечания

- Коснувшись кнопки «DISP» [Дисплей], Вы можете вывести на дисплей индикацию выбранного в данный момент диапазона повторяющегося воспроизведения.
- Если Вы не пользуетесь кнопками сенсорной панели в течение 30 секунд, они будут автоматически скрыты.

### Работа с меню DVD-диска

Некоторые DVD-диски дают Вам возможность выбирать нужное содержание диска при помощи меню.

- Вы можете вывести на дисплей это меню, коснувшись экранной кнопки «MENU» [Меню] или «TOP.M» [Меню верхнего уровня] во время воспроизведения диска. Повторное касание любой из этих кнопок позволяет Вам начать воспроизведение с точки на диске, выбранной в меню. Подробнее об этом смотрите в инструкциях, прилагаемых к диску.

#### 1. Касанием **◀▶** вызовите на дисплей кнопки сенсорной панели для управления меню DVD-диска.

- Если кнопки сенсорной панели отсутствуют на экране, Вы можете вызвать их на дисплей при помощи касания экрана.

2. Для выбора нужного пункта меню пользуйтесь кнопками ▲, ▼, ◀ и ▶.

3. Коснитесь кнопки «ENTER» [Ввод].

Воспроизведение начнется с выбранного пункта меню.

- Если Вы переключили пульт ДУ на режим работы «DVD», то джойстик на ПДУ также может управлять меню DVD-диска. (Смотрите страницу 21.)
- Вы не можете управлять меню DVD-диска при помощи джойстика на головном блоке.
- Способ отображения меню на дисплее отличается в зависимости от конкретного диска.

### Переход скачком к другой группе в прямом или обратном направлении

● Для того чтобы перейти скачком к другой группе в прямом или обратном направлении, коснитесь, соответственно, кнопки ▲ или ▼.

Касание экранной кнопки ▲ вызывает переход скачком к началу следующей группы.

Касание экранной кнопки ▼ вызывает переход скачком к началу предыдущей группы. Номера групп показываются на дисплее в течение восьми секунд.

- Вы также можете переходить скачком к другой группе в прямом или обратном направлении при помощи движения джойстика вверх или вниз.
- Если Вы выберете бонусные группы, то Вы должны будете ввести пароль из четырех цифр, который можете найти на упаковке диска. (Смотрите раздел «Как воспроизводить бонусные группы» на странице 79.)

### Остановка воспроизведения

● Коснитесь экранной кнопки ■.

- Когда Вы останавливаете воспроизведение DVD-диска касанием кнопки ■, точка остановки на диске сохраняется в памяти, что дает Вам возможность начать воспроизведение с этой точки, когда Вы снова будете проигрывать этот диск.
- Для возобновления воспроизведения диска коснитесь кнопки ▶/||.

## Введение в более сложные операции с дисками DVD-Audio

① **Дисплей функций**

Показывает названия функций.

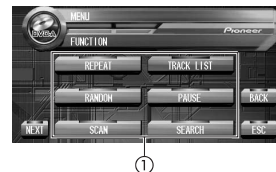
● Для вывода на дисплей названий функций коснитесь кнопки «A.MENU», затем коснитесь кнопки «FUNCTION» [Функция].

На дисплее показываются названия функций, и те из них, с которыми можно работать, выделяются подсветкой.

- Если кнопка «A.MENU» отсутствует на дисплее, Вы можете вызвать ее на дисплее, коснувшись экрана.
- Вы также можете щелчком джойстика вызвать на дисплее кнопку «MENU».
- Для перехода к следующей группе названий функций коснитесь кнопки «NEXT» [Следующий].
- Для возврата к предыдущей группе названий функций коснитесь кнопки «PREV» [Предыдущий].
- Для возврата к предыдущему дисплею коснитесь кнопки «BACK» [Назад].
- Для возврата к дисплею воспроизведения коснитесь кнопки «ESC» [Выход].

#### Примечание

- Если Вы не работаете с функцией в течение примерно 30 секунд, на экран автоматически возвращается дисплей воспроизведения.



## Воспроизведение дисков DVD-Audio

### Повторяющееся воспроизведение

Для DVD-диска имеется три диапазона повторяющегося воспроизведения: «**DISC**» [Повторение диска], «**GROUP**» [Повторение группы] и «**TRACK**» [Повторение трека].

1. Коснитесь кнопок «**A.MENU**» и «**FUNCTION**», а затем коснитесь кнопки «**REPEAT**» [Повторяющееся воспроизведение].
2. Для выбора диапазона повторяющегося воспроизведения коснитесь одной из указанных ниже кнопок сенсорной панели.
  - «**DISC**» – Воспроизводится весь текущий диск.
  - «**GROUP**» – Повторно воспроизводится только текущая группа.
  - «**TRACK**» – Повторно воспроизводится только текущий трек.

#### Примечание

- Если Вы выполняете поиск трека или быстрый прогон в прямом/обратном направлении, то диапазон повторения переключается на установку «**DISC**».

### Воспроизведение треков в случайном порядке

Воспроизведение в случайном порядке позволяет Вам в произвольной последовательности проигрывать треки в пределах текущей группы.

1. Нажмите кнопки «**A.MENU**» и «**FUNCTION**», а затем нажмите кнопку «**RANDOM**» [Воспроизведение в случайном порядке].
2. Для включения воспроизведения в случайном порядке нажмите кнопку ▲ . Треки воспроизводятся в случайном порядке.
  - Для выключения воспроизведения в случайном порядке нажмите кнопку ▼ .

### Сканирование треков

Сканирующее воспроизведение дает Вам возможность прослушивать первые 10 секунд каждого трека в текущей группе.

1. Нажмите кнопки «**A.MENU**» и «**FUNCTION**», а затем нажмите кнопку «**SCAN**» [Сканирующее воспроизведение].
2. Для включения сканирующего воспроизведения нажмите кнопку ▲ . Аппарат приступит к поочередному воспроизведению первых 10 секунд каждого трека в текущей группе.

3. Когда найдете нужный трек, нажмите кнопку ▼ , чтобы выключить сканирующее воспроизведение.

#### Примечание

- После завершения сканирующего воспроизведения снова начнется обычное воспроизведение треков.

### Временная приостановка воспроизведения диска DVD-Audio

Функция паузы дает Вам возможность на время приостановить воспроизведение диска.

- Нажмите кнопку ►/II во время воспроизведения.

Значок паузы «II» показывается на дисплее в течение четырех секунд, и воспроизведение приостанавливается.

- Для возобновления воспроизведения с той точки, где Вы включили режим паузы, еще раз нажмите кнопку ►/II .

#### Примечания

- Вы также можете включать и выключать функцию паузы с помощью экранной кнопки «**PAUSE**» [Пауза]. Для вывода кнопки «**PAUSE**» на дисплей коснитесь кнопки «**A.MENU**», а затем коснитесь кнопки «**FUNCTION**».
- В зависимости от конкретного диска и места точки воспроизведения на диске на дисплее может демонстрироваться значок Ⓞ, указывающий, что воспроизведение неподвижного изображения невозможно.

### Просмотр неподвижных изображений

Одновременно с воспроизведением аудиосигналов Вы можете просматривать неподвижные изображения, записанные на этот же диск.


- Вы не можете управлять функцией «**Slideshow**» [Слайд-шоу]. (Смотрите раздел «Слайд-шоу» на странице 95.)

1. Для просмотра неподвижных изображений во время воспроизведения аудиозаписей нажмите кнопку «**BROWSE**» [Просмотр].
2. Для переключения неподвижных изображений нажимайте кнопку «**PAGE**→» [Предыдущая страница] или «**PAGE+**» [Следующая страница]. Нажатие кнопки «**PAGE+**» вызывает переход к следующему неподвижному изображению. Нажатие кнопки «**PAGE**→» возвращает к предыдущему неподвижному изображению.

## Воспроизведение дисков DVD-Audio

- Вы также можете переходить к следующему неподвижному изображению с помощью нажатия кнопки **II▶** во время воспроизведения.
- Для возврата к первоначальному неподвижному изображению нажмите кнопку «HOME» [Исходное положение].
- Если Вы переключили пульт ДУ на режим работы «DVD», то джойстик на ПДУ тоже может управлять просмотром неподвижных изображений. (Смотрите страницу 22.)
- Вы не можете просматривать неподвижные изображения с помощью джойстика на головном блоке.

### Примечание

- В зависимости от конкретного диска и текущего места точки воспроизведения на диске на дисплее может демонстрироваться значок , указывающий, что воспроизведение неподвижных изображений невозможно.

## Покадровое воспроизведение


Этот режим позволяет поочередно воспроизводить кадр за кадром по Вашим командам.

- **Последовательно нажимайте кнопку **II▶** во время воспроизведения.**

При каждом нажатии кнопки **II▶** воспроизведение переходит к следующему кадру.


- Для возврата к обычному воспроизведению нажмите кнопку **▶/II**.


### Примечания

- В зависимости от конкретного диска и места точки воспроизведения на диске на дисплее может демонстрироваться значок , указывающий, что покадровое воспроизведение невозможно.
- При использовании некоторых дисков изображение может быть нечетким во время покадрового воспроизведения.

## Замедленное воспроизведение

Этот режим дает Вам возможность замедлять скорость воспроизведения.

1. **Во время воспроизведения удерживайте нажатой кнопку **II▶** до тех пор, пока на дисплее не появится значок .**

Когда на дисплее появится значок , начнется замедленное воспроизведение в прямом направлении.


- Для возврата к обычному воспроизведению нажмите кнопку **▶/II**.

2. **Для регулирования скорости во время замедленного воспроизведения последовательно нажимайте кнопку **II▶** или **◀II**.**

- Каждое нажатие кнопки **II▶** или **◀II** изменяет скорость четырьмя последовательными ступенями в указанной ниже последовательности:

$1/16 - 1/8 - 1/4 - 1/2$

### Примечания

- Во время замедленного воспроизведения звук отсутствует.
- В зависимости от конкретного диска и места точки воспроизведения на диске на дисплее может демонстрироваться значок , указывающий, что замедленное воспроизведение невозможно.
- При использовании некоторых дисков изображение может быть нечетким во время замедленного воспроизведения.
- Замедленное воспроизведение в обратном направлении невозможно.

## Поиск нужного трека или группы

Вы можете пользоваться функцией поиска для поиска нужной группы или трека по заданному номеру группы или трека.

- Поиска трека невозможен, когда воспроизведение диска остановлено.

1. **Нажмите кнопку «SEARCH» [Поиск], а затем нажмите кнопку «GROUP» [Группа] или «TRACK» [Трек].**
2. **Нажатиями кнопок «0» – «9» введите нужный номер.**
  - Чтобы задать номер 3, нажмите кнопку «3».
  - Чтобы задать номер 10, последовательно нажмите кнопки «1» и «0».
  - Чтобы задать номер 23, последовательно нажмите кнопки «2» и «3».


- Для отмены введенных цифр нажимайте кнопку «C».
- Вы также можете ввести нужный номер, используя джойстик и кнопки «0» – «9».

3. **Пока введенное число демонстрируется на дисплее, нажмите кнопку «ENTER» [Ввод].**

Эта операция запускает воспроизведение с выбранной группы или трека.

## Воспроизведение дисков DVD-Audio

### Примечания

- Вы также можете выполнять эти операции с помощью кнопки «SEARCH». Для вывода кнопки «SEARCH» на дисплей нажмите кнопку «A.MENU», а затем нажмите кнопку «FUNCTION».
- Если диск имеет меню, Вы можете нажать кнопку «MENU» [Меню] или «TOP.M» [Меню верхнего уровня], а затем производить выбор из пунктов меню на дисплее.
- При использовании некоторых дисков на дисплее может демонстрироваться значок , указывающий, что номера групп и треков не могут быть заданы для поиска.

### Задание номера группы

Вы можете пользоваться функцией прямого поиска для поиска нужной группы по заданному номеру группы.

- Управлять этой функцией можно только с пульта ДУ. Для работы с функцией переключите пульт ДУ в режим «DVD». (Смотрите страницу 21.)
- **В то время, когда диск остановлен, нажмите кнопки «0» — «10», соответствующие номеру нужной группы.**
  - Чтобы задать номер 3, нажмите кнопку «3».
  - Чтобы задать номер 10, последовательно нажмите кнопки «1» и «0».
  - Чтобы задать номер 23, последовательно нажмите кнопки «2» и «3».


### Смена языка звукового сопровождения во время воспроизведения (функция «Multi-Audio»)

DVD-диски могут обеспечивать воспроизведение звукового сопровождения с разными языками и различными аудиосистемами (Dolby Digital, DTS и т.д.). Во время воспроизведения DVD-дисков, снабженных многовариантными фонограммами звукового сопровождения, Вы можете переключать языки и/или аудиосистемы звукового сопровождения.

- **Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку «AUDIO» [Звуковое сопровождение].**

При каждом нажатии кнопки «AUDIO» происходит переключение фонограммы звукового сопровождения.

### Примечания

- Цифра в значке «» на упаковке DVD-дисков указывает количество записанных языков и/или аудиосистем звукового сопровождения.
- При использовании некоторыми DVD-дисками переключение языков и/или аудиосистем звукового сопровождения может быть возможным только с использованием дисплейного меню.

- Вы можете также переключать языки и/или аудиосистемы звукового сопровождения при помощи «**DVD SETUP MENU**» [Меню настройки DVD-плеера]. Подробнее об этом смотрите в разделе «Задание языка звукового сопровождения» на странице 77.
- Такие дисплейные индикации, как «**Dolby D**» [Формат Dolby Digital] и «**5.1 ch**» [Схема каналов 5.1], указывают аудиосистему звукового сопровождения, записанного на данном DVD-диске. В зависимости от конкретной настройки, воспроизведение может осуществляться не в той аудиосистеме, которая указана индикацией.
- Нажатие кнопки «**AUDIO**» во время быстрого прогона в прямом/обратном направлении, паузы или замедленного воспроизведения возвращает аппарат к обычному воспроизведению.


### Смена языка субтитров во время воспроизведения (функция «Multi-Subtitle»)

При использовании DVD-дисков, субтитры которых записаны на нескольких языках, Вы можете во время воспроизведения переключать языки субтитров.

- **Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку «SUB.T» [Субтитры].**


При каждом нажатии кнопки «SUB.T» происходит переключение языка субтитров.

### Примечания



- Цифра в значке «» на упаковке DVD-диска показывает число записанных языков субтитров.
- При использовании некоторыми DVD-дисками переключение языков субтитров может быть возможным только с использованием дисплейного меню.
- Вы можете также осуществлять переключение языков субтитров при помощи «**DVD SETUP MENU**». Подробнее об этом смотрите в разделе «Задание языка субтитров» на странице 77.
- Нажатие кнопки «**SUB.T**» во время быстрого прогона в прямом/обратном направлении, паузы или замедленного воспроизведения возвращает аппарат к обычному воспроизведению.

### Смена зрительного угла во время воспроизведения (функция «Multi-Angle»)

При использовании DVD-дисков, имеющих записи с изменяемыми зрительными углами (сцены в них сняты под несколькими съемочными углами), Вы можете во время воспроизведения переключать зрительные углы.



- Во время воспроизведения на данном DVD-плеере сцены, снятой под разными съемочными углами, на дисплее демонстрируется значок зрительного угла . Включайте/выключайте дисплейное отображения значка зрительного угла с помощью меню «DVD SETUP MENU». Подробнее об этом смотрите в разделе «Включение/выключение режима показа значка зрительного угла на дисплее» на странице 78.
- Во время воспроизведения сцены, снятой под несколькими съемочными углами, последовательно нажимайте кнопку «ANGLE» [Зрительный угол]. При каждом нажатии кнопки «ANGLE» происходит переключение зрительного угла.

#### Примечания

- Маркировка «» на упаковках DVD-дисков указывает, что эти диски содержат сцены, снятые под несколькими углами съемки. Цифра на маркировке «» указывает число зрительных углов, под которыми были сняты эти сцены.
- Нажатие кнопки «ANGLE» во время быстрого прогона в прямом/обратном направлении, паузы или замедленного воспроизведения возвращает аппарат к обычному воспроизведению.

### Использование управления динамическим диапазоном

Термином «динамический диапазон» принято обозначать разность между самыми громкими и тихими звуками. Режим управления динамическим диапазоном сжимает эту разность, в результате Вы можете ясно слышать звуки даже при низких уровнях громкости.

- Управление динамическим диапазоном эффективно влияет только на звучание сигналов формата Dolby Digital.
  - На некоторых дисках управление динамическим диапазоном может создавать лишь небольшой эффект.
- Нажмите кнопки «A.MENU» и «FUNCTION», затем нажмите кнопку «NEXT».
  - Нажмите кнопку «D.R.C.» [Управление динамическим диапазоном].
  - Для включения управления динамическим диапазоном нажмите кнопку . Для выключения управления динамическим диапазоном нажмите кнопку .

### Просмотр DVD-Video

В данном разделе приведены три начальных этапа, необходимых для воспроизведения дисков DVD-Video при помощи Вашего DVD-плеера. Пояснение более сложных операций с дисками DVD-Video начинается на странице 42.

#### 1. Значок источника

Указывает, что выбран данный источник.

#### 2. Индикатор «DVD-V»

Показывается во время воспроизведения диска типа DVD-Video.

#### 3. Индикатор номера титула

Указывает, какой титул воспроизводится в данное время.

#### 4. Индикатор номера главы

Указывает, какая глава воспроизводится в данное время.

#### 5. Индикатор времени воспроизведения

Показывает истекшее время воспроизведения текущей главы.

#### 6. Индикатор зрительного угла

Указывает, какой зрительный угол выбран.



#### 7. Индикатор языка субтитров



Указывает, какой язык субтитров выбран.

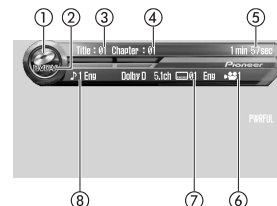
#### 8. Индикатор языка звукового сопровождения

Указывает, какой язык звукового сопровождения выбран.

- Для того чтобы выбрать DVD-плеер в качестве источника сигналов, коснитесь значка источника, а затем коснитесь экранной кнопки «DVD».

- Если значок источника отсутствует на экране, Вы можете вызвать его на дисплей при помощи касания экрана.
- Если в аппарат не загружен диск, Вы не сможете выбрать источник «DVD» (DVD-плеер). Вставьте диск в аппарат.
- При воспроизведении некоторых дисков на дисплей может выводиться меню. (Смотрите раздел «Работа с меню DVD-диска» на данной странице.)
- Коснитесь экрана, чтобы вызвать на дисплей кнопки сенсорной панели.
- Для перехода скачком к другой главе в прямом или обратном направлении коснитесь кнопки  или .

Касание экранной кнопки  вызывает переход скачком к началу следующей главы. Одно касание экранной кнопки  вызывает переход скачком к началу текущей главы. Следующее касание этой кнопки вызовет скачок к предыдущей главе.





## Воспроизведение дисков DVD-Video

Номера глав показываются на дисплее в течение восьми секунд.

- Вы также можете производить переход скачком к другой главе в прямом или обратном направлении при помощи движения джойстика влево или вправо.
- 4. Для вызова на дисплее кнопок ◀◀ и ▶▶ последовательно касайтесь экранной кнопки →.
- Нажимайте кнопку → до тех пор, пока на дисплее не появятся кнопки ◀◀ и ▶▶.
- 5. Для выполнения ускоренного воспроизведения в прямом или обратном направлении коснитесь экранной кнопки ◀◀ или ▶▶ и удерживайте ее «нажатой».

Если Вы удерживаете экранную кнопку ◀◀ или ▶▶ «нажатой» в течение пяти секунд, значок ◀◀ или ▶▶ меняет индикацию на обратную. Когда это происходит, ускоренное воспроизведение в прямом/обратном направлении продолжается, даже если Вы освободите экранную кнопку ◀◀ или ▶▶. Для возобновления обычного воспроизведения в нужной точке коснитесь экранной кнопки ▶/II.

- Вы также можете выполнять ускоренное воспроизведение в обратном/прямом направлении, удерживая джойстик отклоненным влево или вправо.
- Быстрый прогон в прямом/обратном направлении может оказаться невозможным в определенных местах на некоторых дисках. Если это случается, автоматически возобновляется обычное воспроизведение.

### Примечания

- Коснувшись кнопки «DISP» [Дисплей], Вы можете вывести на дисплей индикацию выбранного в данный момент диапазона повторяющегося воспроизведения.
- Если Вы не пользуетесь кнопками сенсорной панели в течение 30 секунд, они будут автоматически скрыты.

## Работа с меню DVD-диска

Некоторые DVD-диски дают Вам возможность выбирать нужное содержание диска при помощи меню.

- Вы можете вывести на дисплей это меню, коснувшись экранной кнопки «MENU» [Меню] или «TOP.M» [Меню верхнего уровня] во время воспроизведения диска. Повторное касание любой из этих кнопок позволяет Вам начать воспроизведение с точки на диске, выбранной в меню. Подробнее об этом смотрите в инструкциях, прилагаемых к диску.

### 1. Касанием ◀↔ вызовите на дисплее кнопки сенсорной панели для управления меню DVD-диска.

- Если кнопки сенсорной панели отсутствуют на экране, Вы можете вызвать их на дисплее при помощи касания экрана.

### 2. Для выбора нужного пункта меню пользуйтесь кнопками ▲, ▼, ◀ и ▶.

### 3. Коснитесь кнопки «ENTER» [Ввод].

Воспроизведение начнется с выбранного пункта меню.

- Если Вы переключили пульт ДУ на режим работы «DVD», то джойстик на ПДУ также может управлять меню DVD-диска. (Смотрите страницу 21.)
- Вы не можете управлять меню DVD-диска при помощи джойстика на головном блоке.
- Способ отображения меню на дисплее отличается в зависимости от конкретного диска.

## Переход скачком к другому титлу в прямом или обратном направлении

- Для того чтобы перейти скачком к другому титлу в прямом или обратном направлении, коснитесь, соответственно, кнопки ▲ или ▼.

Касание экранной кнопки ▼ вызывает переход скачком к началу следующего титла.

Касание экранной кнопки ▲ вызывает переход скачком к началу предыдущего титла.

Номера титлов показываются на дисплее в течение восьми секунд.

- Вы также можете переходить скачком к другому титлу в прямом или обратном направлении при помощи движения джойстика вверх или вниз.

## Остановка воспроизведения

- Коснитесь экранной кнопки ■.

- Когда Вы останавливаете воспроизведение DVD-диска касанием кнопки ■, точка остановки на диске сохраняется в памяти, что дает Вам возможность начать воспроизведение с этой точки, когда Вы снова будете проигрывать этот диск.
- Для возобновления воспроизведения диска коснитесь кнопки ▶/II.

### Введение в более сложные операции с дисками DVD-Video

- ① Дисплей функций  
Показывает названия функций.
- Для вывода на дисплей названий функций коснитесь кнопки «**A.MENU**», затем коснитесь кнопки «**FUNCTION**» [Функция].



На дисплее показываются названия функций, и те из них, с которыми можно работать, выделяются подсветкой.

- Если кнопка «**A.MENU**» отсутствует на дисплее, Вы можете вызвать ее на дисплее, коснувшись экрана.
- Вы также можете щелчком джойстика вызвать на дисплее кнопку «**MENU**».
- Для перехода к следующей группе названий функций коснитесь кнопки «**NEXT**» [Следующий].
- Для возврата к предыдущей группе названий функций коснитесь кнопки «**PREV**» [Предыдущий].
- Для возврата к предыдущему дисплею коснитесь кнопки «**BACK**» [Назад].
- Для возврата к дисплею воспроизведения коснитесь кнопки «**ESC**» [Выход].

#### Примечание

- Если Вы не работаете с функцией в течение примерно 30 секунд, на экран автоматически возвращается дисплей воспроизведения.

### Повторяющееся воспроизведение

Для DVD-диска предусмотрены три диапазона повторяющегося воспроизведения: «**DISC**» [Повторение диска], «**TITLE**» [Повторение титула] и «**CHAPTER**» [Повторение главы]

1. Коснитесь кнопок «**A.MENU**» и «**FUNCTION**», а затем коснитесь кнопки «**REPEAT**» [Повторяющееся воспроизведение].
2. Для выбора диапазона повторяющегося воспроизведения коснитесь одной из указанных ниже кнопок сенсорной панели.
  - «**DISC**» – Воспроизводится весь текущий диск.
  - «**TITLE**» [Титул] – Повторно воспроизводится только текущий титул.
  - «**CHAPTER**» [Глава] – Повторно воспроизводится только текущая глава.

#### Примечание

- Если Вы выполняете поиск трека или быстрый прогон в прямом/обратном направлении, то диапазон повторения переключается на установку «**DISC**».

### Временная приостановка воспроизведения диска DVD-Video

Функция паузы дает Вам возможность на время приостановить воспроизведение диска.

- **Нажмите кнопку ►/II во время воспроизведения.**

Значок паузы «**II**» показывается на дисплее в течение четырех секунд, и воспроизведение приостанавливается на паузу, позволяя Вам смотреть неподвижное изображение.

- Для возобновления воспроизведения с той точки, где Вы включили режим паузы, еще раз нажмите кнопку ►/II.

#### Примечания

- Вы также можете включать и выключать функцию паузы с помощью экранной кнопки «**PAUSE**» [Пауза]. Для вывода кнопки «**PAUSE**» на дисплей коснитесь кнопки «**A.MENU**», а затем коснитесь кнопки «**FUNCTION**».
- В зависимости от конкретного диска и места точки воспроизведения на диске на дисплее может демонстрироваться значок Ⓞ, указывающий, что воспроизведение неподвижного изображения невозможно.

### Покадровое воспроизведение

Эта функция позволяет поочередно воспроизводить кадр за кадром по Вашим командам.

- **Последовательно нажимайте кнопку II► во время воспроизведения.**

При каждом нажатии кнопки II► воспроизведение переходит к следующему кадру.

- Для возврата к обычному воспроизведению нажмите кнопку ►/II.

#### Примечания

- В зависимости от конкретного диска и места точки воспроизведения на диске на дисплее может демонстрироваться значок Ⓞ, указывающий, что покадровое воспроизведение невозможно.
- При использовании некоторых дисков изображение может быть нечетким во время покадрового воспроизведения.

## Воспроизведение дисков DVD-Video

### Замедленное воспроизведение

Эта функция дает Вам возможность замедлять скорость воспроизведения.

1. **Во время воспроизведения непрерывно нажимайте кнопку **II** до тех пор, пока на дисплее не появится значок **II**.**

Когда на дисплее появляется значок **II**, начинается замедленное воспроизведение в прямом направлении.

- Для возврата к обычному воспроизведению нажмите кнопку **II**.
2. **Для регулирования скорости во время замедленного воспроизведения последовательно нажимайте кнопку **II** или **III**.**
- Каждое нажатие кнопки **II** или **III** изменяет скорость четырьмя последовательными ступенями в указанной последовательности:

$1/16 - 1/8 - 1/4 - 1/2$

#### Примечания

- Во время замедленного воспроизведения звук отсутствует.
- В зависимости от конкретного диска и места точки воспроизведения на диске на дисплее может демонстрироваться значок **II**, указывающий, что замедленное воспроизведение невозможно.
- При использовании некоторых дисков изображение может быть нечетким во время замедленного воспроизведения.
- Замедленное воспроизведение в обратном направлении невозможно.

### Поиск нужной сцены, пуск воспроизведения с заданного момента времени

Вы можете пользоваться функцией поиска для поиска нужной сцены по заданному титулу или главе, а функцию поиска по времени применять для задания момента времени на диске, с которого должно начаться воспроизведение.

- Операции поиска главы и поиска по времени невозможны, когда воспроизведение диска остановлено.

1. **Нажмите кнопку «SEARCH» [Поиск], а затем нажмите кнопку «TITLE» [Титул], «CHAPTER» [Глава] или «TIME» [Время].**
2. **Нажатиями кнопок «0» – «9» введите нужное число.**

#### Для задания титулов и глав:

- Чтобы задать номер 3, нажмите кнопку **3**.
- Чтобы задать номер 10, последовательно нажмите кнопки **1** и **0**.
- Чтобы задать номер 23, последовательно нажмите кнопки **2** и **3**.

#### Для задания времени (поиск по времени)

- Чтобы задать 21 минуту 43 секунды, последовательно нажмите кнопки **2**, **1**, **4** и **3**.
  - Чтобы задать 1 час 11 минут, преобразуйте это время в 71 минуту 00 секунд и последовательно нажмите кнопки **7**, **1**, **0** и **0**.
  - Для отмены введенных цифр нажимайте кнопку **C**.
  - Вы также можете ввести нужное число, используя джойстик и кнопки **0** - **9**.
3. **Пока введенное число демонстрируется на дисплее, нажмите кнопку «ENTER» [Ввод].**

Эта операция запускает воспроизведение с выбранной сцены.

#### Примечания

- Вы также можете выполнять эти операции с помощью кнопки **SEARCH** [Поиск]. Для вывода кнопки **SEARCH** на дисплей коснитесь кнопки **A.MENU**, а затем коснитесь кнопки **FUNCTION**.
- Если диск имеет меню, Вы можете коснуться экранной кнопки **MENU** [Меню] или **TOP.M** [Меню верхнего уровня], а затем производить выбор из пунктов меню на дисплее.
- При использовании некоторых дисков на дисплее может демонстрироваться значок **II**, указывающий, что титулы, главы и время не могут быть заданы для поиска.

#### Задание титула

Вы можете пользоваться функцией прямого поиска для поиска нужной сцены по заданному титулу.

- Управлять этой функцией можно только с пульта ДУ. Для работы с функцией переключите пульт ДУ в режим **«DVD»**. (Смотрите страницу 21.)
- **Во время когда диск остановлен, нажмите кнопки «0» - «10», соответствующие номеру нужного титула.**
  - Чтобы задать номер 3, нажмите кнопку **3**.
  - Чтобы задать номер 10, последовательно нажмите кнопки **1** и **0**.
  - Чтобы задать номер 23, последовательно нажмите кнопки **2** и **3**.

### Смена языка звукового сопровождения во время воспроизведения (функция «Multi-Audio»)

DVD-диски могут обеспечивать воспроизведение звукового сопровождения с разными языками и различными аудиосистемами (Dolby Digital, DTS и т.д.). Во время воспроизведения DVD-дисков, снабженных многовариантными фонограммами звукового сопровождения, Вы можете переключать языки и/или аудиосистемы звукового сопровождения.

## Воспроизведение дисков DVD-Video

- Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку «**AUDIO**» [Звуковое сопровождение].

При каждом нажатии кнопки «**AUDIO**» происходит переключение фонограммы звукового сопровождения.

### Примечания

- Цифра в значке «(2)» на упаковке DVD-дисков указывает количество записанных языков и/или аудиосистем звукового сопровождения.
- При использовании некоторых DVD-дисков переключение языков и/или аудиосистем звукового сопровождения может оказаться возможным только при помощи дисплейного меню.
- Вы можете также осуществлять переключение языков и/или аудиосистем звукового сопровождения при помощи меню «**DVD SETUP**» [Настройка DVD-плеера]. Подробнее об этом смотрите в разделе «Задание языка звукового сопровождения» на странице 62.
- Для звукового сопровождения формата DTS возможен только цифровой выходной сигнал. Если оптические цифровые выходы данного аппарата не подключены, то звуковое сопровождение формата DTS не будет подаваться на выход, поэтому выбирайте иную настройку звукового сопровождения, чем «DTS».
- Такие дисплейные индикации, как «**Dolby D**» [Формат Dolby Digital] и «**5.1 ch**» [Схема каналов 5.1], указывают аудиосистему звукового сопровождения, записанного на данном DVD-диске. В зависимости от конкретной настройки, воспроизведение может осуществляться не в той аудиосистеме, которая указана индикацией.
- Нажатие кнопки «**AUDIO**» во время ускоренного воспроизведения в прямом/обратном направлении, режима паузы или замедленного воспроизведения возвращает аппарат к обычному воспроизведению.

## Смена языка субтитров во время воспроизведения (функция «Multi-Subtitle»)

При использовании DVD-дисков, субтитры которых записаны на нескольких языках, Вы можете во время воспроизведения переключать языки субтитров.

- Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку «**SUB.T**» [Субтитры].

При каждом нажатии кнопки «**SUB.T**» происходит переключение языка субтитров.


### Примечания

- Цифра в значке «(2)» на упаковке DVD-диска показывает число записанных языков субтитров.
- При использовании некоторых DVD-дисков переключение языков субтитров может оказаться возможным только с помощью дисплейного меню.

- Вы можете также осуществлять переключение языков субтитров при помощи меню «**DVD SETUP MENU**» [Настройка DVD-плеера]. Подробнее об этом смотрите в разделе «Задание языка субтитров» на странице 77.
- Нажатие кнопки «**SUB.T**» во время ускоренного воспроизведения в прямом/обратном направлении, режима паузы или замедленного воспроизведения возвращает аппарат к обычному воспроизведению.

## Смена зрительного угла во время воспроизведения (функция «Multi-Angle»)

При использовании DVD-дисков, имеющих записи с изменяемыми зрительными углами (сцены в них сняты под несколькими съемочными углами), Вы можете во время воспроизведения переключать зрительные углы.

- Во время воспроизведения на данном DVD-плеере сцены, снятой под разными съемочными углами, на дисплее демонстрируется значок зрительного угла . Включайте/выключайте дисплейное отображение значка зрительного угла с помощью меню «**DVD SETUP**». Подробнее об этом смотрите в разделе «Включение/выключение режима показа значка зрительного угла на дисплее» на странице 78.
- Во время воспроизведения сцены, снятой под несколькими съемочными углами, последовательно нажимайте кнопку «**ANGLE**» [Зрительный угол]. При каждом нажатии кнопки «**ANGLE**» происходит переключение зрительного угла.

### Примечания

- Маркировка «(2)» на упаковках DVD-дисков указывает, что эти диски содержат сцены, снятые под несколькими углами съемки. Цифра на маркировке «(2)» указывает число зрительных углов, под которыми были сняты эти сцены.
- Нажатие кнопки «**ANGLE**» во время ускоренного воспроизведения в прямом/обратном направлении, режима паузы или замедленного воспроизведения возвращает аппарат к обычному воспроизведению.

## Использование управления динамическим диапазоном

Термином «динамический диапазон» принято обозначать разность между самыми громкими и тихими звуками. Режим управления динамическим диапазоном сжимает эту разность, в результате Вы можете ясно слышать звуки даже при низких уровнях громкости.

- Управление динамическим диапазоном эффективно влияет только на звучание сигналов формата Dolby Digital.

## Воспроизведение дисков Video CD

- На некоторых дисках управление динамическим диапазоном может создавать лишь небольшой эффект.

1. **Нажмите кнопки «A.MENU» и «FUNCTION», затем нажмите кнопку «NEXT».**
2. **Нажмите кнопку «D.R.C.» [Управление динамическим диапазоном].**
3. **Для включения управления динамическим диапазоном нажмите кнопку ▲ .**  
Для выключения управления динамическим диапазоном нажмите кнопку ▼ .

## Промотр дисков Video CD

В данном разделе приведены три начальных этапа, необходимых для воспроизведения дисков Video CD при помощи Вашего DVD-плеера. Пояснение более сложных операций с дисками Video CD начинается на странице 46.

### ① Значок источника

Указывает, что выбран данный источник.

### ② Индикатор «V-CD»

Показывается во время воспроизведения диска типа Video CD.

### ③ Индикатор номера трека

Указывает, какой трек (дорожка диска) воспроизводится в данный момент.

### ④ Индикатор времени воспроизведения

Показывает истекшее время воспроизведения текущего трека.

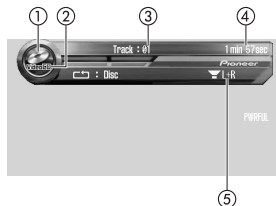
### ⑤ Индикатор аудиовыхода

Указывает, какой выходной канал выбран в данный момент.

1. **Для того чтобы выбрать DVD-плеер в качестве источника сигналов, коснитесь значка источника, а затем коснитесь экранной кнопки «DVD».**

- Если значок источника отсутствует на экране, Вы можете вызвать его на дисплей при помощи касания экрана.
- Если в аппарат не загружен диск, Вы не сможете выбрать источник «DVD» (DVD-плеер). Вставьте диск в дисковод.
- При воспроизведении диска Video CD, имеющего функцию «PBC» [Управление воспроизведением], на дисплее показывается меню.

2. **Переключите пульт ДУ в режим работы «DVD», затем нажимайте кнопки «0» — «10» для выбора нужного пункта меню.**



Воспроизведение начнется с выбранного пункта меню.

- Когда длина меню составляет две страницы или более, для смены страниц на экране нажимайте кнопку ◀◀ или ▶▶ .
  - Вы можете проигрывать диск, не прибегая к использованию меню (воспроизведение без функции «PBC»). (Смотрите раздел «Поиск нужной сцены, пуск воспроизведения с заданного момента времени» на странице 43.) Для возврата к воспроизведению с использованием функции «PBC» остановите воспроизведения и нажмите кнопку ▶/|| .
  - Вы можете вызвать меню на дисплей нажатием кнопки «RETURN» [Возврат] во время воспроизведения с использованием функции «PBC». Подробнее об этом смотрите в инструкциях, прилагаемых к диску.
  - После работы с меню мы рекомендуем Вам переключать пульт ДУ в режим работы «AVH». (Смотрите страницу 21.)
3. **Коснитесь экрана для вызова на дисплей кнопок сенсорной панели.**
  4. **Для перехода скачком к другому треку в прямом или обратном направлении нажимайте кнопку ◀◀ или ▶▶ .**  
Нажатие экранной кнопки ( вызывает переход скачком к началу следующего трека. Однотактное нажатие кнопки ( вызывает переход скачком к началу текущего трека. Следующее нажатие этой кнопки вызывает скачок к предыдущему треку. Номера треков показываются на дисплее в течение восьми секунд.
    - Вы также можете переходить скачком к другому треку в прямом или обратном направлении с помощью движения джойстика влево или вправо.
    - Если Вы выполняете эти операции во время воспроизведения с использованием функции «PBC» [Управление воспроизведением], то на дисплее может появляться меню.
  5. **Для вызова на дисплей кнопок ◀◀ и ▶▶ последовательно нажимайте экранную кнопку →.**  
Нажимайте кнопку → до тех пор, пока на дисплее не появятся кнопки ◀◀ и ▶▶ .
  6. **Для выполнения ускоренного воспроизведения в прямом или обратном направлении коснитесь экранной кнопки ◀◀ и ▶▶ и удерживайте ее «нажатой».**  
Если Вы удерживаете экранную кнопку ◀◀ или ▶▶ нажатой в течение пяти секунд, значок ◀◀ или ▶▶ меняет индикацию на обратную. Когда это происходит, ускоренное воспроизведение в прямом/обратном направлении продолжается, даже если Вы освободите экранную кнопку ◀◀ или ▶▶ . Для возобновления обычного воспроизведения в нужной точке коснитесь экранной кнопки ▶/|| .
    - Вы также можете выполнять быстрый прогон в обратном/прямом направлении, удерживая джойстик отклоненным влево или вправо.

## Воспроизведение дисков Video CD

- Ускоренное воспроизведение в прямом/обратном направлении может оказаться невозможным в определенных местах на некоторых дисках. Если это случается, автоматически возобновляется обычное воспроизведение.

### Примечания

- Если Вы не пользуетесь кнопками сенсорной панели в течение 30 секунд, они будут автоматически скрыты.

## Работа с меню

При использовании дисков Video CD, оборудованных функцией «PBC» [Управление воспроизведением], Вы можете работать с меню.

- Переключите пульт ДУ в режим работы «DVD», затем нажимайте кнопки «0» — «10» для выбора нужного пункта меню.

Воспроизведение начнется с выбранного пункта меню.

- Когда длина меню составляет две страницы или более, для смены страниц на экране нажимайте кнопку ◀◀ или ▶▶.
- Вы можете проигрывать диск, не прибегая к использованию меню (воспроизведение без функции «PBC»). (Смотрите раздел «Задание трека» на странице 43.) Для возврата к воспроизведению с использованием функции «PBC» остановите воспроизведения и нажмите кнопку ▶/II.
- Вы можете вызвать меню на дисплей нажатием кнопки «RETURN» [Возврат] во время воспроизведения с использованием функции «PBC». Подробнее об этом смотрите в инструкциях, прилагаемых к диску.
- После работы с меню рекомендуем Вам переключать пульт ДУ в режим работы «AVH». (Смотрите страницу 21.)

## Остановка воспроизведения

- Нажмите кнопку ■.
  - Когда Вы останавливаете воспроизведение диска Video CD нажатием кнопки ■ (только при воспроизведении с использованием функции «PBC»), точка останова на диске сохраняется в памяти, что дает Вам возможность начать воспроизведение с этой точки, когда Вы снова будете проигрывать этот диск.
  - Для возобновления воспроизведения диска нажмите кнопку ▶/II.

## Введение в более сложные операции Video CD

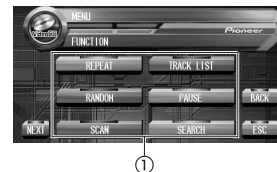
### ① Дисплей функций

Показывает названия функций.

- Для вывода на дисплей названий функций коснитесь кнопки «A.MENU», затем коснитесь кнопки «FUNCTION».

На дисплее показываются названия функций, и те из них, с которыми можно работать, выделяются подсветкой.

- Если кнопка «A.MENU» отсутствует на дисплее, Вы можете вызвать ее на дисплей, коснувшись экрана.
- Вы также можете щелчком джойстика вызвать на дисплей кнопку «MENU».
- Для перехода к следующей группе названий функций коснитесь кнопки «NEXT» [Следующий].
- Для возврата к предыдущей группе названий функций коснитесь кнопки «PREV» [Предыдущий].
- Для возврата к предыдущему дисплею коснитесь кнопки «BACK» [Назад].
- Для возврата к дисплею воспроизведения коснитесь кнопки «ESC» [Выход].



### Примечание

- Управление динамическим диапазоном эффективно влияет только на звучание сигналов формата Dolby Digital.
- Если Вы не работаете с функцией в течение примерно 30 секунд, на экран автоматически возвращается дисплей воспроизведения.

## Повторяющееся воспроизведение

Для воспроизведения диска Video CD существует два диапазона повторяющегося воспроизведения: «TRACK» (повторение трека) и «DISC» (повторение всего диска).

- При воспроизведении дисков Video CD в режиме «PBC» [Управление воспроизведением] функция повторного воспроизведения работать не может.
- Коснитесь кнопку «A.MENU» и «FUNCTION», а затем коснитесь кнопки «REPEAT» [Повторяющееся воспроизведение].
  - Для выбора диапазона повторяющегося воспроизведения коснитесь одной из указанных ниже кнопок сенсорной панели.
    - «TRACK» - Повторно воспроизводится только текущий трек.
    - «DISC» - Повторно воспроизводится текущий диск.

## Воспроизведение дисков Video CD

### Примечание

- Если Вы выполняете поиск трека или быстрый прогон в прямом/обратном направлении, то диапазон повтора переключается на установку «DISC».

## Временная приостановка воспроизведения Video CD (пауза)

Функция паузы дает Вам возможность на время приостановить воспроизведение диска.

- **Нажмите кнопку ►/II во время воспроизведения.**

Значок паузы «II» показывается на дисплее в течение четырех секунд, и воспроизведение приостанавливается на паузу, позволяя Вам смотреть неподвижное изображение.

- Для возобновления воспроизведения с той точки, где Вы включили режим паузы, еще раз нажмите кнопку ►/II.

### Примечания

- Вы также можете включать и выключать функцию паузы с помощью экранной кнопки «PAUSE» [Пауза]. Для вывода кнопки «PAUSE» на дисплей коснитесь кнопки «A.MENU», затем коснитесь кнопки «FUNCTION».
- В зависимости от конкретного диска и места точки воспроизведения на диске на дисплее может демонстрироваться значок Ⓞ, указывающий, что воспроизведение неподвижного изображения невозможно.

## Покадровое воспроизведение

Эта функция позволяет поочередно воспроизводить кадр за кадром по Вашим командам.

- Последовательно нажимайте кнопку III во время воспроизведения.
- При каждом нажатии кнопки III воспроизведение переходит к следующему кадру.
- Для возврата к обычному воспроизведению нажмите кнопку III.

### Примечания

- В зависимости от конкретного диска и места точки воспроизведения на диске на дисплее может демонстрироваться значок Ⓞ, указывающий, что покадровое воспроизведение невозможно.
- При использовании некоторых дисков изображение может быть нечетким во время покадрового воспроизведения.

## Замедленное воспроизведение

Эта функция дает Вам возможность замедлять скорость воспроизведения.

1. **Во время воспроизведения непрерывно нажимайте кнопку II► до тех пор, пока на дисплее не появится значок ►►.**

Когда на дисплее появляется значок ►►, начинается замедленное воспроизведение в прямом направлении.

- Для возврата к обычному воспроизведению нажмите кнопку ►/II.
2. **Для регулирования скорости во время замедленного воспроизведения последовательно нажимайте кнопку III► или III►.**

Каждое нажатие кнопки ◀III или III► изменяет скорость четырьмя последовательными ступенями в указанной последовательности:

1/16 – 1/8 – 1/4 – 1/2

### Примечания

- Во время замедленного воспроизведения звук отсутствует.
- В зависимости от конкретного диска и места точки воспроизведения на диске на дисплее может демонстрироваться значок Ⓞ, указывающий, что замедленное воспроизведение невозможно.
- При использовании некоторых дисков изображение может быть нечетким во время замедленного воспроизведения.
- Замедленное воспроизведение в обратном направлении невозможно.

## Поиск нужной сцены, пуск воспроизведения с заданного момента времени

Вы можете пользоваться функцией поиска для поиска нужной сцены по заданному треку, а функцию поиска по времени применять для задания момента времени на диске, с которого должно начаться воспроизведение.

- При воспроизведении дисков Video CD в режиме «PBC» [Управление воспроизведением] данная функция работать не может.
- Операция поиска по времени невозможна, когда воспроизведение диска остановлено.

1. **Нажмите кнопку «SEARCH» [Поиск], а затем нажмите кнопку «TRACK» [Трек] или «TIME» [Время].**

2. **Нажатиями кнопок «0» - «9» введите нужное число.**

Для задания треков

- Чтобы задать номер 3, нажмите кнопку «3».

- Чтобы задать номер 10, последовательно нажмите кнопки «1» и «0».
- Чтобы задать номер 23, последовательно нажмите кнопки «2» и «3».

### Для задания времени (поиск по времени)

- Чтобы задать 21 минуту 43 секунды, последовательно нажмите кнопки «2», «1», «4» и «3».
  - Чтобы задать 1 час 11 минут, преобразуйте это время в 71 минуту 00 секунд и последовательно нажмите кнопки «7», «1», «0» и «0».
  - Для отмены введенных цифр нажимайте кнопку «С».
  - Вы также можете ввести нужное число, используя джойстик и кнопки «0» - «9».
3. **Пока введенное число демонстрируется на дисплее, нажмите кнопку «ENTER» [Ввод].**

Эта операция запускает воспроизведение с выбранной сцены.

#### Примечания


- Вы также можете выполнять эти операции с помощью кнопки «SEARCH» [Поиск]. Для вывода кнопки «SEARCH» на дисплей коснитесь кнопки «A.MENU», а затем коснитесь кнопки «FUNCTION».

### Задание трека

Вы можете пользоваться функцией прямого поиска для поиска нужной сцены по заданному треку.

- Управлять этой функцией можно только с пульта ДУ. Для работы с функцией переключите пульт ДУ в режим «DVD». (Смотрите страницу 19.)
  - При воспроизведении дисков Video CD в режиме «PBC» [Управление воспроизведением] данная функция работать не может.
- **В то время когда диск остановлен, нажмите кнопки «0» - «10», соответствующие номеру нужного трека.**
- Чтобы задать номер 3, нажмите кнопку «3».
  - Чтобы задать номер 10, последовательно нажмите кнопки «1» и «0».
  - Чтобы задать номер 23, последовательно нажмите кнопки «2» и «3».

#### Примечание

При использовании некоторых дисков на дисплее может демонстрироваться значок , указывающий, что данная операция невозможна.

## Выбор выходного аудиосигнала

Вы можете производить переключение между стереофоническим и монофоническим выходным аудиосигналом.

- **Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку «AUDIO» [Звуковое сопровождение].**

Последовательные нажатия кнопки «AUDIO» производят поочередные переключения между следующими настройками выходного сигнала:

«L+R» [Левый и правый каналы] – «L» [Левый канал] – «R» [Правый канал]

#### Примечание

- Вы также можете выполнять эту операцию, используя экранную кнопку «L/R SELECT» [Выбор левого/правого канала]. Для вызова кнопки «L/R SELECT» на дисплей коснитесь кнопку «A.MENU» и «FUNCTION», а затем коснитесь кнопки «NEXT».



## Воспроизведение компакт-дисков

### Прслушивание компакт-диска

В данном разделе приведены начальные этапы, необходимые для воспроизведения компакт-дисков при помощи Вашего DVD-плеера. Пояснение более сложных операций с компакт-дисками начинается далее на этой странице.

#### ① Значок источника

Указывает, что выбран данный источник.

#### ② Индикатор «CD»

Показывается во время воспроизведения диска формата CD.

#### ③ Индикатор номера трека

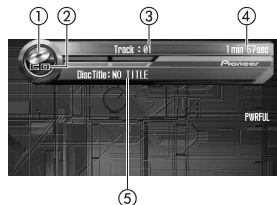
Указывает, какой трек (дорожка диска) воспроизводится в данный момент.

#### ④ Индикатор времени воспроизведения

Показывает истекшее время воспроизведения текущего трека.

#### ⑤ Индикатор названия диска

Показывает название диска, воспроизводимого в данный момент.



#### 1. Для того чтобы выбрать DVD-плеер в качестве источника сигналов, коснитесь значка источника, а затем коснитесь экранной кнопки «DVD».

- Если значок источника отсутствует на экране, Вы можете вызвать его на дисплей при помощи касания экрана.
- Если в аппарат не загружен диск, Вы не сможете выбрать источник «DVD» (DVD-плеер). Вставьте диск в аппарат.

#### 2. Коснитесь экрана для вызова на дисплей кнопок сенсорной панели.

#### 3. Для перехода скачком к другому треку в прямом или обратном направлении нажимайте кнопку ◀▶ или ▶▶▶ .

Нажатие экранной кнопки ▶▶▶ вызывает переход скачком к началу следующего трека. Одно нажатие кнопки ◀▶ вызывает переход скачком к началу текущего трека. Следующее нажатие этой кнопки вызывает скачок к предыдущему треку.

- Номера треков показываются на дисплее в течение восьми секунд.
- Вы также можете переходить скачком к другому треку в прямом или обратном направлении с помощью движения джойстика влево или вправо.

#### 4. Для вызова на дисплей кнопок ◀▶ и ▶▶▶ последовательно нажимайте экранную кнопку →.

Нажимайте кнопку → до тех пор, пока на дисплее не появятся кнопки ◀▶ и ▶▶▶ .

#### 5. Для выполнения ускоренного воспроизведения в прямом или обратном направлении коснитесь экранной кнопки ( или и удерживайте ее «нажатой».

- Вы также можете выполнять ускоренное воспроизведение в обратном/прямом направлении, удерживая джойстик отклоненным влево или вправо.

#### Примечания

- При пользовании дисками с файлами MP3 и аудиоданными (CD-DA), например, дисками CD-EXTRA и MIXED MODE CD, оба типа данных можно воспроизводить, только переключая режим между «MP3» и «CD-DA» касанием экранной кнопки «DA-MP3» или нажатием кнопки «BAND/ESC».
- Если Вы не пользуетесь кнопками сенсорной панели в течение 30 секунд, они будут скрыты автоматически.

### Остановка воспроизведения

#### ● Нажмите кнопку ■ .

- Когда Вы останавливаете воспроизведение CD нажатием кнопки ■, точка остановки на диске сохраняется в памяти, что дает возможность начать воспроизведение с этой точки, когда Вы снова будете проигрывать этот диск.
- Для возобновления воспроизведения диска нажмите кнопку ▶▶▶

### Введение в более сложные операции с дисками CD

#### ① Дисплей функций

Показывает названия функций.

#### ● Для вывода на дисплей названий функций коснитесь кнопки «A.MENU», а затем коснитесь кнопки «FUNCTION».

На дисплее показываются названия функций, и те из них, с которыми можно работать, выделяются подсветкой.

- Если кнопка «A.MENU» отсутствует на дисплее, Вы можете вызвать ее на дисплей, коснувшись экрана.
- Вы также можете щелчком джойстика вызвать на дисплей кнопку «MENU».
- Для перехода к следующей группе названий функций коснитесь кнопки «NEXT» [Следующий].
- Для возврата к предыдущей группе названий функций коснитесь кнопки «PREV» [Предыдущий].



## Воспроизведение компакт-дисков

- Для возврата к предыдущему дисплею коснитесь кнопки **«BACK»** [Назад].
- Для возврата к дисплею воспроизведения коснитесь кнопки **«ESC»** [Выход].

### Примечание

- Если Вы не работаете с функцией в течение примерно 30 секунд, на экран автоматически возвращается дисплей воспроизведения.

## Повторяющееся воспроизведение

Повторяющееся воспроизведение дает Вам возможность снова и снова воспроизводить один и тот же трек.

1. Коснитесь кнопок **«A.MENU»** и **«FUNCTION»**, а затем коснитесь кнопки **«REPEAT»** [Повторяющееся воспроизведение].
2. Для выбора диапазона повторяющегося воспроизведения коснитесь одной из указанных ниже кнопок сенсорной панели.
  - **«TRACK»** - Повторно воспроизводится только текущий трек.
  - **«DISC»** - Повторно воспроизводится весь текущий диск.

### Примечание

- Если Вы выполняете операцию поиска трека или ускоренного воспроизведения в прямом/обратном направлении, повторяющееся воспроизведение автоматически отменяется.
- При пользовании дисками с файлами MP3 и аудиоданными (CD-DA) операция повторяющегося воспроизведения выполняется только в пределах воспроизводимого в данное время типа данных, даже если выбран диапазон повторения **«DISC»**.

## Воспроизведение треков в случайном порядке

Воспроизведение в случайном порядке дает Вам возможность воспроизводить треки на компакт-диске в произвольной последовательности.

1. Нажмите кнопки **«A.MENU»** и **«FUNCTION»**, затем нажмите кнопку **«RANDOM»** [Воспроизведение в случайном порядке].
2. Для включения воспроизведения в случайном порядке нажмите кнопку **▲**. Треки будут проигрываться в произвольной последовательности.
  - Для выключения воспроизведения в случайном порядке нажмите кнопку **▼**.

## Сканирование треков компакт-диска

Сканирующее воспроизведение позволяет Вам прослушивать первые 10 секунд каждого трека на компакт-диске.

1. Нажмите кнопки **«A.MENU»** и **«FUNCTION»**, затем нажмите кнопку **«SCAN»** [Сканирование].
2. Для включения сканирующего воспроизведения нажмите кнопку **▲**. Будут проигрываться первые 10 секунд каждого трека.
3. Когда найдете нужный трек, нажмите кнопку **▼** для того, чтобы выключить сканирующее воспроизведение.

### Примечание

- После завершения сканирования компакт-диска снова начнется обычное воспроизведение.

## Временная приостановка воспроизведения компакт-диска

Функция паузы дает Вам возможность на время приостановить воспроизведение диска.

- Нажмите кнопку **▶/||** во время воспроизведения.

Значок паузы **«||»** показывается на дисплее в течение четырех секунд, и воспроизведение приостанавливается на паузу.

- Для возобновления воспроизведения с той точки, где Вы включили режим паузы, еще раз нажмите кнопку **▶/||**.

### Примечание

- Вы также можете включать и выключать функцию паузы с помощью кнопки **«PAUSE»** [Пауза]. Для вывода кнопки **«PAUSE»** на дисплей коснитесь кнопки **«A.MENU»**, затем коснитесь кнопки **«FUNCTION»**.

## Ввод названий дисков

Вы можете вводить названия компакт-дисков и отображать их на дисплее. Когда Вы в следующий раз вставите компакт-диск, для которого Вы ввели название, это название будет демонстрироваться на дисплее.

## Воспроизведение компакт-дисков

Функция ввода названий дисков позволяет Вам вводить названия длиной до 20 символов; всего в аппарат можно ввести до 48 названий дисков.

- При воспроизведении диска типа CD TEXT Вы не можете переключаться в режим «TITLE EDIT» [Редактирование названия]. На диск типа CD TEXT уже записано готовое название диска.
- Если для диска, воспроизводимого в данное время, не было введено название, на дисплее демонстрируется сообщение «NO TITLE» [Без названия].

1. **Воспроизводите компакт-диск, для которого Вы хотите ввести название.**
2. **Нажмите кнопки «A.MENU» и «FUNCTION», затем нажмите кнопку «NEXT».**
3. **Нажмите кнопку «TITLE EDIT».**
4. **Последовательно нажимайте кнопку «ABC», чтобы выбрать тип символов.**

Последовательные нажатия кнопки «ABC» поочередно переключают следующие типы символов:

Алфавит (верхний регистр), цифры и символы - Алфавит (нижний регистр) - Европейские буквы со знаками ударения (например, á, à, ä, ç )

- Вы можете выбрать ввод цифр и символов, нажав **012**.
- Вы можете выбрать тип символов джойстиком.

5. **Для выбора нужной буквы алфавита нажимайте кнопку ▲ или ▼ .**

При каждом нажатии кнопки ▲ на дисплее будет показываться одна из букв, следующих в алфавитном порядке **A B C ... X Y Z**, цифр и символов, следующих в порядке **1 2 3 ...!**— При каждом нажатии кнопки ▼ на дисплее будет показываться одна из букв, следующих в обратном порядке, например **Z Y X ... C B A**.

6. **Для перемещения курсора к позиции следующего символа нажмите кнопку ► .**

Когда на дисплее появится нужная Вам буква, нажмите кнопку ► для перемещения курсора к позиции следующего символа, а затем выберите следующую букву. Нажатие кнопки ◀ перемещает курсор по дисплею в обратном направлении.

7. **Для сохранения введенного названия в памяти нажмите кнопку «OK» [Подтверждаю].**

8. **Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку «ESC» [Выход].**

### Примечания

- Название сохраняется в памяти даже после того, как диск вынут из аппарата. Когда диск снова вставляют в дисковод, из памяти вызывается соответствующее ему название.
- Названия отдельно сохраняются в памяти данного аппарата и CD-чейнджера
- После того как в памяти будут сохранены названия для 48 дисков, данные для каждого нового диска будут записываться с затиранием поверх самого старого названия диска.

## Использование функций CD TEXT

Некоторые диски содержат информацию, кодированную на диск во время его фабричной записи. Такие диски называются дисками формата CD TEXT и могут содержать такую информацию, как название CD, название трека, имя исполнителя и время воспроизведения. Только диски, специально кодированные в формате CD TEXT, поддерживают функции, перечисленные ниже.

### Вывод на дисплей титров, записанных на дисках формата CD TEXT

- **Нажимайте кнопку «DISP» [Дисплей].**

Последовательно нажимайте кнопку «DISP» для переключения между следующими установками:

«DiscTitle» [Название диска] - «DiscArtist» [Имя исполнителя диска] - «TrackTitle» [Название трека] - «T.Artist» [Имя исполнителя трека]

- Если на диске формата CD TEXT не записаны какие-то отдельные данные, на дисплее будет демонстрироваться сообщение типа «NO XXXX» (например, «NO ARTIST» [Исполнитель не указан]).

### Прокручивание титров на дисплее

Данный аппарат может уместить на дисплее только первые 19 символов от титров «DiscTitle», «DiscArtist», «TrackTitle» и «T.Artist». Когда записанные данные длиннее 19 символов, Вы можете прокручивать текст влево, чтобы можно было увидеть оставшуюся часть титров.

- **Удерживайте кнопку «DISP» до тех пор, пока титры не начнут прокручиваться влево.**

На дисплее появится оставшаяся часть титров.

### Выбор треков из списка названий треков

Вы можете просматривать список названий треков на диске формата CD TEXT и выбирать любой из треков для воспроизведения.

1. **Нажмите кнопки «A.MENU» и «FUNCTION», затем нажмите кнопку «TRACK LIST» [Список треков].**
2. **Для переключения между списками названий нажимайте кнопку «PREV» [Предыдущий] или «NEXT» [Следующий].**
3. **Коснитесь названия нужного трека.**

Начнется воспроизведение выбранного Вами трека.

### Прослушивание файлов MP3

В данном разделе приведены начальные этапы, необходимые для воспроизведения файлов MP3 при помощи Вашего DVD-плеера. Пояснение более сложных операций с файлами MP3 начинается на странице 53.

#### ① Значок источника

Указывает, что выбран данный источник.

#### ② Индикатор «MP3»

Показывается во время воспроизведения файлов MP3.

#### ③ Индикатор номера папки

Указывает номер папки, воспроизводящейся в данный момент.

#### ④ Индикатор номера трека

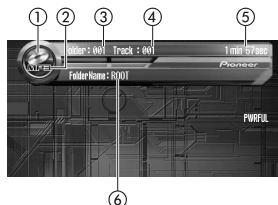
Указывает, какой трек (файл) воспроизводится в данный момент.

#### ⑤ Индикатор времени воспроизведения

Показывает истекшее время воспроизведения текущего трека (файла).

#### ⑥ Индикатор названия папки

Указывает название папки, воспроизводящейся в данный момент.



#### 1. Для того чтобы выбрать DVD-плеер в качестве источника сигналов, коснитесь значка источника, а затем коснитесь экранной кнопки «DVD».

- Если значок источника отсутствует на экране, Вы можете вызвать его на дисплей при помощи касания экрана.
- Если в аппарат не загружен диск, Вы не сможете выбрать источник «DVD» (DVD-плеер). Вставьте диск в дисковод.

#### 2. Коснитесь экрана для вызова на дисплее кнопок сенсорной панели.

#### 3. Для перехода скачком к другому треку в прямом или обратном направлении нажимайте кнопку ◀◀ или ▶▶.

Нажатие экранной кнопки ▶▶ вызывает переход скачком к началу следующего трека. Одно нажатие кнопки ◀◀ вызывает переход скачком к началу текущего трека. Следующее нажатие этой кнопки вызывает скачок к предыдущему треку. Номера треков показываются на дисплее в течение восьми секунд.

- Вы также можете переходить скачком к другому треку в прямом или обратном направлении с помощью движения джойстика влево или вправо.

#### 4. Для вызова на дисплее кнопок ▲, ▼, ◀◀ и ▶▶ последовательно нажимайте экранную кнопку →.

#### 5. Для выполнения ускоренного воспроизведения в прямом или обратном направлении коснитесь экранной кнопки ▲ или ▼ и удерживайте ее нажатой.

- Вы также можете выполнять ускоренное воспроизведение в обратном или прямом направлении, удерживая джойстик отклоненным влево или вправо.
- Во время ускоренного воспроизведения в прямом или обратном направлении звук отсутствует.
- Операция ускоренного воспроизведения в прямом или обратном направлении действует только в отношении файла, воспроизводимого в данное время. По достижении следующего или предыдущего файла операция отменяется.

#### 6. Для того чтобы выбрать папку, нажимайте кнопку ◀◀ и ▶▶.

- Вы также можете выбирать папку движением джойстика вверх или вниз.
- Для возврата к папке 001 («ROOT» [Корневая]) нажмите и удерживайте нажатой кнопку «BAND/ESC». Однако, если папка 001 («ROOT») не содержит файлов, то воспроизведение начинается с папки 002.
- Вы не можете выбрать папку, в которой не записаны файлы MP3.

#### Примечания

- При пользовании дисками с файлами MP3 и аудиоданными (CD-DA), например, дисками CD-EXTRA и MIXED MODE CD, оба типа данных можно воспроизводить, только переключая режим между «MP3» и «CD-DA» касанием экранной кнопки «DA-MP3» или нажатием кнопки «BAND/ESC».
- Если Вы произвели переключение между режимами воспроизведения файлов MP3 и аудиоданных (CD-DA), воспроизведение начинается с первого трека на диске.
- Данный DVD-плеер может воспроизводить файлы MP3, записанные на диске типа CD-ROM. (О файлах, которые можно воспроизводить, смотрите на странице 90.)
- Иногда имеет место задержка между пуском воспроизведения и началом звучания. В частности, такое происходит при воспроизведении многосезонных дисков и дисков с многочисленными папками. На протяжении происходящей в это время операции ввода данных с диска на дисплее демонстрируется сообщение «FORMAT READ» [Считывание форматов].
- Воспроизведение производится в порядке номеров файлов. Папки, не содержащие файлов, пропускаются. (Если папка 001 («ROOT») не содержит файлов, то воспроизведение начинается с папки 002.)
- В случае использования операции ускоренного воспроизведения в прямом или обратном направлении при воспроизведении файлов, записанных как файлы VBR

## Воспроизведение файлов формата MP3

(с переменной скоростью передачи данных), время воспроизведения указывается на дисплее неверно.

- Если Вы не пользуетесь кнопками сенсорной панели в течение 30 секунд, они будут скрыты автоматически.

### Остановка воспроизведения

- **Нажмите кнопку ■.**
- Когда Вы останавливаете воспроизведение файлов MP3 нажатием кнопки ■, точка остановки на диске сохраняется в памяти, что дает возможность начать воспроизведение с этой точки, когда Вы снова будете проигрывать этот диск.
- Для возобновления воспроизведения диска нажмите кнопку ►/II.

### Введение в более сложные операции с файлами MP3

#### ① Дисплей функций

Показывает названия функций.

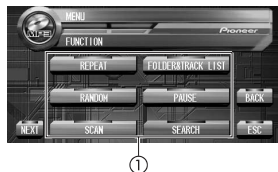
- Для вывода на дисплей названий функций коснитесь кнопки «A.MENU», а затем коснитесь кнопки «FUNCTION».

На дисплее показываются названия функций, и те из них, с которыми можно работать, выделяются подсветкой.

- Если кнопка «A.MENU» отсутствует на дисплее, Вы можете вызвать ее на дисплей, коснувшись экрана.
- Вы также можете щелчком джойстика вызвать на дисплей кнопку «MENU».
- Для перехода к следующей группе названий функций коснитесь кнопки «NEXT» [Следующий].
- Для возврата к предыдущей группе названий функций коснитесь кнопки «PREV» [Предыдущий].
- Для возврата к предыдущему дисплею коснитесь кнопки «BACK» [Назад].
- Для возврата к дисплею воспроизведения коснитесь кнопки «ESC» [Выход].

#### Примечание

- Если Вы не работаете с функцией в течение примерно 30 секунд, на экран автоматически возвращается дисплей воспроизведения.



### Повторяющееся воспроизведение

Для воспроизведения файлов MP3 существует три диапазона повторяющегося воспроизведения: «**FOLDER**» (повторение папки), «**TRACK**» (повторение одного трека) и «**DISC**» (повторение всех треков диска).

1. **Коснитесь** кнопку «A.MENU» и «FUNCTION», а затем коснитесь кнопки «REPEAT» [Повторяющееся воспроизведение].
2. **Для выбора диапазона повторяющегося воспроизведения коснитесь одной из указанных ниже кнопок сенсорной панели.**
  - «**FOLDER**» - Повторно воспроизводится текущая папка.
  - «**TRACK**» - Повторно воспроизводится только текущий трек.
  - «**DISC**» - Повторно воспроизводятся все треки диска.

#### Примечания

- Если во время операции повторяющегося воспроизведения Вы выбираете другую папку, установка диапазона повторяющегося воспроизведения меняется на значение «**DISC**».
- Если Вы выполняете операцию поиска трека или ускоренного воспроизведения в прямом/обратном направлении во время действия установки диапазона повторения «**TRACK**», установка диапазона меняется на значение «**FOLDER**».
- Когда выбрана установка «**FOLDER**», невозможно воспроизвести какую-либо папку более низкого уровня, входящую в текущую папку.
- При пользовании дисками с файлами MP3 и аудиоданными (CD-DA) операция повторяющегося воспроизведения выполняется только в пределах воспроизводимого в данное время типа данных, даже если выбран диапазон повторения «**DISC**».

### Воспроизведение треков в случайном порядке

Воспроизведение в случайном порядке позволяет Вам проигрывать треки в произвольной последовательности в пределах выбранного диапазона повторяющегося воспроизведения «**FOLDER**» [повторение папки] или «**DISC**» [повторение всего диска].

1. **Выберите диапазон повторения.**  
Смотрите раздел «Повторяющееся воспроизведение» на странице 42.
2. **Нажмите** кнопки «A.MENU» и «FUNCTION», затем нажмите кнопку «RANDOM» [Воспроизведение в случайном порядке].
3. **Для включения воспроизведения в случайном порядке нажмите** кнопку ▲. Треки будут проигрываться в произвольной последовательности в пределах выбранного диапазона повторяющегося воспроизведения «**FOLDER**» или «**DISC**».
- Для выключения воспроизведения в случайном порядке нажмите кнопку ▼.

## Воспроизведение файлов формата MP3

### Сканирование папок и треков

Когда Вы используете диапазон повтора **«FOLDER»**, в течение примерно 10 секунд воспроизводится начало каждого трека в выбранной папке. Когда Вы используете диапазон **«DISC»**, в течение примерно 10 секунд воспроизводится начало первого трека в каждой папке.

1. **Выберите диапазон повторения.**  
Смотрите раздел «Повторяющееся воспроизведение» на странице 42.
2. **Нажмите кнопки «A.MENU» и «FUNCTION», затем нажмите кнопку «SCAN» [Сканирование].**
3. **Для включения сканирующего воспроизведения нажмите кнопку ▲ .**  
Воспроизводятся первые 10 секунд каждого трека в текущей папке (или первого трека в каждой папке).
4. **Когда найдете нужный трек (или папку), нажмите кнопку ▼ , чтобы выключить сканирующее воспроизведение.**

#### Примечание

- После окончания сканирования треков или папок снова начнется обычное воспроизведение.

### Временная приостановка воспроизведения файлов MP3 (пауза)

Функция паузы дает Вам возможность на время приостановить воспроизведение диска.

- **Нажмите кнопку ►/II во время воспроизведения.**

Значок паузы « II » показывается на дисплее в течение четырех секунд, и воспроизведение приостанавливается на паузу.

- Для возобновления воспроизведения с той точки, где Вы включили режим паузы, еще раз нажмите кнопку ►/II .

#### Примечание

- Вы также можете включать и выключать функцию паузы с помощью кнопки **«PAUSE»** [Пауза]. Для вывода кнопки **«PAUSE»** на дисплей коснитесь кнопки **«A.MENU»**, затем коснитесь кнопки **«FUNCTION»**.

### Отображение текстовой информации с диска MP3

Текстовую информацию, записанную на диске формата MP3, можно отображать на дисплее.

- **Нажимайте кнопку «DISP» [Дисплей].**  
Последовательно нажимайте кнопку «DISP» для переключения между следующими установками:

«**Folder**» [Название папки] - «**File**» [Название файла] - «**TrackTitle**» [Название трека] - «**Artist**» [Имя исполнителя] - «**Album**» [Название альбома] - «**Comment**» [Комментарий] - «**BitRate**» [Скорость передачи двоичных данных]

- При воспроизведении дисков, записанных в режиме VBR [с переменной скоростью передачи данных], скорость передачи двоичных данных не отображается на дисплее даже после переключения на установку **«BitRate»**.
- Если на диске формата MP3 не записаны какие-то отдельные данные, на дисплее будет демонстрироваться сообщение типа **«NO XXXX»** (например, **«NO NAME»** [Без названия]).

### Прокручивание текстовой информации на дисплее

Данный аппарат может уместить на дисплее только первые 20 символов от текстовой информации **«Folder»**, **«File»**, **«TrackTitle»**, **«Artist»**, **«Album»** и **«Comment»**. Когда записанные данные длиннее 20 символов, Вы можете прокручивать текст влево, чтобы можно было увидеть оставшуюся часть текстовой информации.

- **Удерживайте кнопку «DISP» нажатой до тех пор, пока текстовая информация не начнет прокручиваться влево.**

На дисплее появится оставшаяся часть текстовой информации.

### Выбор треков из перечня названий файлов

Вы можете просматривать перечень названий файлов (или названий папок) на диске формата MP3 и выбирать любой из файлов или папок для воспроизведения.

1. **Нажмите кнопки «A.MENU» и «FUNCTION», затем нажмите кнопку «FOLDER&TRACK LIST» [Перечень папок].**
2. **Для переключения между перечнями названий нажимайте кнопку «PREV» [Предыдущий] или «NEXT» [Следующий].**
3. **Коснитесь названия нужной папки.**

Начнется воспроизведение выбранной Вами папки.

- Выбрав папку, Вы получите возможность просматривать список названий содержащихся в ней файлов (или папок более низкого уровня). Для того чтобы выбрать название нужного файла, повторяйте этапы 2 и 3.
- Для возврата к предыдущему перечню (в папке, которая выше на один уровень) нажмите кнопку **«UP»** [Выше].

### Прслушивание компакт-дисков

Вы можете использовать данный аппарат для управления CD-чейнджером, приобретенным отдельно.

В данном разделе приведены начальные этапы, необходимые для воспроизведения компакт-дисков при помощи Вашего многодискового CD-чейнджера. Пояснение более сложных операций с компакт-дисками начинается далее на этой странице.

① **Значок источника**

Указывает, что выбран данный источник.

② **Индикатор номера диска**

Указывает, какой диск воспроизводится в данный момент.

③ **Индикатор номера трека**

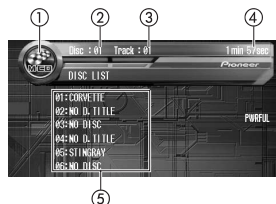
Указывает, какой трек воспроизводится в данный момент.

④ **Индикатор времени воспроизведения**

Показывает истекшее время воспроизведения текущего трека.

⑤ **Дисплей списка дисков**

Показывает список названий дисков.



1. Для того чтобы выбрать многодисковый CD-плеер в качестве источника сигналов, коснитесь значка источника, а затем коснитесь экранной кнопки «M-CD» [CD-чейнджер].

- Если значок источника отсутствует на экране, Вы можете вызвать его на дисплее при помощи касания экрана.

2. Коснитесь экрана для вызова на дисплей экранных кнопок сенсорной панели.

3. Коснитесь любой из экранных кнопок «01» - «06», чтобы выбрать тот диск, который хотите послушать.

Если Вы хотите выбрать диск, расположенный в магазине под номером с 7-го по 12-й, нажмите кнопку «PREV» или «NEXT», чтобы вывести на дисплей экранные кнопки «07» - «12».

- Если экранные кнопки «01» - «06» и «07» - «12» отсутствуют на экране, Вы можете вызвать их на дисплее при помощи касания экрана.
- Вы также можете выбрать диск последовательно, пользуясь кнопками ▲ / ▼ .

4. Для перехода скачком к другому треку в прямом или обратном направлении нажимайте экранную кнопку ◀ или ▶ .

Нажатие кнопки ▶ вызывает переход скачком к началу следующего трека. Одно нажатие кнопки ◀ вызывает переход скачком к началу текущего трека. Следующее нажатие этой кнопки вызывает скачок к предыдущему треку.

- Вы также можете переходить скачком к другому треку в обратном или прямом направлении с помощью движения джойстика влево или вправо.

5. Для выполнения ускоренного воспроизведения в прямом или обратном направлении коснитесь экранной кнопки ◀ или ▶ и удерживайте ее нажатой.

- Вы также можете выполнять ускоренное воспроизведение в обратном или прямом направлении, удерживая джойстик отклоненным влево или вправо.

**Примечания**

- Когда CD-чейнджер выполняет подготовительные операции, на дисплее демонстрируется сообщение «READY» [Готов].
- Если CD-чейнджер не работает надлежащим образом, на дисплее может показываться сообщение об ошибке, например, «ERROR-11» [Ошибка 11]. Смотрите Инструкцию пользователя CD-чейнджера.
- Если в магазине CD-чейнджера отсутствуют диски, на дисплее демонстрируется сообщение «NO DISC» [Нет диска].
- Если Вы не пользуетесь кнопками сенсорной панели в течение 30 секунд, они будут скрыты автоматически.

### 50-дисковый CD-чейнджер

Для 50-дисковых CD-чейнджеров поддерживаются только те функции, которые описаны в данной Инструкции.

### Введение в более сложные операции многодискового CD-плеера

① **Дисплей функций**

Показывает названия функций.

- Для вывода на дисплей названий функций коснитесь кнопки «A.MENU», а затем коснитесь кнопки «FUNCTION».



На дисплее показываются названия функций, и те из них, с которыми можно работать, выделяются подсветкой.

- Если кнопка **«A.MENU»** отсутствует на дисплее, Вы можете вызвать ее на дисплей, коснувшись экрана.
- Вы также можете щелчком джойстика вызвать на дисплее кнопку **«MENU»**.
- Для перехода к следующей группе названий функций коснитесь кнопки **«NEXT»** [Следующий].
- Для возврата к предыдущей группе названий функций коснитесь кнопки **«PREV»** [Предыдущий].
- Для возврата к предыдущему дисплею коснитесь кнопки **«BACK»** [Назад].
- Для возврата к дисплею воспроизведения коснитесь кнопки **«ESC»** [Выход].

#### Примечание

- Если Вы не работаете с функцией в течение примерно 30 секунд, на экран автоматически возвращается дисплей воспроизведения.

## Повторяющееся воспроизведение

Для CD-чейнджера существуют три диапазона повторяющегося воспроизведения: **«MULTY-CD REPEAT»** (повторение всех дисков, находящихся в магазине CD-чейнджера), **«TRACK REPEAT»** (повторение одного трека) и **«DISC REPEAT»** (повторение текущего диска).

1. Коснитесь кнопку **«A.MENU»** и **«FUNCTION»**, а затем коснитесь кнопки **«REPEAT»** [Повторяющееся воспроизведение].
2. Для выбора диапазона повторяющегося воспроизведения последовательно нажимайте ◀ ▶ .

Последовательно нажимайте ◀ ▶ до тех пор, пока на дисплее не появится нужный диапазон повторяющегося воспроизведения.

- **«MULTY-CD REPEAT»** - Повторно воспроизводятся все диски, находящиеся в магазине CD-чейнджера.
- **«TRACK REPEAT»** - Повторно воспроизводится только текущий трек.
- **«DISC REPEAT»** - Повторно воспроизводится текущий диск.
- Вы также можете выбрать диапазон повторяющегося воспроизведения движением джойстика влево или вправо.

#### Примечания

- Если во время повторяющегося воспроизведения Вы выбираете другие диски, установка диапазона повторения меняется на значение **«MULTY-CD REPEAT»**.
- Если Вы выполняете операцию поиска трека или ускоренного воспроизведения в прямом/обратном направлении во время действия диапазона повторения **«TRACK REPEAT»**, то диапазон переключается на значение **«DISC REPEAT»**.

## Воспроизведение треков в случайном порядке

Воспроизведение в случайном порядке позволяет Вам проигрывать треки в произвольной последовательности в пределах выбранного диапазона повторяющегося воспроизведения **«MULTY-CD REPEAT»** или **«DISC REPEAT»**.

1. Выберите диапазон повторяющегося воспроизведения. Смотрите раздел «Повторяющееся воспроизведение» на данной странице.
2. Нажмите кнопки **«A.MENU»** и **«FUNCTION»**, затем нажмите кнопку **«RANDOM»** [Воспроизведение в случайном порядке].
3. Для включения воспроизведения в случайном порядке нажмите кнопку ▲ . Треки будут проигрываться в произвольной последовательности в пределах заранее выбранного диапазона повторяющегося воспроизведения **«MULTY-CD REPEAT»** или **«DISC REPEAT»**.
  - Для выключения воспроизведения в случайном порядке нажмите кнопку ▼ .

## Сканирование компакт-дисков и треков

Когда Вы используете диапазон повтора **«DISC REPEAT»**, в течение примерно 10 секунд воспроизводится начало каждого трека на выбранном диске. Когда Вы используете диапазон **«MULTY-CD REPEAT»**, в течение примерно 10 секунд воспроизводится начало первого трека на каждом диске.

1. Выберите диапазон повторяющегося воспроизведения. Смотрите раздел «Повторяющееся воспроизведение» на данной странице.
2. Нажмите кнопки **«A.MENU»** и **«FUNCTION»**, затем нажмите кнопку **«SCAN»** [Сканирование].
3. Для включения сканирующего воспроизведения нажмите кнопку ▲ . Воспроизводятся первые 10 секунд каждого трека текущего диска (или первого трека каждого диска).
4. Когда найдете нужный трек (или диск), нажмите кнопку ▼ , чтобы выключить сканирующее воспроизведение.
  - После завершения сканирования треков или дисков снова начнется обычное воспроизведение.



### Временная приостановка воспроизведения компакт-диска

Функция паузы дает Вам возможность на время приостановить воспроизведение диска.

1. **Нажмите кнопки «A.MENU» и «FUNCTION», затем нажмите кнопку «PAUSE» [Пауза].**
2. **Для включения режима паузы нажмите кнопку ▲ .**  
Воспроизведение текущего трека временно приостанавливается.
  - Для выключения режима паузы нажмите кнопку ▼ .

### Использование списков воспроизведения функции «ITS»

Функция «ITS» [Мгновенный выбор трека] дает Вам возможность создать список воспроизведения из любимых треков с тех дисков, которые находятся в магазине CD-чейнджера. Добавив свои любимые треки в список воспроизведения, Вы можете включить режим воспроизведения «ITS» и проигрывать только избранные мелодии.

#### Создание списка воспроизведения при помощи операции ITS-программирования

Вы можете использовать функцию «ITS» для занесения в список и воспроизведения до 99 треков на диск, число дисков при этом может простирается до 100. (При использовании многодисковых CD-плееров, продававшихся до появления моделей CDX-P1250 и CDX-P650, в списке исполнения можно сохранять до 24 треков.)

1. **Воспроизводите компакт-диск, который хотите запрограммировать.**  
Для выбора компакт-диска нажимайте кнопку ▲ или ▼ .
2. **Нажмите кнопки «A.MENU» и «FUNCTION», затем нажмите кнопку «NEXT».**
3. **Нажмите кнопку «ITS MEMORY» [Запоминание данных ITS].**
4. **Для выбора нужного трека нажимайте кнопку ◀ или ▶ .**
5. **Нажмите кнопку ▲ для того, чтобы занести в список воспроизведения тот трек, который воспроизводится в данное время.**  
На дисплее кратковременно появляется сообщение «ITS MEMORY», и трек, воспроизводящийся в данное время, добавляется к Вашему списку воспроизведения. После этого дисплей снова показывает номер трека.
6. **Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку «ESC».**

#### Примечание

- После того как в памяти будут сохранены данные для 100 дисков, данные каждого нового диска будут записываться с затиранием поверх самых старых данных диска.

### Проигрывание треков из Вашего списка воспроизведения ITS

Воспроизведение в режиме «ITS» дает Вам возможность слушать те треки, которые Вы занесли в свой список воспроизведения ITS. Когда Вы включаете режим воспроизведения «ITS», начинают воспроизводиться треки из Вашего списка воспроизведения ITS в CD-чейнджере.

1. **Выберите диапазон повторяющегося воспроизведения.**  
Смотрите раздел «Повторяющееся воспроизведение» на странице 42.
2. **Нажмите кнопки «A.MENU» и «FUNCTION», затем нажмите кнопку «NEXT».**
3. **Нажмите кнопку «ITS PLAY» [Воспроизведение списка ITS].**
4. **Нажмите кнопку ▲ для включения ITS-воспроизведения.**

Начинается воспроизведение треков из Вашего списка воспроизведения в пределах заранее выбранного диапазона повторяющегося воспроизведения «MULTY-CD REPEAT» или «DISC REPEAT».

- Если ни один трек из действующего в данное время диапазона не запрограммирован для ITS-воспроизведения, то на дисплее показывается сообщение «ITS EMPTY» [Список ITS пуст].
- Для выключения ITS-воспроизведения нажмите кнопку ▼ .

### Стирание трека из списка воспроизведения ITS

В то время, когда ITS-воспроизведение включено, Вы можете при желании удалить любой трек из своего списка воспроизведения ITS.

Если ITS-воспроизведение у Вас сейчас включено, сразу переходите к этапу 2.

1. **Проигрывайте компакт-диск, содержащий трек, который Вы хотите стереть из своего списка воспроизведения ITS, и включите ITS-воспроизведение.**  
Смотрите раздел «Проигрывание треков из Вашего списка воспроизведения ITS» на данной странице.
2. **Нажмите кнопки «A.MENU» и «FUNCTION», затем нажмите кнопку «NEXT».**
3. **Нажмите кнопку «ITS MEMORY».**
4. **Для выбора нужного трека нажимайте кнопку ◀ или ▶ .**
5. **Нажмите кнопку ▼ , чтобы стереть трек из списка воспроизведения ITS.**  
Трек, воспроизводящийся в данный момент, стирается из списка воспроизведения ITS. Начинается воспроизведение следующего трека из Вашего списка ITS.
  - Если в действующем диапазоне повторяющегося воспроизведения нет ни одного трека из Вашего списка ITS, то на дисплее показывается сообщение «ITS EMPTY», и возобновляется обычное воспроизведение.

### Стирание диска из списка воспроизведения ITS

В то время, когда ITS-воспроизведение включено, Вы можете при желании удалить любой диск из своего ITS-списка воспроизведения.

#### 1. Проигрывайте компакт-диск, который Вы хотите стереть из списка.

Для выбора диска нажимайте кнопку ▲ или ▼ .

#### 2. Нажмите кнопки «A.MENU» и «FUNCTION», затем нажмите кнопку «NEXT».

#### 3. Нажмите кнопку «ITS MEMORY».

#### 4. Нажмите кнопку ▼ , чтобы стереть все треки диска, воспроизводящегося в данный момент, из списка воспроизведения ITS.

Из Вашего списка воспроизведения стираются все треки диска, воспроизводящегося в данный момент, и на дисплее появляется сообщение «ALL CLEAR» [Все стерто].

#### 5. Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку «ESC».

### Использование функций названий дисков

Вы можете вводить названия компакт-дисков и отображать их на дисплее. Тем самым Вы облегчите поиск и выбор диска для воспроизведения.

#### Ввод названий дисков

Функция ввода названий дисков позволяет Вам вводить названия компакт-дисков длиной до 20 символов; всего в многодисковый CD-плеер можно ввести 100 названий дисков (со списком воспроизведения ITS).

- При использовании CD-чейнджеров, приобретенных до выпуска моделей CDX-P1250 и CDX-P650, в CD-чейнджер можно вводить названия длиной до 10 символов.
- При воспроизведении диска типа CD TEXT на многодисковом CD-плеере, совместимом с форматом CD TEXT, Вы не можете переключаться в режим «TITLE EDIT» [Редактирование названия]. На диск типа CD TEXT уже записано готовое название диска.

#### 1. Воспроизводите компакт-диск, для которого Вы хотите ввести название.

Для выбора компакт-диска нажимайте кнопку ▲ или ▼ .

#### 2. Нажмите кнопки «A.MENU» и «FUNCTION», затем нажмите кнопку «NEXT».

#### 3. Нажмите кнопку «TITLE EDIT».

#### 4. Последовательно нажимайте кнопку «ABC», чтобы выбрать тип символов.

Последовательные нажатия кнопки «ABC» поочередно переключают следующие типы символов:

Алфавит (верхний регистр), цифры и символы - Алфавит (нижний регистр) - Европейские буквы со знаками ударения (например, á, â, ã, ç )

- Вы можете выбрать ввод цифр и символов, нажав **123**.
- Вы можете выбрать тип символов джойстиком.

#### 5. Для выбора нужной буквы алфавита нажимайте кнопку ▲ или ▼ .

При каждом нажатии кнопки ▲ на дисплее будет показываться одна из букв, следующих в алфавитном порядке **A B C ... X Y Z**, цифр и символов, следующих в порядке

**1 2 3 ... I}**-. При каждом нажатии кнопки ▼ на дисплее будет показываться одна из букв, следующих в обратном порядке, например **Z Y X ... C B A**.

#### 6. Для перемещения курсора к позиции следующего символа нажмите кнопку ► .

Когда на дисплее появится нужная Вам буква, нажмите кнопку ► для перемещения курсора к позиции следующего символа, а затем выберите следующую букву. Нажатие кнопки ◀ перемещает курсор по дисплею в обратном направлении.

#### 7. Для сохранения введенного названия в памяти нажмите кнопку «OK» [Подтверждаю].

#### 8. Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку «ESC» [Выход].

#### Примечания

- Название сохраняется в памяти даже после того, как диск вынут из аппарата. Когда диск снова вставляют в дисковод, из памяти вызывается соответствующее ему название.
- Названия отдельно сохраняются в памяти данного аппарата и CD-чейнджера.
- После того как в памяти будут сохранены названия для 100 дисков, данные для каждого нового диска будут записываться с затиранием поверх самого старого названия диска.

#### Отображение названий дисков на дисплее

Вы можете отображать на дисплее название любого диска, для которого название введено.

#### ● Нажимайте кнопку «DISP» [Дисплей].

Последовательно нажимайте кнопку «DISP» для переключения между следующими установками:

«**DISC LIST**» [Список дисков] - «**DiscTitle**» [Название диска]

Когда Вы выбираете установку «**DiscTitle**», на дисплее отображается название диска, воспроизводящегося в текущий момент.

- Если для диска, воспроизводящегося в текущий момент, не было ранее введено название, на дисплее показывается сообщение «**NO TITLE**» [Без названия].

### Использование функций CD TEXT

Вы можете пользоваться этими функциями только при помощи CD-чейнджера, совместимого с форматом CD TEXT.

Некоторые диски содержат информацию, закодированную на диск во время его фабричной записи. Такие диски называются дисками формата CD TEXT и могут содержать такую информацию, как название CD, название трека, имя исполнителя и время воспроизведения. Только диски, специально закодированные в формате CD TEXT, поддерживают функции, перечисленные ниже.

#### Вывод на дисплей титров, записанных на дисках формата CD TEXT

##### ● Нажимайте кнопку «DISP» [Дисплей].

Последовательно нажимайте кнопку «DISP» для переключения между следующими установками:

● «**DISC LIST**» [Список дисков] - «**DiscTitle**» [Название диска] - «**DiscArtist**» [Имя исполнителя диска] - «**TrackTitle**» [Название трека] - «**T.Artist**» [Имя исполнителя трека]

● Если на диске формата CD TEXT не записаны какие-то отдельные данные, на дисплее будет демонстрироваться сообщение типа «**NO XXXX**» (например, «**NO ARTIST**» [Исполнитель не указан]).

#### Прокручивание титров на дисплее

Данный аппарат может уместить на дисплее только первые 19 символов от титров «**DiscTitle**», «**DiscArtist**», «**TrackTitle**» и «**T.Artist**». Когда записанные данные длиннее 19 символов, Вы можете прокручивать текст влево, чтобы можно было увидеть оставшуюся часть титров.

##### ● Удерживайте кнопку «DISP» до тех пор, пока титры не начнут прокручиваться влево.

На дисплее появится оставшаяся часть титров.

#### Выбор треков из списка названий треков

Вы можете просматривать список названий треков на диске формата CD TEXT и выбирать любой из треков для воспроизведения.

1. **Нажмите кнопки «A.MENU» и «FUNCTION», затем нажмите кнопку «TRACK LIST» [Список треков].**
2. **Для переключения между списками названий нажимайте кнопку «PREV» [Предыдущий] или «NEXT» [Следующий].**
3. **Коснитесь названия нужного трека.**

Начнется воспроизведение выбранного Вами трека.

### Использование сжатия и подчеркивания басов

*Вы можете пользоваться этими функциями только при помощи CD-чейнджера, совместимого с ними.*

Использование функций «COMP» [Сжатие] и «DBE» [Динамическое подчеркивание басов] позволяет Вам регулировать качество воспроизведения звука многодисковым CD-плеером. Каждая из этих функций обладает двухступенчатой настройкой. Функция «COMP» балансирует выходные сигналы наиболее громких и тихих звуков при повышенных уровнях громкости. «DBE» повышает уровни басов, чтобы придать воспроизведению более глубокое звучание. Выбирая эффекты, прослушайте каждый из них и примените тот, который в наибольшей степени улучшает воспроизведение трека или компакт-диска, который Вы слушаете.

#### 1. **Нажмите кнопки «A.MENU» и «FUNCTION», затем на кнопку «COMPRESSION».**

● Если Ваш многодисковый CD-плеер не поддерживает функции «COMP» и «DBE», то при попытке выбрать их на дисплее появится сообщение «**NO COMPRESSION**» [Сжатие недоступно].

#### 2. **Для выбора нужной настройки нажимайте ▲ ▼ .**

Последовательно нажимайте ▲ ▼ для переключения между следующими настройками: «**OFF**» [Сжатие выкл.] - «**COMP 1**» - «**COMP 2**» - «**OFF**» - «**DBE 1**» - «**DBE 2**»

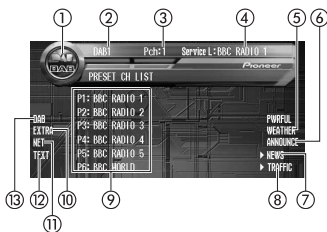
● Вы также можете выбирать нужную настройку движением джойстика вверх или вниз.

## Прслушивание передач цифрового радиовещания (DAB)

Вы можете использовать данный аппарат для управления DAB-тюнером (GEX-P700DAB), приобретенным отдельно.

Подробные сведения об операциях управления смотрите в инструкциях по эксплуатации DAB-тюнера. Этот раздел дает информацию о DAB-операциях, выполняемых при помощи данного аппарата, которые отличаются от операций, описанных в инструкциях по эксплуатации DAB-тюнера.

- Данный аппарат не имеет функции фильтра языков.
- При помощи данного аппарата Вы можете управлять тремя дополнительными функциями: списком доступных программ, поиском доступных радиопередач по заданному «PTY» [Код типа программы] и вызовом из памяти динамической метки.



- ① **Значок источника**  
Указывает, что выбран данный источник.
- ② **Индикатор диапазона радиочастот**  
Указывает, на какой диапазон радиочастот настроен DAB-тюнер.
- ③ **Индикатор номера предварительной настройки**  
Указывает, какая предварительная настройка выбрана.
- ④ **Индикатор метки сервиса**  
Указывает, на какой радиосервис (программу) настроен DAB-тюнер.
- ⑤ **Индикатор «WEATHER» [Погода]**  
Показывается на дисплее во время приема региональной сводки погоды.

- ⑥ **Индикатор «ANNOUNCE» [Дикторское сообщение]**  
Показывается на дисплее во время приема дикторских сообщений.
- ⑦ **Индикатор «NEWS» [Новости]**  
Показывается на дисплее во время приема сводок новостей.
- ⑧ **Индикатор «TRAFFIC» [Дорожно-транспортная обстановка]**  
Показывается на дисплее во время приема дорожно-транспортных сообщений.
- ⑨ **Дисплей списка предварительных настроек**  
Показывает список предварительных настроек.

- ⑩ **Индикатор «EXTRA» [Дополнительный компонент]**  
Указывает, что принимаемая в данный момент программа имеет вторичный программный компонент.
- ⑪ **Индикатор «NET» [Сетевой радиоприем]**  
Указывает, что включена функция отслеживания программы.

- ⑫ **Индикатор «TEXT» [Текст]**  
Указывает, что принимаемая в данный момент программа имеет динамическую метку.
- ⑬ **Индикатор «DAB» [Цифровое звуковое радиовещание]**  
Показывается на дисплее, когда возможен радиоприем системы DAB.

1. Для выбора DAB-тюнера в качестве источника, коснитесь значка источника, а затем коснитесь экранной кнопки «DAB».
  - Если значок источника отсутствует на дисплее, Вы можете вызвать его на дисплее при помощи касания экрана.
2. Коснитесь экрана для того, чтобы вывести на дисплей кнопки сенсорной панели.
3. Для выбора частотного диапазона нажимайте кнопку «BAND» [Диапазон радиочастот].  
Последовательно нажимайте кнопку «BAND», пока на дисплее не покажется нужный диапазон: «DAB1», «DAB2» или «DAB3».
4. Для того чтобы выбрать программный сервис, кратковременно нажимайте кнопку ◀ или ▶ .
  - Вы также можете выбирать нужную программу движением джойстика влево или вправо.
5. Для того чтобы выбрать ансамбль (DAB-блок), удерживайте нажатой кнопку ◀ или ▶ около одной секунды, затем отпустите ее.
  - Вы можете отменить поиск ансамбля, кратковременно нажав кнопку ◀ или ▶ .
  - Вы также можете производить поиск ансамбля, удерживая джойстик отклоненным влево или вправо.

### Примечание

- Если Вы не пользуетесь кнопками сенсорной панели в течение 30 секунд, они будут скрыты автоматически.

### Введение в более сложные операции DAB-тюнера

- ① **Дисплей функций**  
Показывает названия функций.

- Для вывода на дисплей названий функций коснитесь кнопки «**A.MENU**», а затем коснитесь кнопки «**FUNCTION**».



На дисплее показываются названия функций, и те из них, с которыми можно работать, выделяются подсветкой.

- Если кнопка «**A.MENU**» отсутствует на дисплее, Вы можете вызвать ее на дисплее, коснувшись экрана.
- Вы также можете щелчком джойстика вызвать на дисплее кнопку «**MENU**».
- Для возврата к предыдущему дисплею коснитесь кнопки «**BACK**» [Назад].
- Для возврата к дисплею воспроизведения коснитесь кнопки «**ESC**» [Выход].

#### Примечание

- Если Вы не работаете с функцией в течение примерно 30 секунд, на экран автоматически возвращается дисплей воспроизведения.

### Переключение режимов дисплея DAB

- **Нажимайте кнопку «DISP» [Дисплей].**  
Последовательно нажимайте кнопку «**DISP**» для переключения между следующими установками:  
«**PRESET CH LIST**» [Список предварительно настроенных программ] – «**Service.L**» [Метка программы] – «**Component**» [Метка компонента программы] – «**DLS**» [Динамическая метка] – «**Ensemble**» [Метка ансамбля] – «**PTY**» [Метка PTY]

#### Примечание

- Если компонент радиосервиса (программы) не имеет метки компонента программы, динамической метки или метки PTY, переключение на установки «**Component**», «**DLS**» и «**PTY**» невозможно.

### Сохранение и вызов из памяти частот настройки на радиостанции

- Настроившись на программу, частоту настройки на которую Вы хотите сохранить в памяти, непрерывно нажимайте выбранную Вами кнопку предварительных настроек из числа «**P 1**» – «**P 6**» до тех пор, пока номер этой предварительной настройки не прекратит мигать.

Номер нажимаемой Вами кнопки будет мигать в индикаторе номера предварительной настройки, а затем перейдет к непрерывному свечению. Это означает, что частота настройки на выбранную программу сохранена в памяти.

Когда Вы в следующий раз нажмете эту же кнопку предварительных настроек из числа «**P 1**» – «**P 6**», частота настройки на соответствующую программу будет вызвана из памяти.

- Если кнопки сенсорной панели отсутствуют на экране, Вы можете вызвать их на дисплей при помощи касания экрана.
- Если кнопки «**P 1**» – «**P 6**» отсутствуют на экране, Вы можете вызвать их на дисплей при помощи касания экрана.

#### Примечания

- В памяти можно сохранить до 18 настроек на программы, по 6 для каждого из трех диапазонов радиочастот.
- Вы можете также пользоваться кнопками ▲ и ▼ для вызова частот программ, назначенных на кнопки предварительных настроек «**P 1**» – «**P 6**».
- Вы также можете выполнять эти операции при помощи экранной кнопки «**P. CH MEMORY**» [Запоминание предварительно настроенных станций]. Для вызова кнопки «**P. CH MEMORY**» на дисплее сначала нажмите кнопку «**A.MENU**», а затем нажмите кнопку «**FUNCTION**».

### Настройка прерывания других передач при передаче дикторских сообщений

1. Нажмите кнопки «**A.MENU**» и «**FUNCTION**», затем нажмите кнопку «**AS**» [Поддержка дикторских сообщений].
2. Для того чтобы выбрать поддержку нужных дикторских сообщений, нажмите кнопку ▲ или ▼ .  
Для выбора поддержки сообщений типа «**ANNOUNCE**» [Дикторские сообщения] нажмите кнопку ▲ . Для выбора поддержки сообщений типа «**WEATHER**» [Региональная сводка погоды] нажмите кнопку ▲ .

3. Для включения функции прерывания других передач поддержкой выбранных Вами дикторских сообщений нажмите кнопку ►.

- Для того чтобы выключить функцию прерывания других передач поддержкой выбранных дикторских сообщений, нажмите кнопку ◀.

#### Прием сводок дорожно-транспортных сообщений

1. Нажмите кнопку «TA/NEWS» [Дорожно-транспортные сообщения/Новости] для того, чтобы включить режим ожидания сводок дорожно-транспортных сообщений.

На дисплее появится индикация « ► TRAFFIC» или «Т».

- Для выключения режима ожидания сводок дорожно-транспортных сообщений еще раз нажмите кнопку «TA/NEWS».
2. Для того чтобы отменить прерывание других передач дикторскими сообщениями, нажмите кнопку «TA/NEWS» во время приема дорожно-транспортного сообщения.

#### Прием выпусков новостей

● Для того чтобы включить режим ожидания выпусков новостей, нажмите и удерживайте нажатой кнопку «TA/NEWS».

Нажимайте кнопку «TA/NEWS» до тех пор, пока на дисплее не появится индикация « ► NEWS» или «N».

- Для выключения выпусков новостей снова нажмите и удерживайте нажатой кнопку «TA/NEWS».

#### Выбор программ из списка доступных радиoproграмм

Эта функция позволяет Вам просмотреть список доступных радиoproграмм и выбрать любую из них для приема, если принимаемый в данное время ансамбль является многопрограммным.

1. Нажмите кнопки «A.MENU» и «FUNCTION», затем нажмите кнопку «SERVICE LIST» [Список программных сервисов].
2. Для переключения между списками доступных радиосервисов нажимайте кнопку «NEXT» [Следующий] или «PREV» [Предыдущий].
3. Коснитесь нужной программы в списке. Начнется прием выбранной Вами программы.

#### Поиск программы по доступным кодам PTY

Функция поиска по доступным кодам PTY позволяет Вам просмотреть список кодов PTY, доступных для ансамбля, принимаемого в данное время, и выбрать один из них для приема.

- Если в текущем ансамбле нет доступных кодов PTY, то Вы не можете переключиться в режим поиска по доступным кодам PTY.
- Поиск по доступным кодам PTY отличается от обычного поиска по кодам PTY. При помощи данного аппарата Вы можете выполнять только поиск по доступным кодам PTY.

1. Нажмите кнопки «A.MENU» и «FUNCTION», а затем нажмите кнопку «PTY SEARCH» [Поиск типа программы].
2. Для переключения между списками доступных кодов PTY нажимайте кнопку «NEXT» или «PREV».
3. Коснитесь нужного Вам кода PTY в списке.  
DAB-тюнер начнет принимать программу с нужным Вам кодом PTY.

#### Примечания

- Способ отображения кодов PTY на дисплее является узким. Широкий способ не может быть выбран при использовании DAB-тюнера в качестве источника.
- Если не найдено ни одного радиосервиса, передающего в эфир программу выбранного типа, на дисплее в течение двух секунд демонстрируется сообщение «NOT FOUND» [Не найдено], после чего DAB-тюнер возвращается к прежнему радиосервису.

#### Переключение на первичный или вторичный компонент программы

1. Нажмите кнопки «A.MENU» и «FUNCTION», а затем нажмите кнопку «PRIMARY/SECONDARY» [Первичный/Вторичный компонент программы].
2. Для выбора нужного компонента программы нажимайте кнопку ◀ или ►.

#### Включение/выключение режима отслеживания программы

1. Нажмите кнопки «A.MENU» и «FUNCTION», а затем нажмите кнопку «SERVICE FOLLOW» [Отслеживание радиосервиса].
2. Для включения режима отслеживания программы нажмите кнопку ▲.
  - Для выключения режима отслеживания программы нажмите кнопку ▼.

### Использование динамической метки

#### Отображение динамической метки на дисплее

- Для вывода динамической метки на дисплей нажмите и удерживайте нажатой кнопку «**BACK/TEXT**».
  - Вы можете отменить отображение динамической метки на дисплее, нажав кнопку «**ESC**» или кнопку «**BACK/TEXT**».
  - Если в данный момент никакая динамическая метка не принимается, на дисплее показывается сообщение «**NO TEXT**» [Текст отсутствует].
- Двигайте джойстик влево или вправо для того, чтобы вызвать из памяти три самых свежих динамических метки.
 

Движение джойстика влево или вправо переключает дисплей между его текущим режимом и отображением информации трех динамических меток.

  - Если в памяти нет информации динамических меток, режим дисплея не меняется.

#### Сохранение и вызов динамической метки из памяти

Данные из шести передач динамических меток Вы можете сохранить в памяти с назначением на кнопки «1» — «6».

- Выведите на дисплей ту динамическую метку, которую хотите сохранить в памяти.
 

Смотрите раздел «Отображение динамической метки на дисплее» на данной странице.
- Для сохранения динамической метки в памяти нажмите и удерживайте нажатой любую из кнопок «1» — «6».
 

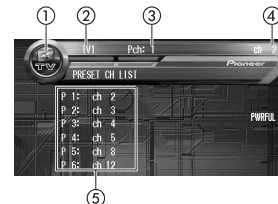
Номер кнопки начнет мигать на дисплее, и динамическая метка будет сохранена в памяти. Когда Вы в следующий раз нажмете эту же кнопку «1» — «6», из памяти на дисплей будет вызван текст динамической метки, хранящейся в памяти.

### Просмотр TV-тюнера

Вы можете использовать данный аппарат для управления TV-тюнером, приобретенным отдельно.

Подробные сведения об операциях управления смотрите в инструкциях по эксплуатации TV-тюнера. Этот раздел приводит информацию об операциях TV-тюнера, выполняемых при помощи данного аппарата, которые отличаются от операций, описанных в инструкциях по эксплуатации TV-тюнера.

- Значок источника**  
Указывает, что выбран данный источник.
- Индикатор частотного диапазона**  
Указывает, на какой диапазон частот настроен TV-тюнер.
- Индикатор номера предварительной настройки**  
Указывает, какая предварительная настройка выбрана.
- Индикатор канала**  
Указывает, на какой канал настроен TV-тюнер.
- Дисплей списка предварительных настроек**  
Показывает список предварительных настроек.



- Для выбора TV-тюнера в качестве источника, коснитесь значка источника, а затем коснитесь экранной кнопки «TV».
  - Если значок источника отсутствует на дисплее, Вы можете вызвать его на дисплей при помощи касания экрана.
- Коснитесь экрана для того, чтобы вывести на дисплей кнопки сенсорной панели.
- Для выбора частотного диапазона нажимайте кнопку «**BAND**» [Диапазон частот].
 

Последовательно нажимайте кнопку «**BAND**», пока на дисплее не покажется нужный диапазон: «TV1» или «TV2».
- Для выполнения ручной настройки кратковременно нажимайте кнопку «**◀** или **▶**».
 

При нажатиях этих кнопок поэтапно меняются каналы в порядке увеличения или уменьшения номера.

- Вы также можете выполнять ручную настройку движением джойстика влево или вправо.
5. Для выполнения настройки методом поиска нажимайте кнопку ◀ или ▶ в течение примерно одной секунды, а затем освободите.
- Тюнер будет сканировать каналы до тех пор, пока не обнаружит сигнал телевидения, достаточно мощный для хорошего приема.
- Вы можете отменить поисковую настройку кратковременным нажатием кнопки ◀ или ▶.
  - Вы можете пропускать каналы телевидения, удерживая нажатой кнопку ◀ или ▶. Поисковая настройка начнется после того, как Вы освободите кнопку.
  - Вы можете также выполнять операцию поисковой настройки движением джойстика влево или вправо.

**Примечание**

- Если Вы не пользуетесь кнопками сенсорной панели в течение 30 секунд, они будут автоматически скрыты.

**Введение в более сложные операции TV-тюнера**① **Дисплей функций**

Показывает названия функций.

- Для вывода на дисплей названий функций коснитесь кнопки «A.MENU», а затем коснитесь кнопки «FUNCTION».

На дисплее показываются названия функций, и те из них, с которыми можно работать, выделяются подсветкой.

- Если кнопка «A.MENU» отсутствует на дисплее, Вы можете вызвать ее на дисплей, коснувшись экрана.
- Вы также можете щелчком джойстика вызвать на дисплее кнопку «MENU».
- Для возврата к предыдущему дисплею коснитесь кнопки «BACK» [Назад].
- Для возврата к дисплею воспроизведения коснитесь кнопки «ESC» [Выход].

**Примечание**

- Если Вы не работаете с функцией в течение примерно 30 секунд, на экран автоматически возвращается дисплей воспроизведения.

**Сохранение и вызов из памяти настроек на передающие станции**

Нажимая на любую из кнопок предварительных настроек «P1» - «P12» по своему выбору, Вы легко можете сохранить в памяти настройки на 12 станций телевидения, чтобы впоследствии вызывать их из памяти нажатием соответствующей кнопки.

- **Настроившись на станцию телевидения, настройку на которую Вы хотите сохранить в памяти, непрерывно нажимайте выбранную Вами кнопку предварительных настроек из числа «P1» - «P12» до тех пор, пока номер этой предварительной настройки не прекратит мигать.**

Номер нажимаемой Вами кнопки будет мигать в индикаторе номера предварительной настройки, а затем перейдет к непрерывному свечению. Это означает, что настройка на выбранную станцию сохранена в памяти.

Когда Вы в следующий раз нажмете эту же кнопку предварительных настроек из числа «P01» - «P12», настройка на соответствующую станцию будет вызвана из памяти.

- Для переключения между группами кнопок «P1» - «P6» и «P7» - «P12» нажимайте кнопку «PREV» или «NEXT».
- Если кнопки сенсорной панели отсутствуют на экране, Вы можете вызвать их на дисплей при помощи касания экрана.
- Если кнопки «P1» - «P6» и «P7» - «P12» отсутствуют на экране, Вы можете вызвать их на дисплей при помощи касания экрана.

**Примечания**

- В памяти можно сохранить до 24 станций, по 12 для каждого из двух частотных диапазонов телевидения.
- Вы можете также пользоваться кнопками ▲ и ▼ для вызова станций, назначенных на кнопки предварительных настройки «P01» - «P12».
- Вы также можете выполнять эти операции при помощи экранной кнопки «P. CH MEMO» [Запоминание предварительно настроенных станций]. Для вызова кнопки «P. CH MEMO» на дисплей сначала нажмите кнопку «A.MENU», а затем нажмите кнопку «FUNCTION».



### Последовательное запоминание самых мощных передающих станций

1. Нажмите кнопки «A.MENU» и «FUNCTION», затем нажмите кнопку «BSSM» [Последовательная память лучших станций].

2. Коснитесь кнопки ▲ для включения функции «BSSM».

Индикация «BSSM» начинает мигать. Пока индикация «BSSM» мигает, аппарат автоматически сохраняет в памяти частоты 12 самых мощных станций телевидения в порядке возрастания мощности их сигналов. По завершении этой операции мигание индикации «BSSM» прекращается.

- Для отмены операции запоминания коснитесь кнопки ▼.

#### Примечание

- Операция запоминания станций телевидения при помощи функции «BSSM» может в памяти аппарата заменять своими данными те настройки на телестанции, которые Вы сохранили ранее с помощью кнопок «P1» - «P12».

### Выбор группы стран

1. Нажмите кнопки «A.MENU» и «FUNCTION», а затем нажмите кнопку «COUNTRY» [Страна].

2. Для выбора группы стран последовательно нажимайте кнопку ◀ или ▶. Последовательно нажимайте кнопку ◀ или ▶ до тех пор, пока на дисплее не покажется индикация нужной группы стран.  
«COUNTRY 1» (каналы CCIR) - «COUNTRY 2» (итальянские каналы) - «COUNTRY 3» (британские каналы) - «COUNTRY 4» (каналы OIRT)

### Воспроизведение диска

Вы можете использовать данный аппарат для управления DVD-плеером или DVD-чейнджером, приобретенным отдельно.

Подробные сведения об операциях управления смотрите в инструкциях по эксплуатации DVD-плеера или DVD-чейнджера. Этот раздел приводит информацию об операциях с DVD-дисками, выполняемых при помощи данного аппарата, которые отличаются от операций, описанных в инструкциях по эксплуатации DVD-плеера или DVD-чейнджера.

- Переключите селектор кода дистанционного управления на соответствующую установку для управления DVD-плеером. (Смотрите страницу 79.)
- Для дистанционного управления DVD-плеером переключите режим работы пульта ДУ на установку «DVD». (Смотрите страницу 21.)

#### ① Значок источника

Указывает, что выбран данный источник.

#### ② Индикатор типа диска

Указывает тип диска, воспроизводимого в данный момент.

#### ③ Индикатор номера диска

При использовании DVD-чейнджера показывает, какой диск воспроизводится в данное время.

#### ④ Индикатор номера титула

Во время воспроизведения диска формата DVD-Video указывает, какой титул воспроизводится в данный момент.

#### ⑤ Индикатор времени воспроизведения

Показывает истекшее время воспроизведения текущей главы или трека.

#### ⑥ Дисплей перечня дисков

При использовании DVD-чейнджера показывает перечень типов дисков или названий дисков.

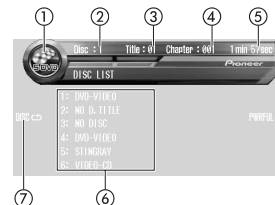
#### ⑦ Индикатор повторяющегося воспроизведения

Показывает выбранный диапазон повторения.

1. Для того чтобы выбрать DVD-плеер в качестве источника сигналов, коснитесь значка источника, затем коснитесь экранной кнопки «S-DVD».

- Если значок источника отсутствует на экране, Вы можете вызвать его на дисплей при помощи касания экрана.

2. Коснитесь экрана для вызова на дисплей экранных кнопок сенсорной панели.



3. Для перехода скачком к другой главе или треку в прямом или обратном направлении одновременно нажимайте экранную кнопку ◀ или ▶.

- Вы также можете переходить скачком к другой главе или треку в обратном или прямом направлении с помощью движения джойстика влево или вправо. Если пользуетесь джойстиком на пульте ДУ, переключите пульт ДУ в режим работы «AVH». (Смотрите страницу 21.)

4. Для выполнения ускоренного воспроизведения в прямом или обратном направлении коснитесь экранной кнопки ◀ или ▶ и удерживайте ее нажатой.

- Вы также можете выполнять ускоренное воспроизведение в обратном или прямом направлении, удерживая джойстик отклоненным влево или вправо. Если пользуетесь джойстиком на пульте ДУ, переключите пульт ДУ в режим работы «AVH». (Смотрите страницу 21.)

#### Примечание

- Если Вы не пользуетесь кнопками сенсорной панели в течение 30 секунд, они будут скрыты автоматически.

## Включение/выключение DVD-плеера

Включением/выключением DVD-плеера можно управлять только с помощью пульта ДУ. Для выполнения этой функции переключите пульт ДУ на режим работы «DVD». (Смотрите страницу 21.)

- Для включения DVD-плеера нажмите кнопку «REAR.S».
- Для выключения DVD-плеера еще раз нажмите кнопку «REAR.S».

## Выбор диска

Вы можете пользоваться этой функцией только в том случае, когда к данному аппарату подключен Multi-DVD плеер.

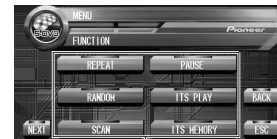
- Для того чтобы выбрать диск последовательно нажимайте кнопку ▲ или ▼.
- Вы также можете переходить скачком к другому диску при помощи движения джойстика вверх или вниз. Если пользуетесь джойстиком на пульте ДУ, переключите пульт ДУ в режим работы «AVH».
- Вы также можете выбирать диск нажатиями кнопки «BACK» или «ENTERTAINMENT», когда пульт ДУ переключен на режим работы «DVD».

## Введение в более сложные операции DVD-плеера

① Дисплей функций

Показывает названия функций.

- Для вывода на дисплей названий функций коснитесь кнопки «A.MENU», а затем коснитесь кнопки «FUNCTION». На дисплее показываются названия функций, и те из них, с которыми можно работать, выделяются подсветкой.



- Если кнопка «A.MENU» отсутствует на дисплее, Вы можете вызвать ее на дисплее, коснувшись экрана.
- Вы также можете щелчком джойстика вызвать на дисплее кнопку «MENU».
- Для возврата к предыдущему дисплею коснитесь кнопки «BACK» [Назад].
- Для возврата к дисплею воспроизведения коснитесь кнопки «ESC» [Выход].

#### Примечание

- Если Вы не работаете с функцией в течение примерно 30 секунд, на экран автоматически возвращается дисплей воспроизведения.

## Повторяющееся воспроизведение

Во время воспроизведения дисков формата Video CD в режиме «PBC» [Управление воспроизведением] этой функцией пользоваться невозможно.

1. Нажмите кнопки «A.MENU» и «FUNCTION», а затем нажмите кнопку «REPEAT» [Повторяющееся воспроизведение].
2. Для выбора диапазона повторяющегося воспроизведения последовательно нажимайте кнопку ◀ или ▶.

Во время воспроизведения дисков формата DVD-Video

- «DISC REPEAT» [Повторение диска] – Повторно воспроизводится текущий диск.
- «CHAPTER REPEAT» [Повторение главы] – Повторно воспроизводится только текущая глава.
- «TITLE REPEAT» [Повторение титула] – Повторно воспроизводится только текущий титул.

Во время воспроизведения дисков формата Video CD или CD

- «DISC REPEAT» [Повторение диска] – Повторно воспроизводится текущий диск.
- «TRACK REPEAT» [Повторение трека] – Повторно воспроизводится только текущий трек.

### Примечания

- Если во время повторяющегося воспроизведения Вы выбираете другие диски, то установка диапазона повторения переключается на значение «**DISC REPEAT**».
- Если Вы выполняете операцию поиска трека или ускоренного воспроизведения в прямом/обратном направлении во время действия диапазона повторения «**TRACK REPEAT**», то диапазон повторения переключается на значение «**DISC REPEAT**».

## Временная приостановка воспроизведения диска

1. Нажмите кнопки «**A.MENU**» и «**FUNCTION**», затем нажмите кнопку «**PAUSE**» [Пауза].
2. Для включения режима паузы нажмите кнопку ▲ .
  - Для выключения режима паузы нажмите кнопку ▼ .

## Воспроизведение треков в случайном порядке

Вы можете пользоваться этой функцией только во время воспроизведения компакт-дисков.

1. Нажмите кнопки «**A.MENU**» и «**FUNCTION**», а затем нажмите кнопку «**RANDOM**» [Воспроизведение в случайном порядке].
2. Для включения воспроизведения в случайном порядке нажмите кнопку ▲ . Треки будут проигрываться в произвольной последовательности.
  - Для выключения воспроизведения в случайном порядке нажмите кнопку ▼ .

## Сканирование треков компакт-диска

Вы можете пользоваться этой функцией только во время воспроизведения компакт-дисков.

1. Нажмите кнопки «**A.MENU**» и «**FUNCTION**», а затем нажмите кнопку «**SCAN**» [Сканирование].
2. Для включения сканирующего воспроизведения нажмите кнопку ▲ . Будут проигрываться первые 10 секунд каждого трека.
3. Когда найдете нужный трек, нажмите кнопку ▼ для того, чтобы выключить сканирующее воспроизведение.

## Использование списков воспроизведения функции «ITS»

- Вы можете пользоваться этой функцией только в том случае, когда к данному аппарату подключен Multi-DVD плеер (DVD-чейнджер).
- В данном случае ITS-воспроизведение слегка отличается от своего аналога, действующего в случае подключения CD-чейнджера. При использовании DVD-чейнджера ITS-воспроизведение применяется только к проигрыванию дисков формата CD. Более подробно об этом смотрите в разделе «Использование списков воспроизведения функции ITS» на странице 57.

## Использование функций названий дисков

Вы можете вводить названия компакт-дисков и отображать их на дисплее. Тем самым Вы облегчаете поиск и выбор диска для воспроизведения.

### Ввод названий дисков

Функция ввода названий дисков позволяет Вам вводить в CD-чейнджер названия компакт-дисков длиной до 10 символов. Подробнее об этом смотрите в разделе «Ввод названий дисков» на странице 58.

- Вы можете пользоваться этой функцией только в том случае, когда к данному аппарату подключен DVD-чейнджер.

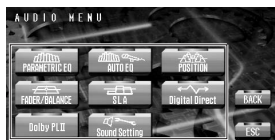
### Введение в звуковые настройки

Выполняя по порядку приведенные ниже настройки/регулировки, Вы можете без труда создать точно настроенное звуковое поле.

- 1 *Использование селектора позиции*
- 2 *Выбор граничной частоты*
- 3 *Функции «Auto TA» и «Auto EQ» (автоматическая синхронизация по времени и частотная коррекция при помощи автоматического эквалайзера)*

### Управление работой с меню «Audio» [Звуковое сопровождение]

- 1 **Дисплей звуковых функций**  
Показывает названия звуковых функций.



①

- Для вывода на дисплей названий звуковых функций коснитесь кнопки «A.MENU», а затем коснитесь кнопки «AUDIO» [Звуковое сопровождение].

На дисплее показываются названия звуковых функций, и те из них, с которыми можно работать, выделяются подсветкой.

- Если кнопка «A.MENU» отсутствует на дисплее, Вы можете вызвать ее на дисплей, коснувшись экрана.
- Вы также можете щелчком джойстика вызвать на дисплей кнопку «MENU».
- Вы не можете пользоваться звуковыми функциями при воспроизведении дисков, записанных с частотой дискретизации выше 96 кГц. При этом также будут аннулироваться настройки профилей эквалайзера и функций «POSITION» [Позиция], «AUTO EQ» и «AUTO TA».
- При воспроизведении дисков, записанных с частотой дискретизации выше 96 кГц, звук будет подаваться на выход только из фронтальной АС.
- Если в качестве источника сигналов выбран FM-тонер, Вы не можете переключаться на функцию «SLA» [Регулирование уровня источников звука].
- Для возврата к предыдущему дисплею нажмите кнопку «BACK».
- Для возврата к дисплею всех источников нажмите кнопку «ESC».

#### Примечание

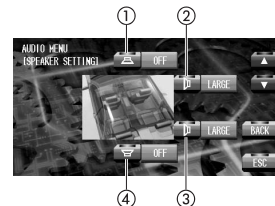
Если Вы не работаете со звуковой функцией в течение примерно 30 секунд, на экран автоматически возвращается дисплей источников.

### О настройках акустических систем

- ① **Центральная АС**
- ② **Фронтальные АС**
- ③ **Тыловые АС**
- ④ **Сабвуфер**

#### Примечание

Когда для работы выбран пункт настройки «SP LEVEL» [Выходной уровень АС], «Test Tone» [Тестовый сигнал] или «Time Alignment» [Синхронизация по времени], настройки акустических систем левого/правого канала для фронтальных и тыловых АС можно регулировать отдельно.



### Использование эквалайзера

Эквалайзер позволяет Вам настраивать частотную коррекцию в соответствии с акустикой автомобильного салона и Вашими вкусами.

#### Вызов из памяти кривых настройки эквалайзера

В памяти хранятся шесть кривых настройки эквалайзера, которые Вы легко можете вызывать в любой момент. Список кривых эквалайзера приведен ниже:

Дисплейное название	Кривая настройки эквалайзера
«SUPER BASS» («S BASS»)	Супербасы
«POWERFUL» («PWRFUL»)	Мощное звучание
«NATURAL»	Естественное звучание
«VOCAL»	Вокал
«FLAT»	Плоская кривая эквалайзера
«CUSTOM 1»	Заказная настройка пользователя 1
«CUSTOM 2»	Заказная настройка пользователя 2
«CUSTOM 3»	Заказная настройка пользователя 3
«CUSTOM 4»	Заказная настройка пользователя 4

- «CUSTOM 1», «CUSTOM 2», «CUSTOM 3» и «CUSTOM 4» – регулируемые профили эквалайзера.
- Когда выбран профиль «FLAT», не производится никаких дополнений или коррекции звука. Это полезно для проверки эффекта воздействия профилей эквалайзера путем попеременного переключения между «FLAT» и заданным профилем эквалайзера.

## Звуковые настройки

- Для выбора эквалайзера последовательно нажимайте кнопку «EQ» [Эквалайзер].

Последовательно нажимайте кнопку «EQ» для переключения между следующими эквалайзерами:

«SUPER BASS» («S BASS») — «POWERFUL» («PWRFUL») — «NATURAL» — «VOCAL» — «FLAT» — «CUSTOM1» — «CUSTOM2» — «CUSTOM3» — «CUSTOM4»

### Настройка 3-полосного параметрического эквалайзера

Для заказных профилей эквалайзера («CUSTOM1» - «CUSTOM4») Вы можете отдельно настраивать кривые эквалайзера для фронтального, центрального и тылового каналов, подбирая среднюю (резонансную) частоту, уровень эквалайзера и фактор Q для каждого частотного диапазона.

- Для каждого источника можно создать отдельный профиль «CUSTOM1».
  - Профили «CUSTOM2», «CUSTOM3» и «CUSTOM4» можно создавать общие для всех источников.
  - Центральная АС в значительной степени определяет звуковой образ, и добиться ее правильного баланса нелегко. Рекомендуем Вам следующий подход. Воспроизведите источник 2-канального аудиосигнала (например, компакт-диск) и добейтесь правильного баланса между всеми АС, за исключением центральной АС. Затем воспроизведите аудиосигнал с каналами по схеме 5.1 (например, сигнал формата Dolby Digital или DTS) и настройте выходной сигнал центральной АС на тот баланс, которого Вы уже достигли между остальными АС.
1. **Нажмите кнопки «A.MENU» и «AUDIO», затем нажмите кнопку «PARAMETRIC EQ» [Параметрический эквалайзер].**
  2. **Для выбора эквалайзера последовательно нажимайте кнопку «C.EQ».** Последовательно нажимайте кнопку «C.EQ» для переключения между следующими эквалайзерами:  
«SUPER BASS» («S BASS») - «POWERFUL» («PWRFUL») - «NATURAL» - «VOCAL» - «FLAT» - «CUSTOM1» - «CUSTOM2» - «CUSTOM3» - «CUSTOM4»
  3. **Последовательно нажимайте кнопку «POS», чтобы выбрать АС, которую нужно настроить.**  
При каждом нажатии кнопки «POS» акустические системы выбираются в следующем порядке:  
● «FRONT» [Фронтальные АС] - «REAR» [Тыловые АС] - «CENTER» [Центральная АС]  
● Вы не можете выбирать акустические системы, настройка размера которых установлена на значение «OFF» [Отключена].
  4. **Чтобы выбрать частотный диапазон эквалайзера для настройки, последовательно нажимайте кнопку «BAND» [Диапазон частот].**

При каждом нажатии кнопки «BAND» частотные диапазоны эквалайзера выбираются в следующем порядке:

«LOW» [Низкие частоты] - «MID» [Средние частоты] - «HIGH» [Высокие частоты]

5. **Чтобы выбрать частотный диапазон эквалайзера для настройки, последовательно нажимайте кнопки ◀ или ▶.**

Нажимайте кнопку ◀ или ▶ до тех пор, пока на дисплее не появится индикация нужной частоты.

40 – 50 – 63 – 80 – 100 – 125 – 160 – 200 – 250 – 315 – 400 – 500 – 630 – 800 [Гц]  
– 1 – 1,25 – 1,6 – 2 – 2,5 – 3,15 – 4 – 5 – 6,3 – 8 – 10 – 12,5 [кГц]

- Вы можете выбирать среднюю частоту среди 20 частот для каждого частотного диапазона. Среднюю частоту Вы можете изменять ступенями по 1/3 октавы, но при этом Вы не можете выбирать частоты, при которых интервалы между средними частотами трех диапазонов были бы меньше 1 октавы.
6. **Для регулирования уровня эквалайзера нажмите кнопку ▼, а затем последовательно нажимайте кнопку ▲ или ▼.**  
Каждое нажатие кнопки ▼ или ▲ повышает или понижает уровень эквалайзера. По мере повышения или понижения уровня на дисплее отображается текущая величина уровня в диапазоне значений от +12 дБ до –12 дБ..
  7. **Для выбора нужного фактора Q нажимайте кнопку «Q.Fac».**  
Каждое нажатие кнопки «Q.Fac» переключает эту настройку между следующими значениями фактора Q:  
«WIDE» [Широкий] - «NARROW» [Узкий]
    - Вы можете настраивать параметры для каждого частотного диапазона других акустических систем аналогичным образом.
  8. **Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку «ESC» [Выход].**

### Использование автоматического эквалайзера

Автоматическим эквалайзером называется профиль эквалайзера, создаваемый функциями «Auto TA» и «Auto EQ» (смотрите раздел «Функции «Auto TA» и «Auto EQ» (автоматическая синхронизация по времени и частотная коррекция при помощи автоматического эквалайзера)» на странице 74).

1. **Нажмите кнопки «A.MENU» и «AUDIO», а затем нажмите кнопку «AUTO EQ».**
  - Вы не сможете пользоваться этой функцией, если функции «Auto TA» и «Auto EQ» еще не выполнили свою работу.
2. **Для включения автоматического эквалайзера нажмите кнопку ▲.**
  - Для выключения автоматического эквалайзера нажмите кнопку ▼.

**Использование селектора позиции**

Один из способов обеспечения более натурального звука состоит в том, чтобы точно позиционировать стереофонический образ, поместив себя в центр звукового поля. Функция селектора позиции позволяет Вам автоматически настраивать выходные уровни и время задержки акустических систем в соответствии с числом и расположением занятых сидений. При совместном использовании с функцией «SFC» функция селектора позиции сделает звуковой образ более натуральным и обеспечит панорамный звук, окружающий Вас со всех сторон.

1. **Нажмите кнопки «A.MENU» и «AUDIO», а затем нажмите кнопку «POSITION» [Позиция].**
2. **Для того чтобы выбрать позицию прослушивания, нажмите одну из кнопок ◀ / ▶ / ▲ / ▼ .**  
 Для выбора позиции прослушивания нажмите одну из кнопок ◀ / ▶ / ▲ / ▼ , сверившись с указаниями приведенной таблицы.

Кнопка	Дисплейная индикация	Позиция
◀	«FL»	Переднее левое сиденье
▶	«FR»	Переднее правое сиденье
▲	«FRONT»	Передние сиденья
▼	«ALL»	Все сиденья

- Для отмены выбранной позиции прослушивания снова нажмите ту же кнопку.

**Примечание**

Когда Вы производите настройку на позицию прослушивания, акустические системы автоматически настраиваются на соответствующие выходные уровни. При желании Вы можете настроить их по своему вкусу, как указано в разделе «Настройка выходных уровней AC с использованием тестового сигнала» или в разделе «Настройка выходных уровней AC».

**Использование настройки баланса**

Вы можете подобрать настройку фейдера/баланса, которая обеспечивает идеальную акустическую среду для всех занятых сидений.

1. **Нажмите кнопки «A.MENU» и «AUDIO», затем нажмите кнопку «FADER/BALANCE» [Фейдер/Баланс].**
2. **Для настройки баланса фронтальных/тыловых AC последовательно нажмите кнопку ▲ или ▼ .**

Каждое нажатие кнопки ▲ или ▼ смещает баланс фронтальных/тыловых AC, соответственно, в направлении фронта или тыла.

По мере того как баланс фронтальных/тыловых AC смещается от фронта к тылу, на дисплее показываются текущие состояния баланса в диапазоне «FRONT» [Фронт]:25 - «REAR» [Тыл]:25.

- При использовании только двух AC правильной установкой является «FR»:00.

2. **Для настройки баланса фронтальных/тыловых AC последовательно нажмите кнопку ▲ или ▼ .**

Каждое нажатие кнопки ▲ или ▼ смещает баланс левых/правых AC, соответственно, вверх или вниз.

По мере того как баланс левых/правых AC смещается слева направо, на дисплее показываются текущие состояния баланса в диапазоне «FAD F:25» – «FAD R:25» [Полное смещение фейдера к фронту - Полное смещение фейдера к тылу].

- При использовании только двух AC правильной установкой является «FAD FR:00» [Смещение фейдера к фронту или тылу отсутствует].

3. **Для настройки баланса левых/правых AC последовательно нажимайте кнопку ◀ или ▶ .**

Каждое нажатие кнопки ◀ или ▶ смещает баланс левых/правых AC, соответственно, влево или вправо.

По мере того как баланс левых/правых AC смещается слева направо, на дисплее отображается меняющееся текущее состояние баланса в диапазоне «BAL L:25» - «BAL R:25» [Полное смещение баланса влево - Полное смещение баланса вправо].

**Настройка уровней источников**

Функция «SLA» [Регулирование уровня источников звука] позволяет Вам настроить уровень громкости каждого источника для предотвращения резких изменений громкости при переключении источников.

- Эталонном для этих настроек служит уровень громкости FM-тюнера, который остается неизменным.

1. **Сравните уровень громкости FM-тюнера с уровнем источника, который Вы хотите настроить.**
2. **Нажмите кнопки «A.MENU» и «AUDIO», затем нажмите кнопку «SLA».**
3. **Для регулирования уровня громкости источника нажимайте кнопку ▲ или ▼ .**

## Звуковые настройки

Каждое нажатие кнопки ▲ или ▼ повышает или понижает уровень громкости источника. По мере повышения или понижения уровня на дисплее отображается текущая величина уровня в диапазоне значений от +8 дБ до –8 дБ.

### Примечания

- Уровень громкости тюнера в диапазонах «MW/LW» [Средние/Длинные волны] тоже можно регулировать при помощи этой процедуры настройки уровней источников.
- Диски формата Video CD, CD и MP3 автоматически настраиваются на одинаковый уровень громкости источников.
- Встроенный и дополнительный DVD-плееры автоматически настраиваются на одинаковый уровень громкости источников.
- Внешние устройства 1 и 2 автоматически настраиваются на одинаковый уровень громкости источников.
- «AUX» [Вход для дополнительного устройства] и «AV» [Видеовход] автоматически настраиваются на одинаковый уровень громкости источников.

## Использование прямого управления

Вы можете отменять (блокировать) все звуковые настройки для того, чтобы проверить эффективность своих звуковых настроек.

- Во время действия режима прямого управления блокируются все звуковые функции, кроме «VOLUME» [Уровень громкости].

1. **Нажмите кнопки «A.MENU» и «AUDIO», затем коснитесь пункта меню «Digital Direct» [Прямое цифровое управление].**
2. **Для включения прямого управления нажмите кнопку ▲ .**
  - Для выключения прямого управления нажмите кнопку ▼ .

## Использование формата Dolby Pro Logic II

Формат Dolby Pro Logic II от двухканальных источников создает пять выходных каналов полного частотного диапазона для достижения матричного пространственного звучания с высокой чистотой звука.

- Вы не можете пользоваться этой функцией, если и центральная АС, и тыловые АС установлены на значение «OFF» [Выключено].
- Система Dolby Pro Logic II поддерживает стереофонические источники с частотой дискретизации до 48 кГц и не оказывает воздействия на источники другого типа.

1. **Нажмите кнопки «A.MENU» и «AUDIO», затем коснитесь пункта «Dolby PL II».**
2. **Для выбора нужного режима нажмите одну из следующих кнопок сенсорной панели.**

- «**MOVIE**» [Кинофильм] – Режим «Movie» подходит для воспроизведения кинофильмов.
  - «**MUSIC**» [Музыка] – Режим «Music» подходит для воспроизведения музыки.
  - «**MATRIX**» [Матричный] – Применяйте режим «Matrix» в случаях слабого радиоприема в диапазоне FM.
  - «**OFF**» [Выключено] – Выключение системы Dolby Pro Logic II.
  - «**MUSIC ADJUST**» [Настройка музыкального режима] – Предназначен для настройки режима «Music».
- Вы можете работать с режимом «**MUSIC ADJUST**» только в том случае, когда выбран режим «MUSIC».

### Настройка режима «Music»

Вы можете настраивать режим «Music», регулируя три указанных ниже управляющих параметра.

- Параметр «**PANORAMA**» [Панорама] расширяет фронтальный стереофонический образ, чтобы включить в него акустические системы пространственного звучания для создания впечатляющего эффекта «обволакивания звуком со всех сторон».
- Параметр «**DIMENSION**» [Размер] дает Вам возможность плавно регулировать звуковое поле в направлении фронта или тыла.
- Параметр «**CENTRE WIDTH**» [Ширина центра] позволяет позиционировать звуки центрального канала между центральной АС и акустическими системами левого/правого каналов. Это улучшает восприятие звуковой сцены в интервале «левая АС – центральная АС – правая АС» водителем и пассажиром переднего сиденья.

1. **Нажмите кнопки «A.MENU» и «AUDIO», затем коснитесь пункта «Dolby PL II».**
  2. **Нажмите экранную кнопку «MUSIC», затем нажмите кнопку «MUSIC ADJUST».**
    - Вы можете работать с режимом «MUSIC ADJUST» только в том случае, когда выбран режим «MUSIC».
  3. **Нажмите экранную кнопку «PANORAMA», затем нажмите кнопку ► , чтобы включить управляющий параметр «Panorama» [Панорама].**
    - Для выключения управляющего параметра «Panorama» нажмите кнопку ◀ .
  4. **Нажмите экранную кнопку «DIMENSION» [Размер], затем последовательно нажимайте кнопку ◀ или ► для регулирования баланса фронтальных АС/АС пространственного звучания.**
    - Каждое нажатие кнопки ◀ или ► смещает звучание, соответственно, в сторону фронтальных АС или в сторону АС пространственного звучания.
- По мере того как баланс фронтальных АС/АС пространственного звучания смещается от фронтальных АС в сторону АС пространственного звучания, на дисплее отображается меняющееся текущее положение баланса в диапазоне от +3 до –3.

### 5. Нажмите экранную кнопку «CENTRE WIDTH» [Ширина центра], затем последовательно нажимайте кнопку ◀ или ▶ для регулирования центрального звукового образа.

Каждое нажатие кнопки ◀ или ▶ плавно расширяет звучание центрального канала в направлении левой и правой фронтальных АС в диапазоне от 0 до 7.

Стандартная установка этого параметра по умолчанию равна «3». Она рекомендуется для воспроизведения большинства звукозаписей. Установка «0» позиционирует весь центральный звук на центральную АС. Установка «7» равномерно распространяет весь центральный звук на левую и правую АС.

## Настройка на характеристики подключенных акустических систем

Вам необходимо произвести настройку на АС, указав для каждого выходного канала наличие/отсутствие («ON/OFF» [Подключена/Отключена] или «Yes/No» [Есть/Нет]) подключенной к нему АС и ее размер (способность к воспроизведению низких частот). Размер нужно устанавливать на значение «LARGE» [Большая], если данная АС способна к воспроизведению звуков с частотой около 100 Гц или ниже. В противном случае выбирайте установку «SMALL» [Малая].

- Низкочастотный диапазон не подается на выход, если сабвуфер настроен на значение «OFF», а фронтальные и тыловые АС настроены на значение «SMALL» или «OFF».
- Неподключенные АС обязательно должны быть установлены на значение «OFF».
- Установите фронтальную или тыловую АС на значение «LARGE», если данная АС способна обрабатывать низкочастотные звуки или если к Вашей системе не подключен сабвуфер.

1. Нажмите кнопки «A.MENU» и «AUDIO», затем нажмите пункт меню «Sound Setting» [Настройка звучания].
2. Нажмите кнопку «SP SET» [Настройка на АС].
3. Коснитесь экранной индикации той АС, которую нужно настроить.
4. Для того чтобы выбрать правильный размер выбранной для настройки АС, нажимайте кнопку ◀ или ▶.

При последовательных нажатиях кнопки ◀ или ▶ размеры выбираются в следующем порядке:

«OFF» [АС отключена] - «SMALL» [Малая] - «LARGE» [Большая]

- Если выбраны фронтальные АС, Вы не можете выбрать для нее установку «OFF».
- Если выбран сабвуфер, Вы можете выбрать для нее только установку «ON» или «OFF».

## Коррекция фазы сабвуфера

Если попытка усилить выходной низкочастотный сигнал сабвуфера не дает существенно-го результата или даже приводит к тому, что Вы ощущаете, как басы получаются более приглушенными, это может указывать на то, что звук на выходе сабвуфера и басовая составляющая, которую Вы слышите от других АС, взаимно нейтрализуют друг друга. Для устранения этой проблемы попробуйте изменить установку фазы сабвуфера.

1. Нажмите кнопки «A.MENU» и «AUDIO», затем нажмите пункт меню «Sound Setting».
2. Нажмите кнопку «SP SET».
3. Коснитесь экранной индикации сабвуфера.
4. Нажмите кнопку ▲ для включения выходного сигнала сабвуфера.
  - Для выключения выходного сигнала сабвуфера нажмите кнопку ▼.
5. Для того чтобы выбрать фазу выходного сигнала сабвуфера, нажмите кнопку ◀ или ▶.

Для выбора нормальной фазы нажмите кнопку ▶, и на дисплее покажется индикация «NORMAL». Для выбора реверсной (обратной) фазы нажмите кнопку ▶, и на дисплее покажется индикация «REVERSE».

## Выбор граничной частоты

Вы можете выбрать некую граничную частоту, чтобы все звуки, частота которых ниже граничной, воспроизводились через сабвуфер. Если среди установленных АС есть настроенные на размер «SMALL» [Малая], Вы можете выбрать некую граничную частоту, чтобы все звуки с каналов малых АС, частота которых ниже граничной, воспроизводились через АС, настроенные на размер «LARGE», или через сабвуфер.

1. Нажмите кнопки «A.MENU» и «AUDIO», а затем нажмите кнопку «NEXT».
  2. Нажмите кнопку «Cross Over» [Кроссовер]
  3. Коснитесь экранной индикации той АС, которую нужно настроить.
    - Вы не можете выбрать те АС, настройка размера которых установлена на значение «OFF».
  4. Для выбора граничной частоты нажимайте кнопку ▼ или ▲.
- При последовательных нажатиях кнопки ▼ или ▲ граничные частоты выбираются в следующем порядке:

63 – 80 – 100 – 125 – 160 – 200 (Гц)



### Примечание

- Выбор граничной частоты задает частоту среза ФНЧ (фильтра низких частот) сабвуфера и частоту среза ФВЧ (фильтра высоких частот) акустических систем, настройка размера которых установлена на значение «SMALL». Выбранная установка граничной частоты не действует, если настройка сабвуфера установлена на значение «OFF», а настройка размера остальных АС установлена на значение «LARGE» или «OFF».

## Настройка выходных уровней АС

Вы можете перенастраивать выходные уровни АС как с использованием тестового сигнала, так и во время прослушивания музыки.

1. **Нажмите кнопки «A.MENU» и «AUDIO», затем пункт меню «Sound Setting».**
2. **Нажмите кнопку «SP LEVEL» [Выходной уровень АС].**
3. **Коснитесь экранной индикации той АС, которую нужно настроить.**
  - Вы не можете выбирать акустические системы, настройка размера которых установлена на значение «OFF» [Отключена].
4. **Для регулирования выходного уровня выбранной АС последовательно нажмите кнопку ◀ или ▶.**

Каждое нажатие кнопки ◀ или ▶ повышает или понижает выходной уровень АС. По мере повышения или понижения уровня на дисплее отображается текущая величина уровня в диапазоне значений от +10 до -10.

### Примечание

- Настройка выходных уровней АС в режиме «SP LEVEL» принципиально не отличается от настройки выходных уровней АС в режиме «TEST TONE». Оба режима обеспечивают одинаковые результаты.

## Настройка выходных уровней АС с использованием тестового сигнала

Удобный тестовый сигнал позволяет Вам легко добиваться правильного общего баланса между акустическими системами.

1. **Нажмите кнопки «A.MENU» и «AUDIO», затем пункт меню «Sound Setting».**
2. **Нажмите кнопку «TEST TONE» [Тестовый сигнал].**
3. **Нажмите кнопку «START» [Пуск], чтобы запустить подачу тестового сигнала на выход.**

Тестовый сигнал подается на выход. С интервалом примерно в две секунды он циклически переключается с одной АС на другую в приведенной ниже последовательности. Действующие настройки той АС, из которой Вы слышите тестовый сигнал, показываются на дисплее.

«FRONT L» [Фронтальная левая АС] – «CENTER» [Центральная АС] – «FRONT R» [Фронтальная правая АС] – «REAR R» [Тыловая правая АС] – «REAR L» [Тыловая левая АС] – «SUB WOOFER» [Сабвуфер]

Проверьте выходной уровень каждой АС. Если настройки не требуются, выполните этап 5 для прекращения подачи тестового сигнала на выход.

- Вы также можете запустить подачу тестового сигнала на выход при помощи движения джойстика вверх.
  - На дисплее не показываются действующие настройки для тех АС, настройка размера которых установлена на значение «OFF».
4. **Для регулирования выходного уровня очередной АС нажимайте кнопку ▲ или ▼.**

Каждое нажатие кнопки ▲ или ▼ повышает или понижает выходной уровень АС. По мере повышения или понижения уровня на дисплее отображается текущая величина уровня в диапазоне значений от +10 до -10.

    - Тестовый сигнал переключается на следующую АС примерно через две секунды после выполнения последней операции.
  5. **Для прекращения подачи тестового сигнала на выход нажмите кнопку «STOP» [Остановка].**
    - Вы также можете прекратить подачу тестового сигнала на выход при помощи движения джойстика вниз.

### Примечания

- В случае необходимости выбирайте акустические системы и регулируйте их «абсолютные» выходные уровни. (Смотрите раздел «Настройка выходных уровней АС» на данной странице.)
- Настройка выходных уровней АС в режиме «TEST TONE» принципиально не отличается от настройки выходных уровней АС в режиме «SP LEVEL». Оба режима обеспечивают одинаковые результаты.

### Настройка синхронизации по времени

Функция «Time Alignment» позволяет производить настройку на расстояние между каждой АС и позицией прослушивания.

1. **Нажмите кнопки «A.MENU» и «AUDIO», затем пункт меню «Sound Setting».**
2. **Нажмите кнопку «Time Alignment» [Синхронизация по времени].**
3. **Для того чтобы выбрать тип синхронизации по времени, нажмите одну из указанных ниже кнопок сенсорной панели.**

- «INITIAL» [Исходная] – Исходная синхронизация по времени (заводская настройка)
  - «AUTO TA» [Автосинхронизация по времени] - Синхронизация по времени, создаваемая функциями «Auto TA» и «Auto EQ» (Смотрите раздел «Функции «Auto TA» и «Auto EQ» (автоматическая синхронизация по времени и эквалайзер)» на странице 74.)
  - «CUSTOM» [Настройка пользователя] – Настраиваемая синхронизация по времени, которую Вы можете создавать по своему вкусу
  - «OFF» [Выключение] – Отключает синхронизацию по времени.
  - «ADJUSTMENT» [Регулировка] – Регулирует синхронизацию по времени в случае необходимости
- Вы не можете выбирать кнопку «AUTO TA», если до этого не выполнили свои задачи функции «Auto TA» и «Auto EQ».
  - Вы не можете выбирать кнопку «ADJUSTMENT», если в настройке «POSITION» [Позиция прослушивания] не была выбрана установка «FL» [Переднее левое сиденье] или «FR» [Переднее правое сиденье].

### Операция регулировки синхронизации по времени

Вы можете регулировать расстояние между каждой АС и выбранной позицией прослушивания.

- Отрегулированная синхронизация по времени сохраняется в памяти с назначением на кнопку «CUSTOM».
1. **Нажмите кнопки «A.MENU» и «AUDIO», затем нажмите пункт меню «Sound Setting».**
  2. **Нажмите кнопку «Time Alignment», затем - кнопку «ADJUSTMENT».**
    - Вы не можете выбирать кнопку «ADJUSTMENT», если в настройке «POSITION» не была выбрана установка «FL» или «FR».
  3. **Коснитесь экранной индикации той АС, которую нужно настроить.**
    - Вы не можете выбирать те АС, настройка размера которых установлена на значение «OFF».

4. **Для регулирования расстояния между выбранной АС и позицией прослушивания последовательно нажимайте кнопку ▲ или ▼ .**

Каждое нажатие кнопки ▲ или ▼ увеличивает или уменьшает расстояние. По мере увеличения или уменьшения расстояния на дисплее отображается текущая величина расстояния в диапазоне значений от 0,0 см до 500,0 см.

5. **Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку «ESC» [Выход].**

### Функции «Auto TA» и «Auto EQ»

#### (автоматическая синхронизация по времени и эквалайзер)

Функция автосинхронизации по времени автоматически настраивает систему на расстояние между каждой АС и позицией прослушивания.

Функция автоэквалайзера автоматически замеряет акустические характеристики салона автомобиля и затем на основе полученной информации создает профиль (кривую настройки) автоматического эквалайзера.

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Во избежание несчастных случаев никогда не выполняйте функции «Auto TA» и «Auto EQ» в процессе вождения автомобиля. Когда эти функции замеряют акустические характеристики салона автомобиля для создания профиля автоматического эквалайзера, из акустических систем может раздаваться громкий шум измерительного звукового сигнала.

#### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

- Выполнение функций «Auto TA» и «Auto EQ» при указанных ниже условиях может привести к повреждению акустических систем. Тщательно проверяйте состояние системы перед выполнением функций «Auto TA» и «Auto EQ».
  - Когда АС подключены неправильно (например, когда тыловая АС подключена к выходу для сабвуфера).
  - Когда любая из АС подключена к усилителю мощности, дающему выходной сигнал, который превышает возможности этой АС по мощности входного сигнала.
- Если микрофон размещен в неподходящей позиции, то измерительный звуковой сигнал может стать очень громким, а процедура измерения займет длительное время, что может привести к разрядке аккумулятора. Обязательно разместите микрофон в указанной инструкциями позиции.

## Звуковые настройки

### Перед работой с функциями «Auto TA» и «Auto EQ»

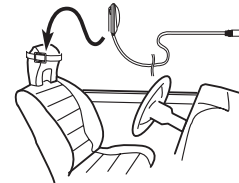
- Выполняйте функции «Auto TA» и «Auto EQ» в как можно более тихом месте, выключив двигатель и кондиционер воздуха. Также отключите питание автомобильных радиий или мобильных телефонов или удалите их из автомобиля перед выполнением функций «Auto TA» и «Auto EQ». Все посторонние звуки (звуки окружающей обстановки, звук двигателя, звонки телефонов и т.д.), не связанные с измерительным звуковым сигналом, могут препятствовать правильному измерению акустических характеристик салона автомобиля.
- Обязательно выполняйте функции «Auto TA» и «Auto EQ» при помощи прилагаемого микрофона. Использование другого микрофона может мешать измерениям или дать в результате неправильные замеры акустических характеристик салона автомобиля.
- Когда фронтальные АС не подключены, выполнять функции «Auto TA» и «Auto EQ» невозможно.
- Когда данный аппарат подключен к усилителю мощности с регулятором уровня входного сигнала, выполнение функций «Auto TA» и «Auto EQ» может оказаться невозможным, если Вы понижаете уровень входного сигнала усилителя мощности. Установите регулятор уровня входного сигнала усилителя мощности на стандартную позицию.
- Если данный аппарат подключен к усилителю мощности с фильтром низких частот (ФНЧ), отключите ФНЧ на усилителе мощности перед выполнением функций «Auto TA» и «Auto EQ». Кроме того, в качестве граничной частоты встроенного ФНЧ на активном сабвуфере должна быть задана самая высокая из возможных частот.
- Значение синхронизации по времени, рассчитанное функциями «Auto TA» и «Auto EQ» может отличаться от действительного расстояния при указанных ниже обстоятельствах. Однако это расстояние рассчитано компьютером для обеспечения оптимальной задержки, которая даст точные результаты в данных обстоятельствах, поэтому, пожалуйста, продолжайте пользоваться этим значением.
  - Когда в салоне автомобиля происходят сильные отражения и задержки звука.
  - Когда имеют место задержки низкочастотного звука из-за влияния ФНЧ активного сабвуфера или внешних усилителей.
- Функции «Auto TA» и «Auto EQ» изменяют звуковые настройки, как указано ниже.
  - Установки фейдера/баланса возвращаются в центральную позицию. (Смотрите страницу 70.)
  - Профиль эквалайзера переключается на установку «FLAT» [Плоский профиль]. (Смотрите страницу 68.)
  - Будет автоматически отрегулирована настройка фильтра высоких частот для центральной, фронтальных и тыловых АС.

### Процедура выполнения функций «Auto TA» и «Auto EQ»

1. **Остановите автомобиль в как можно более тихом месте, закройте все двери, окна и люк в крыше автомобиля, затем выключите двигатель.**

Если оставить двигатель работающим, шум двигателя может препятствовать правильной работе функций «Auto TA» и «Auto EQ».

2. **При помощи ремня (продается отдельно) закрепите прилагаемый микрофон в центре подголовника на сиденье водителя, направив его головкой в направлении передней части автомобиля.**



Результаты работы функций «Auto TA» и «Auto EQ» могут отличаться в зависимости от того, где Вы поместите микрофон. Если нужно, поместите микрофон на переднее пассажирское сиденье для выполнения функций «Auto TA» и «Auto EQ».

3. **Включите замок зажигания в положение «ON» [Включено] или «ACC» [Аксессуары].**

Если автомобильный кондиционер воздуха или обогреватель включен, выключите его. Шум от вентилятора в кондиционере воздуха или обогревателе может мешать правильной работе функций «Auto TA» и «Auto EQ».

- Если данный аппарат выключен, нажмите кнопку «SOURCE» [Источник] для включения источника сигналов.

4. **Выберите позицию прослушивания для того сиденья, на котором помещен микрофон.**

Смотрите раздел «Использование селектора позиции» на странице 70.

- Если никакая позиция не была выбрана до того, как Вы начнете выполнение функций «Auto TA» и «Auto EQ», то автоматически выбирается позиция «FL» [Переднее левое сиденье].

5. **Нажмите кнопку «SOURCE» и удерживайте ее нажатой, пока аппарат не выключится.**

6. **Нажмите и удерживайте нажатой кнопку «EQ» [Эквалайзер] для того, чтобы войти в режим измерений «Auto TA» и «Auto EQ».**

7. Подключите микрофон к входному разъему для микрофона на блоке скрытой установки.

8. Нажмите кнопку «START» [Пуск] для пуска операции выполнения функций «Auto TA» и «Auto EQ».

9. Когда начнется 10-секундный стартовый отсчет, не позднее чем через 10 секунд выйдите из автомобиля и закройте дверь.

На выход из акустических систем подается измерительный звуковой сигнал (шумовая смесь), и начинается выполнение функций «Auto TA» и «Auto EQ».

- Когда подключены все акустические системы, выполнение функций «Auto TA» и «Auto EQ» завершается примерно через девять минут.

- Для того чтобы остановить выполнение функций «Auto TA» и «Auto EQ», нажмите кнопку «STOP».

- Для отмены функций «Auto TA» и «Auto EQ», когда они находятся в процессе выполнения, нажмите кнопку «BACK» или «ESC».

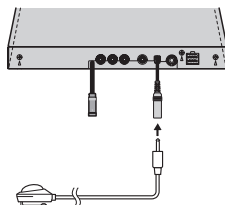
10. Когда выполнение функций «Auto TA» и «Auto EQ» завершится, на дисплее будет показываться сообщение «Complete» [Завершено].

Если правильное измерение акустических характеристик салона автомобиля невозможно, на дисплее показывается сообщение об ошибке. (Смотрите раздел «Пояснение сообщений об ошибках функций «Auto TA» и «Auto EQ» на странице 74.)

11. Для отмены режима функций «Auto TA» и «Auto EQ» нажмите кнопку «ESC».

12. Уберите микрофон на хранение в отсек для перчаток.

Тщательно храните микрофон в отсеке для перчаток или ином безопасном месте. Если микрофон в течение продолжительного времени подвергается воздействию прямых солнечных лучей, высокие температуры могут привести к его деформации, изменению окраски или неисправности.



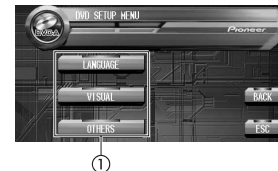
### Введение в систему настройки DVD-плеера

Вы можете пользоваться этим меню для изменения звукового сопровождения, субтитров, родительской блокировки и других настроек DVD.

- При независимом просмотре дисков формата DVD/Video CD на тыловом дисплее Вы не можете работать с этим меню.

① **Дисплей меню настройки DVD**

Показывает названия пунктов меню настройки DVD.



1. **Нажмите кнопку ■.**

Вместо экранной кнопки «MENU» [Меню] на дисплее появится кнопка «SETUP» [Настройка].

2. **В то время, когда диск остановлен, нажмите экранную кнопку «SETUP».**

На дисплее появится меню настройки DVD.

- Когда кнопка «SETUP» отсутствует на дисплее, Вы можете вызвать ее на дисплее, коснувшись экрана.

- Вы также можете вызвать на дисплее меню «DVD SETUP» [Настройка DVD-плеера], нажав кнопку «MENU» на пульте ДУ в то время, когда диск остановлен.

3. **Для того чтобы вывести на дисплей названий функций настройки DVD, нажмите экранную кнопку «LANGUAGE» [Язык] или «VISUAL» [Изображение].**

На дисплее будут показаны названия функций настройки DVD в выбранном меню.

- Для перехода к следующей группе названий функций нажмите кнопку «NEXT» [Следующий].

- Для возврата к предыдущей группе названий функций нажмите кнопку «PREV» [Предыдущий].

- Для возврата к предыдущему дисплею нажмите кнопку «BACK» [Назад].

- Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку «ESC» [Выход].

**Примечание**

- Если Вы не работаете с функцией настройки DVD в течение примерно 30 секунд, на экран автоматически возвращается дисплей воспроизведения.

## Настройка DVD-плеера

### Задание языка субтитров

Вы можете задать нужный язык субтитров. Субтитры будут показываться на заданном языке, если этот язык субтитров записан на данном DVD-диске.

#### 1. Нажмите кнопки «**SETUP**» и «**LANGUAGE**», а затем нажмите кнопку «**SUB.T LANG**» [Язык субтитров].

На дисплее показывается меню языков субтитров, в котором подсветкой выделен язык, заданный в данное время.

- Для переключения на второе меню выбора языков нажмите кнопку «**NEXT**».
- Для возврата к первому меню выбора языков нажмите кнопку «**PREV**».

#### 2. Коснитесь названия нужного языка на экране.

Тем самым Вы задаете язык субтитров.

- Если Вы выбрали пункт «**OTHER**» [Другие], смотрите раздел «Когда Вы выбираете пункт «**OTHER**» на этой странице.

#### Примечания

- Если выбранный язык не записан на данном диске, то на экране показываются субтитры на языке, заданном на диске в качестве стандартного.
- Вы также можете переключать язык субтитров, нажимая кнопку «**SUB.T**» [Субтитры] во время воспроизведения. (Смотрите раздел «Смена языка субтитров во время воспроизведения (функция «Multi-Subtitle»)» на странице 36.)
- Даже если Вы используете кнопку «**SUB.T**» для переключения языка субтитров, это не влияет на настройку, сделанную в этом разделе.

#### Когда Вы выбираете пункт «**OTHERS**»

Если Вы выбрали пункт «**OTHERS**», на экране показывается дисплей ввода кодов языков. Для того чтобы ввести четырехзначный код нужного языка, сверьтесь с разделом «Кодовая таблица языков для DVD» на странице 87.

#### 1. Для ввода кода языка нажимайте кнопки «0» — «9».

- Для отмены введенных цифр нажимайте кнопку «**C**».
- Вы также можете ввести нужное число, используя джойстик и кнопки «0» — «9».

#### 2. Пока введенное число демонстрируется на дисплее, нажмите кнопку «**ENTER**» [Ввод].

### Задание языка звукового сопровождения

Вы можете задать предпочтительный для Вас язык звукового сопровождения.

#### 1. Нажмите кнопки «**SETUP**» и «**LANGUAGE**», а затем нажмите кнопку «**AUDIO LANG**» [Язык звукового сопровождения].

На дисплее показывается меню языков звукового сопровождения, в котором подсветкой выделен язык, заданный в данное время.

- Для переключения на второе меню выбора языков нажмите кнопку «**NEXT**».
- Для возврата к первому меню выбора языков нажмите кнопку «**PREV**».

#### 2. Коснитесь названия нужного языка на экране.

Тем самым Вы задаете язык звукового сопровождения.

- Если Вы выбрали пункт «**OTHER**» [Другие], смотрите раздел «Когда Вы выбираете пункт «**OTHER**»».

#### Примечания

- Если выбранный язык не записан на данном диске, то на выход подается звуковое сопровождение на языке, заданном на диске в качестве стандартного.
- Вы также можете переключать язык звукового сопровождения, нажимая кнопку «**AUDIO**» [Звуковое сопровождение] во время воспроизведения. (Смотрите раздел «Смена языка звукового сопровождения во время воспроизведения».)
- Даже если Вы используете кнопку «**AUDIO**» для переключения языка звукового сопровождения, это не влияет на настройку, сделанную в данном разделе.

### Задание языка меню

Вы можете задать предпочтительный для Вас язык для дисплейного отображения меню, записанных на диске.

#### 1. Нажмите кнопки «**SETUP**» и «**LANGUAGE**», а затем нажмите кнопку «**MENU LANG**» [Язык меню].

На дисплее показывается меню языков меню, в котором подсветкой выделен язык, заданный в данное время.

- Для переключения на второе меню выбора языков нажмите кнопку «**NEXT**».
- Для возврата к первому меню выбора языков нажмите кнопку «**PREV**».

#### 2. Коснитесь названия нужного языка на экране.

Тем самым Вы задаете язык меню.

- Если Вы выбрали пункт «**OTHER**» [Другие], смотрите раздел «Когда Вы выбираете пункт «**OTHER**»».

## Настройка DVD-плеера

### Примечания

- Если выбранный язык не записан на данном диске, то на экране показывается меню на языке, заданном на диске в качестве стандартного.

## Включение/выключение вспомогательных субтитров

Вспомогательные субтитры дают пояснения лицам с дефектами слуха. Однако они демонстрируются на экране только в том случае, если записаны на DVD-диске.

Вы можете включать или выключать вспомогательные субтитры по своему желанию.

1. **Нажмите кнопки «SETUP» и «LANGUAGE», а затем нажмите кнопку «NEXT».**
2. **Нажмите кнопку «ASSIST SUB TITLE» [Вспомогательные субтитры].**
3. **Для включения вспомогательных субтитров нажмите кнопку ▲ .**
  - Для выключения вспомогательных субтитров нажмите кнопку ▼ .

## Настройка режима отображения значка зрительного угла

Вы можете включать/выключать режим, при котором значок зрительного угла показывается в тех сценах, где возможно переключение зрительного угла.

1. **Нажмите кнопки «SETUP» и «VISUAL» [Изображение], а затем нажмите кнопку «MULTI ANGLE» [Варианты зрительного угла].**
2. **Для включения режима показа значка зрительного угла на дисплее нажмите кнопку ▲ .**
  - Для выключения режима показа значка зрительного угла нажмите кнопку ▼ .

## Настройка формата кадра

Существует два вида дисплея. Широкоэкранный дисплей имеет отношение ширины к высоте (формат ТВ кадра), равное 16:9, в то время как у стандартного дисплея формат ТВ кадра составляет 4:3. Обязательно выберите правильный формат ТВ кадра для дисплея, подключенного к разъему «REAR MONITOR OUT» [Выход на тыловой монитор].

- В случае использования стандартного дисплея выберите формат «LETTER BOX» [«Почтовый ящик»] или «PANSCAN» [Панорамная развертка]. Выбор формата ТВ кадра 16:9 может привести к неестественному изображению.
  - Если Вы выбираете определенный формат кадра, дисплей данного аппарата также меняет свою настройку на этот формат.
1. **Нажмите кнопки «SETUP» и «VISUAL» [Изображение], а затем нажмите кнопку «TV ASPECT» [Формат телекадра].**

## 2. Для выбора формата ТВ кадра нажмите одну из указанных ниже кнопок сенсорной панели.

- «16:9» - Широкоэкранное изображение (16:9) показывается, как оно есть (исходная настройка).
- «LETTER BOX» - Изображение имеет очертания, напоминающие почтовый ящик, с темными полосами в верхней и нижней частях экрана.
- «PANSCAN» - Изображение укорочено с правой и левой сторон экрана.

### Примечания

- При использовании дисков, которые не поддерживают формат «PANSCAN», воспроизведение выполняется в формате «LETTER BOX», даже если Вы выберете установку «PANSCAN». Проверьте наличие на упаковке диска маркировки [16:9 LB]. (Смотрите страницу 15.)
- Некоторые диски не обладают возможностью менять формат ТВ кадра. Точные сведения об этом смотрите в инструкции к конкретному диску.

## Настройка родительской блокировки

Некоторые DVD-диски позволяют Вам пользоваться родительской блокировкой для ограничения просмотра детьми сцен, отображающих насилие или ориентированных на взрослую аудиторию. Вы можете дифференцированно устанавливать уровень родительской блокировки по своему желанию.

- При попытке воспроизведения диска после того, как Вы установили уровень родительской блокировки, на дисплее будут показываться индикации, требующие ввода кодового числа. Воспроизведение начнется только после ввода правильного кодового числа.

### Установка кодового числа и уровня

При первом использовании этой функции зарегистрируйте Ваше кодовое число. Если Вы не регистрируете некое кодовое число, родительская блокировка действовать не будет.

1. **Нажмите кнопки «SETUP» и «VISUAL», а затем нажмите кнопку «PARENTAL» [Родительская блокировка].**
2. **Для ввода четырехзначного кодового числа нажимайте кнопки «0» — «9».**
3. **Пока введенное число демонстрируется на дисплее, нажмите кнопку «ENTER».**

Теперь кодовое число задано, и Вы можете устанавливать уровень.
4. **Для выбора нужного уровня нажмите любую из кнопок ◀ или ▶ .**

## Настройка DVD-плеера

Эта операция задает уровень родительской блокировки.

- **8** – Возможно воспроизведение любых дисков.
- **7 - 2** – Возможно воспроизведение дисков для детей и дисков, не ориентированных специально на взрослую аудиторию.
- **1** – Возможно воспроизведение только дисков для детей.

### Примечания


- Рекомендуем сохранять запись Вашего кодового числа на тот случай, если Вы забудете его.
- Уровень родительской блокировки записан на диске. Вы можете проверить его, осмотрев упаковку диска, прилагаемые инструкции или поверхность самого диска. Вы не можете использовать родительскую блокировку с дисками, на которых не записан уровень родительской блокировки.
- При воспроизведении некоторых дисков родительская блокировка действует избирательным образом, скачком пропуская только определенные сцены, после чего возобновляется обычное воспроизведение. Подробнее об этом смотрите в инструкции к диску.

### Изменение уровня

Вы можете менять уровень родительской блокировки.

1. **Нажмите кнопки «SETUP» и «VISUAL», затем нажмите кнопку «PARENTAL».**
2. **Для ввода зарегистрированного кодового числа нажимайте кнопки «0» - «9».**
3. **Нажмите кнопку «ENTER».**

Теперь кодовое число введено, и Вы можете изменять уровень.

- Если Вы вводите неправильное кодовое число, то на дисплее показывается значок . Нажмите кнопку «C» и введите правильное кодовое число. Если Вы забыли свое кодовое число, то смотрите раздел «Если Вы забыли свое кодовое число» на данной странице.

4. **Для выбора нужного уровня нажмите любую из кнопок ◀ или ▶.**

Эта операция задает новый уровень родительской блокировки.

### Если Вы забыли свое кодовое число

Обратитесь к разделу «Изменение уровня» на данной странице и 10 раз нажмите кнопку «C». Зарегистрированное кодовое число отменяется, и Вам дается возможность зарегистрировать новое.

## Как воспроизводить бонусные группы

Некоторые диски DVD-Audio имеют дополнительные «бонусные» (премиальные) группы, для доступа к которым требуется четырехзначный цифровой пароль. Конкретную информацию о бонусных группах и пароле смотрите на упаковке диска. Когда Вы попытаетесь воспроизвести бонусную группу, на дисплее автоматически появится экран ввода пароля.

- После ввода пароля бонусную группу можно воспроизводить до тех пор, пока Вы не вынете диск из данного аппарата.

1. **Нажмите кнопки «SETUP» и «OTHERS», затем нажмите кнопку «BONUS GROUP» [Бонусная группа].**
2. **Для ввода четырехзначного цифрового пароля нажимайте кнопки «0» – «9».** Если введете неправильный пароль, то нажмите кнопку «C» и затем введите правильный пароль.
3. **Пока введенное число демонстрируется на дисплее, нажмите кнопку «ENTER» [Ввод].**

## Настройка типа кодов дистанционного управления

Когда переключатель режима работы пульта ДУ установлен на значение «DVD», смена типа кода дистанционного управления дает Вам возможность управлять DVD-плеером Pioneer с помощью прилагаемого к этому аппарату пульта ДУ. Существует три кода дистанционного управления, код типа **A**, код типа **B**, код типа **AVH**. При использовании данного аппарата совместно с многодисковым DVD-плеером (например, XDV-P911) выбирайте код **A**. При использовании аппарата совместно с навигационным DVD-устройством выбирайте код **B**. Когда пользуетесь только данным аппаратом, выбирайте код **AVH**.

1. **С помощью кончика шариковой ручки или другого заостренного инструмента установите переключатель выбора типа дистанционного управления, расположенный на левой стороне пульта ДУ, в соответствующую позицию.**
  - Если Вы выбираете режим «AVH», Вам не нужно выполнять следующую далее процедуру.
  - Если Вы выбираете режим «A/B», то выполните следующую далее процедуру и смените действующий тип кода на соответствующий тип.
2. **Для смены типа кода одновременно нажмите кнопки «7» и «0» на пульте ДУ.** Изначально тип кода установлен на значение «A». Каждый раз, когда Вы одновременно нажимаете кнопки «7» и «0» на пульте ДУ, тип кода попеременно переключается между значениями «A» и «B».

## Исходные настройки

### Регулирование исходных настроек

Исходные настройки позволяют Вам производить установку различных рабочих параметров аппарата на стандартные заводские значения.

#### ① Дисплей функций

Показывает названия функций.



1. Коснитесь значка источника, а затем коснитесь экранной кнопки «SOURCE OFF» [Выключить источник] для того, чтобы выключить аппарат.

- Если значок источника отсутствует на дисплее, Вы можете вызвать его на дисплей с помощью касания экрана.

2. Для вывода на дисплей названий функций коснитесь кнопки «A.MENU», а затем коснитесь кнопки «INITIAL» [Исходные настройки].

На дисплее показываются названия функций, и те из них, с которыми можно работать, выделяются подсветкой.

- Если кнопка «A.MENU» отсутствует на дисплее, Вы можете вызвать ее на дисплей, коснувшись экрана.
- Вы также можете щелчком джойстика вызвать на дисплей кнопку «MENU».
- Для перехода к следующей группе названий функций коснитесь кнопки «NEXT» [Следующий].
- Для возврата к предыдущей группе названий функций коснитесь кнопки «PREV» [Предыдущий].
- Для возврата к предыдущему дисплею коснитесь кнопки «BACK» [Назад].
- Для возврата к дисплею частот коснитесь кнопки «ESC» [Выход].

### Установка шага радионастройки в диапазоне FM

Обычно для радионастройки методом поиска в частотном диапазоне FM используется шаг, равный 50 кГц. При включении функции «AF» [Альтернативные частоты] или «TA» [Режим ожидания дорожно-транспортных сообщений] шаг радионастройки автоматически меняет свое значение на 100 кГц. Однако может оказаться предпочтительной установка шага радионастройки на значение 50 кГц, когда функция «AF» включена.

1. Нажмите кнопки «A.MENU» и «INITIAL», а затем нажмите кнопку «FM STEP» [Шаг настройки в диапазоне FM].

## Исходные настройки

2. Для выбора шага настройки в диапазоне FM нажимайте указанные ниже кнопки сенсорной панели.

- «50k» – 50 кГц
- «100k» – 100 кГц

#### Примечание

- Во время ручной настройки сохраняется шаг настройки в 50 кГц.

### Включение/выключение функции «Auto PI Seek» [Автоматический поиск идентификатора программы]

Данный аппарат может автоматически отыскивать другие радиостанции с такой же программой даже во время вызова предварительных настроек.

1. Нажмите кнопки «A.MENU» и «INITIAL», а затем нажмите кнопку «AUTO PI».
2. Для включения режима «Auto PI Seek» нажмите кнопку ▲ .
  - Для выключения режима «Auto PI Seek» нажмите кнопку ▼ .

### Включение/выключение предупреждающего звукового сигнала

Если переднюю панель не отсоединить от головного блока в течение пяти секунд после выключения зажигания автомобиля, раздастся предупреждающий звуковой сигнал. Вы можете отключить этот предупреждающий сигнал.

1. Нажмите кнопки «A.MENU» и «INITIAL», а затем нажмите кнопку «DT. WARNING» [Предупреждение об отсоединении панели].
2. Для включения предупреждающего звукового сигнала нажмите кнопку ▲ .
  - Для выключения предупреждающего звукового сигнала нажмите кнопку ▼ .

### Включение/выключение настройки дополнительного устройства

Совместно с данным аппаратом можно использовать дополнительные устройства. Когда к аппарату подключено дополнительное устройство, включайте настройку дополнительного устройства.

1. Нажмите кнопки «A.MENU» и «INITIAL», а затем нажмите кнопку «AUX» [Дополнительное устройство].
2. Для включения настройки дополнительного устройства нажмите кнопку ▲ .
  - Для выключения настройки дополнительного устройства нажмите кнопку ▼ .



## Исходные настройки

### Коррекция искаженного звука

Вы можете минимизировать искажения, вызываемые установками параметров кривой эквалайзера.

Искажения может вызывать высокая установка уровня эквалайзера. Если звук высоких частот ослаблен или искажен, попробуйте переключиться на установку уровня «**LOW**» [Низкий]. В обычных условиях оставляйте уровень на установке «**HIGH**» [Высокий], чтобы обеспечить качественное звучание.

- Вы можете пользоваться этой функцией только в том случае, когда к аппарату подключен многоканальный процессор (например, DEQ-P7000).

1. **Нажмите кнопки «A.MENU» и «INITIAL», а затем нажмите кнопку «DIGITAL ATT»** [Цифровой аттенуатор].
2. **Для выбора установки цифрового аттенуатора нажимайте указанные ниже кнопки сенсорной панели.**
  - «**HIGH**» – Звук высокого качества
  - «**LOW**» – Минимизирует искажения звука

### Переключение режимов отключения/ослабления звука

Звук от этой системы автоматически приглушается, ослабляется или микшируется в следующих случаях:

- Когда делается или принимается вызов при помощи сотового телефона, подключенного к данному аппарату.
- Когда устное указание пути подается на выход от навигационного блока Pioneer, подключенного к данному аппарату.

1. **Нажмите кнопки «A.MENU» и «INITIAL», а затем нажмите кнопку «TEL/GUIDE»** [Телефон/Навигационное указание].
2. **Для выбора нужного режима нажмите одну из указанных ниже кнопок сенсорной панели.**
  - «**MIXING**» – Микширование
  - «**ATT -10dB**» – Ослабление
  - «**ATT -20dB**» – Ослабление («ATT -20dB» имеет более сильный эффект, чем «ATT -10dB»)
  - «**MUTE**» – Отключение

#### Примечания

- Когда звук отключается, на дисплее появляется индикация «MUTE», и звуковые настройки в это время становятся невозможными.
- Когда звук ослабляется, на дисплее появляется индикация «ATT», а звуковые настройки в это время становятся невозможными, кроме управления громкостью.

- Аппарат возвращается к нормальной работе, когда прекращается телефонная связь или заканчивается устное навигационное указание.

### Включение/выключение автоматического воспроизведения диска

Вы можете включать или выключать автоматическое воспроизведение диска, когда вставляете диск в загрузочный слот. Когда эта функция включена, диск автоматически начинает воспроизводиться после того, как его вставят в загрузочный слот.

1. **Нажмите кнопки «A.MENU» и «INITIAL», а затем нажмите кнопку «NEXT».**
2. **Нажмите кнопку «DVD AUTO PLAY»** [Автоматическое воспроизведение DVD-диска].
3. **Для включения автоматического воспроизведения диска нажмите кнопку ▲ .**
  - Для выключения автоматического воспроизведения диска нажмите кнопку ▼ .

### Включение/выключение регулятора яркости вспомогательного дисплея

Для предотвращения слишком яркого свечения вспомогательного дисплея в темное время суток, яркость вспомогательного дисплея автоматически приглушается, когда включаются фары автомобиля. Вы можете включать или выключать функцию регулятора яркости.

1. **Нажмите кнопки «A.MENU» и «INITIAL», а затем нажмите кнопку «NEXT».**
2. **Нажмите кнопку «SUB DISPLAY DIMMER»** [Регулятор яркости вспомогательного дисплея].
3. **Для включения регулятора яркости вспомогательного дисплея нажмите кнопку ▲ .**
  - Для выключения регулятора яркости вспомогательного дисплея нажмите ▼ .

## Перезагрузка звуковых функций

Вы можете перезагрузить все звуковые функции (вернуть их к стандартным настройкам), за исключением уровня громкости.

1. Нажмите кнопки «A.MENU» и «INITIAL», затем нажмите кнопку «NEXT».
2. Нажмите кнопку «AUDIO RESET» [Перезагрузка звуковых функций].
3. Нажмите кнопку «RESET» [Перезагрузка].
4. Еще раз нажмите кнопку «RESET» для того, чтобы перезагрузить звуковые функции.
  - Для отмены перезагрузки звуковых функций нажмите кнопку «CANCEL» [Отменить].

## Микширование навигационных устных указаний/сигналов зуммера и звука аудиосистемы

Когда производится указание пути навигационной системой, Вы можете микшировать это устное указание или звук зуммера от навигационного блока Pioneer со звуком от аудиосистемы. Вы можете выбрать либо микширование и устных указаний и звука зуммера, либо микширование только устных указаний.

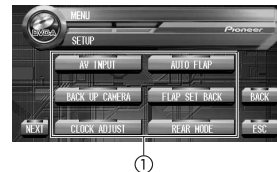
- Вы можете пользоваться этой функцией только в том случае, когда к аппарату подключен навигационный блок Pioneer.
1. Нажмите кнопки «A.MENU» и «INITIAL», а затем нажмите кнопку «NEXT».
  2. Нажмите кнопку «NAVI MIXING» [Микширование навигационных сообщений].
  3. Для выбора режима микширования навигационных устных указаний/сигналов зуммера нажмите одну из указанных ниже кнопок сенсорной панели.
    - «ALL» – Микширование и устных указаний и звука зуммера
    - «GUIDE» – Микширование только устных указаний

## Прочие функции

### Введение в системные настройки

#### ① Дисплей меню настройки

Показывает названия функций настройки.



- Для вывода на дисплей названий функций настройки нажмите кнопку «A.MENU», а затем нажмите кнопку «SETUP» [Настройка].

На дисплее показываются названия функций настройки, и те из них, с которыми можно работать, выделяются подсветкой.

На дисплее показываются названия функций настройки, и те из них, с которыми можно работать, выделяются подсветкой.

- Если кнопка «A.MENU» отсутствует на дисплее, Вы можете вызвать ее на дисплее, коснувшись экрана.
- Вы также можете щелчком джойстика вызвать на дисплее кнопку «MENU».
- Для перехода к следующей группе названий функций нажмите кнопку «NEXT».
- Для возврата к предыдущей группе названий функций нажмите кнопку «PREV».
- Для возврата к предыдущему дисплею нажмите кнопку «BACK» [Назад].
- Для возврата к дисплею всех источников нажмите кнопку «ESC» [Выход].

#### Примечание

- Если Вы не работаете с функцией настройки в течение примерно 30 секунд, на экран автоматически возвращается дисплей источников.

### Настройка видеовхода

Вы можете переключать настройку видеовхода для установления соответствия с подключенным компонентом.

- Для просмотра видео от компонента, подключенного в качестве источника «AV», выберите настройку «VIDEO».
  - Для просмотра видео от DVD-плеера, подключенного в качестве источника «S-DVD», выберите настройку «M-DVD».
1. Нажмите кнопки «A.MENU» и «SETUP», а затем нажмите кнопку «AV INPUT» [Входной аудио/видеосигнал].
  2. Для выбора настройки видеовхода нажмите одну из указанных ниже кнопок сенсорной панели.
    - «OFF» - Видеокомпонент не подключен
    - «VIDEO» - Внешний видеокомпонент
    - «M-DVD» - DVD-плеер, подключенный при помощи кабеля формата RCA

## Прочие функции

- Когда DVD-плеер подключен при помощи кабеля формата AV-BUS, не выбирайте настройку «M-DVD», иначе изображение не будет выводиться на дисплей, даже если Вы выберете источник «S-DVD».

## Настройка камеры заднего вида

Аппарат оборудован функцией, которая обеспечивает автоматическое переключение на видеосигнал от камеры заднего вида (разъем «BACK UP CAMERA IN» [Вход для камеры заднего вида]), когда видеокамера заднего вида установлена в Вашем автомобиле. Когда рычаг переключения передач переводится в позицию «REVERSE (R)» [Задний ход], аппарат автоматически переключается на видеосигнал от камеры заднего вида. (За более подробной информацией об этом обращайтесь к дилеру.)

- Рекомендуем Вам пользоваться видеокамерой, которая подает на выход зеркально перевернутые изображения.
  - Сразу же после выполнения этой настройки проверьте, переключается ли дисплей на изображение от видеокамеры заднего вида, когда рычаг переключения передач переводится в позицию «REVERSE (R)» из другого положения.
  - Если дисплей переключается на изображение от видеокамеры заднего вида во время движения автомобиля вперед, переключитесь на другую настройку.
  - Для возврата к дисплею источников нажмите кнопку «MENU» [Меню] на головном блоке.
1. **Нажмите кнопки «A.MENU» и «SETUP», а затем нажмите кнопку «B-CAMERA» [Камера заднего вида].**
  2. **Для включения режима настройки камеры заднего вида нажмите кнопку ▲ .**
    - Для выключения режима настройки камеры заднего вида нажмите кнопку ▼ .
  3. **Чтобы выбрать нужную настройку для полярности, нажмите кнопку ◀ или ▶ .**
- Каждое нажатие кнопки ◀ или ▶ производит переключение между следующими настройками полярности:
- «BATTERY» [Аккумулятор] - Когда рычаг переключения передач находится в позицию «REVERSE (R)», полярность подключенного провода является положительной.
  - «GND» [Заземление] - Когда рычаг переключения передач находится в позицию «REVERSE (R)», полярность подключенного провода является отрицательной.

## Настройка часов

Пользуйтесь этими инструкциями для настройки часов.

- Когда аппарат включен, время показывается только на часах развлекательного режима. (Смотрите раздел «Включение/выключение дисплея фоновых изображений» на странице 85.)
1. **Нажмите кнопки «A.MENU» и «SETUP», а затем нажмите кнопку «CLOCK ADJ» [Настройка часов].**
  2. **Для выбора того сегмента дисплея часов, который Вы хотите настроить, нажимайте кнопку ◀ или ▶ .**



Каждое нажатие кнопки ◀ или ▶ будет выбирать один из сегментов дисплея часов: Часы – Минуты  
Выбранный сегмент дисплея часов будет выделяться подсветкой.

3. **Для настройки показаний времени нажимайте кнопку ▲ или ▼ .**
- Каждое нажатие кнопки ▲ будет повышать величину выбранного показателя (часов или минут). Каждое нажатие кнопки ▼ будет уменьшать величину выбранного показателя (часов или минут).

### Примечания

- Нажатием кнопки «JUST» Вы можете привести показания часов в соответствии с сигналом точного времени.
  - Если значение минут на момент нажатия кнопки «JUST» находится в интервале 00 – 29, то минуты округляются с недостатком (например, «10:18» преобразуется в «10:00»).
  - Если значение минут на момент нажатия кнопки «JUST» находится в интервале 30 – 59, то минуты округляются с избытком (например, «10:36» преобразуется в «11:00»).
- Отображение часов присутствует на дисплее, даже если все источники выключены.

## Прочие функции

### Настройка функции автоматического открывания дисплея

Для предотвращения ударов дисплея о рычаг переключения автоматической коробки передач, когда рычаг находится в положении «Р» [Парковка], а также в том случае, когда Вы не хотите, чтобы дисплей открывался/закрывался автоматически, Вы можете перевести функцию автоматического открывания дисплея в ручной режим.

1. Нажмите кнопки «**A.MENU**» и «**SETUP**», а затем нажмите кнопку «**AUTO FLAP**» [Автоматическое откидывание].
2. Для выбора автоматического или ручного режима открывания/закрывания дисплея нажмите одну из указанных ниже кнопок сенсорной панели.
  - «**AUTO**» [Автоматический] – ЖК-панель будет автоматически открываться/закрываться при включении/выключении замка зажигания
  - «**MANUAL**» [Ручной] - Вы должны будете нажимать кнопку «**OPEN/CLOSE**» [Открыть/Закрыть] для открывания/закрывания ЖК-панели.

### Настройка позиции выдвижения ЖК-панели

Для настройки позиции выдвижения ЖК-панели Вы можете включать или выключать возврат панели в заднее положение.

1. Нажмите кнопки «**A.MENU**» и «**SETUP**», а затем нажмите кнопку «**FLAP SET BACK**» [Возврат назад из открытой позиции].
2. Для включения возврата назад нажмите кнопку ▲, и ЖК-панель сдвинется назад.
  - Для выключения возврата назад нажмите ▼, и ЖК-панель сдвинется вперед.

### Выбор видеосигнала для тылового дисплея

Вы можете выбрать для тылового дисплея показ либо того же самого источника, что и на переднем дисплее, либо независимый показ видеоматериалов от выбранного источника.

- При выборе установки «**FRONT SOURCE**» [Источник переднего дисплея] для настройки «**REAR MODE**» [Режим тылового дисплея]: если источник, выбранный на переднем дисплее, является аудиоисточником, то на тыловом дисплее ничего не показывается.
- При выборе установки «**FRONT SOURCE**» для настройки «**REAR MODE**» аудиосигналы не подаются на выход с разъема «**REAR MONITOR OUT**» [Выход на тыловой монитор].
- При выборе установки «**FRONT SOURCE**» для настройки «**REAR MODE**»: на тыловом дисплее ничего не показывается во время прерывания других источников дорожно-транспортными сообщениями или программами новостей.

1. Нажмите кнопки «**A.MENU**» и «**SETUP**», а затем кнопку «**REAR MODE**».
2. Чтобы выбрать видеосигнал для заднего дисплея, нажмите одну из указанных ниже кнопок сенсорной панели.
  - «**FRONT SOURCE**» [Источник переднего дисплея] – На тыловом дисплее показывается тот же самый источник, что и на переднем дисплее.
  - «**SEPARATE**» [Отдельный источник] - На тыловом дисплее показывается источник, выбранный независимо от переднего дисплея.

### Показ навигационных видеоданных на тыловом дисплее

В то время, когда на переднем дисплее отображаются видеоданные навигационной системы, Вы можете выбрать для тылового дисплея показ либо навигационных видеоданных, либо видеоматериалов от выбранного источника.

- Вы можете осуществлять такое переключение видеосигналов для тылового дисплея только в том случае, если к данному аппарату подключен навигационный блок Pioneer.
1. Нажмите кнопки «**A.MENU**» и «**SETUP**», а затем нажмите кнопку «**NEXT**».
  2. Нажмите кнопку «**REAR NAVI MAP**» [Навигационная карта на тыловом дисплее].
  3. Для вывода на тыловой дисплей навигационных видеоданных нажмите кнопку ▲.
    - Для вывода на тыловой дисплей видеоматериалов от выбранного источника нажмите кнопку ▼.

## Прочие функции

### Использование источника «AUX» [Дополнительное устройство]

Межформатный соединитель IP-BUS-RCA, такой как CD-RB20/CD-RB20 (продается отдельно), позволяет Вам подключать к данному аппарату дополнительное устройство, оборудованное выходным разъемом формата RCA. Подробнее об этом смотрите в инструкции для владельца межформатного соединителя IP-BUS-RCA.

#### Выбор «AUX» в качестве источника

- Для того чтобы выбрать «AUX» в качестве источника, коснитесь дисплейного значка источника, а затем нажмите экранную кнопку «AUX».
  - Если значок источника отсутствует на дисплее, Вы можете вызвать его на дисплее с помощью касания экрана.
  - Источник «AUX» невозможно выбрать, если настройка дополнительного устройства не включена. Более подробно об этом смотрите в разделе «Включение/выключение настройки дополнительного устройства» на странице 74.

#### Задание названия для источника «AUX»

Дисплейное название источника «AUX» можно изменять.

1. Выбрав «AUX» в качестве источника, нажмите кнопки «A.MENU» и «FUNCTION», затем нажмите кнопку «NAME EDIT» [Редактирование названия].
2. Последовательно нажимайте кнопку «ABC» для того, чтобы выбрать тип символов.

Последовательные нажатия кнопки «ABC» поочередно переключают следующие типы символов:

Алфавит (верхний регистр), цифры и символы - Алфавит (нижний регистр) - Европейские буквы со знаками ударения (например, á, à, ä, ç )

- Вы можете выбрать ввод цифр и символов, нажав **012**.

3. Для выбора нужной буквы алфавита нажимайте кнопку ▲ или ▼ .

При каждом нажатии кнопки ▲ на дисплее будет показываться одна из букв, следующих в алфавитном порядке **A B C ... X Y Z**, цифр и символов, следующих в порядке **1 2 3 ... I}**. При каждом нажатии кнопки ▼ на дисплее будет показываться одна из букв, следующих в обратном порядке, например **Z Y X ... C B A**.



4. Для перемещения курсора к позиции следующего символа нажмите ► . Когда на дисплее появится нужная Вам буква, нажмите кнопку ► для перемещения курсора к позиции следующего символа, а затем выберите следующую букву. Нажатие кнопки ◀ перемещает курсор по дисплею в обратном направлении.
5. Для сохранения введенного названия в памяти нажмите кнопку «OK» [Подтверждаю].
6. Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку «ESC» [Выход].

### Переключение фоновых дисплейных изображений

Вы можете переключать фоновые дисплейные изображения во время прослушивания каждого источника.

- Нажимайте кнопку «ENTERTAINMENT» [Развлечения].

При каждом нажатии кнопки «ENTERTAINMENT» дисплейные изображения меняются в следующем порядке:

Видеоизображение от выбранного источника – «PICTURE1» [Фоновое изображение 1] – «PICTURE2» [Фоновое изображение 2] – «SPEANA» [Анализатор спектра] – «LEVEL METER1» [Указатель уровня 1] – «LEVEL METER2» [Указатель уровня 2] – «MOVIE1» [Фильм 1] – «MOVIE2» [Фильм 2] – «CLOCK» [Развлекательные часы] – «DVD» [DVD-плеер] – «AV» [Видеовход] – «NAVI BG PICT» [Дисплейные «обои» навигационного устройства]

#### Примечания

- Фоновое дисплейное изображение не меняется в следующих случаях:
  - Когда в аппарат не вставлен диск.
  - Когда видеовход «AV» не настроен на значение «VIDEO».
  - Когда к данному аппарату не подключен навигационный блок Pioneer.
- Если стояночный тормоз автомобиля не включен, заставки «MOVIE1» и «MOVIE2» будут заменяться неподвижными изображениями.

### Видеоисточник

Видео от выбранного источника - Неподвижное фоновое изображение - «**BGV**» [Фоновое изображение] - «**AV**» [Видеовход] - «**DVD**» [DVD-плеер] - «**NAVI**» [Дисплейные «обои» навигационного устройства]

- Когда к данному аппарату подключено навигационное устройство Pioneer и используется функция «**ENTERTAINMENT**» на головном блоке, для выбора нужного дисплейного изображения нажмите и удерживайте нажатой кнопку «**ENTERTAINMENT**». Переключение между дисплейными изображениями обеспечивается повторным нажатием и удержанием в нажатом состоянии кнопки «**ENTERTAINMENT**».

#### Примечания

- Фоновое дисплейное изображение не меняется в следующих случаях:
  - Когда видеовход «AV» не настроен на значение «VIDEO» (смотрите страницу 82).
  - Когда для заднего дисплея не включено воспроизведение дисков DVD/Video CD (смотрите страницу 22).
  - Когда к данному аппарату не подключен навигационный блок Pioneer.
- Видеозаставка «Дельфин» не будет показываться на дисплее, когда на нем отображаются кнопки сенсорной панели или список.



### Диагностика и устранение неисправностей

#### Общий раздел

Симптом	Причина	Действие (См. страницу)
Не включается питание. Аппарат не работает.	Провода и соединительные разъемы соединены неправильно.	Еще раз проверьте правильность соединений.
	Перегорел предохранитель.	Устраните причину перегорания, затем замените предохранитель. Обязательно устанавливайте правильный предохранитель того же самого номинала.
Невозможно управлять работой с помощью пульта ДУ. Аппарат работает неправильно, даже когда нажимаются соответствующие кнопки пульта ДУ.	Помехи и другие факторы вызвали неправильную работу встроенного микропроцессора.	Нажмите кнопку « <b>RESET</b> » [Перезагрузка]. (Страница 19)
	Неправильный режим работы пульта ДУ.	Переключите пульт ДУ на правильный режим работы. (Страница 21)
	Неправильный код дистанционного управления.	Убедитесь, что установка переключателя выбора типа дистанционного управления и настройка типа кода являются одинаковыми. (Страница 79)
Воспроизведение невозможно.	Батарейка ПДУ разряжена.	Вставьте в ПДУ новую батарейку. (Страница 19)
	Для некоторых дисков запрещены определенные операции.	Для проверки воспользуйтесь другим диском.
Звук не слышен.	Грязный диск.	Почистите диск. (Страница 89)
	Загруженный диск относится к типу, который данный аппарат не способен воспроизводить.	Проверьте тип диска.
Уровень громкости повысить невозможно.	Загружен диск с несовместимой видеосистемой.	Замените диск с совместимой видеосистемой.
	Неправильно подключены кабели.	Правильно подключите кабели.
Не слышен звук из какой-то одной акустической системы.	Аппарат выполняет воспроизведение неподвижного изображения, замедленного или покадровое воспроизведение.	Во время воспроизведения неподвижного изображения, замедленного или покадрового воспроизведения звук отсутствует.
	Неправильно настроен баланс фронтальных и тыловых, левых и правых АС.	Правильно настройте баланс между акустическими системами. (Стр. 70)
Параметр размера АС установлен на значение « <b>OFF</b> » [Выключено]. Уровень АС установлен слишком низко.	Параметр размера АС установлен на значение « <b>OFF</b> » [Выключено].	Правильно настройте размер АС. (Страница 72)
	Уровень АС установлен слишком низко.	Повысьте установку уровня АС, чтобы добиться ее правильного баланса с другими АС. (Страница 72)
	Параметр размера центральной АС установлен на значение « <b>SMALL</b> » [Малая] или « <b>LARGE</b> » [Большая], хотя центральная АС не подключена к системе.	Установите параметр размера центральной АС на значение « <b>OFF</b> ». (Страница 72)

## Дополнительная информация

### Общий раздел (продолжение)

Симптом	Причина	Действие (См. страницу)
Нет изображения.	Не подключен провод стояночного тормоза.	Подключите провод стояночного тормоза и приведите тормоз в действие.
	Не задействован стояночный тормоз.	Подключите провод стояночного тормоза и приведите тормоз в действие.
На дисплее показывается значок  . Не удается выполнить операцию.	Для данного диска эта операция запрещена.	Операция невозможна.
	Операция несовместима с организацией данного диска.	Операция невозможна.
Изображение останавливается (делает паузы), аппаратом невозможно управлять.	Во время воспроизведения стало невозможным считывание данных.	После нажатия кнопки  начните воспроизведение заново.
Нет звука. Низкий уровень громкости.	Низкая установка уровня громкости.	Отрегулируйте уровень громкости.
	Включен аттенсатор.	Выключите аттенсатор.
Имеют место скачки звука и видеовоспроизведения	Аппарат закреплен непрочнo.	Надежно закрепите аппарат.
Изображение растянуто, формат телекадра неправильный.	Неправильная настройка формата кадра для данного дисплея.	Выберите надлежащую настройку для своего дисплея. (Страница 78)
При повороте ключа зажигания в позицию «ON» [Включено] или «ACC» [Аксосуары], слышен звук мотора.	Аппарат проверяет, загружен ли диск или нет.	Это обычная операция.
Ничто не отображается на дисплее. Невозможно пользоваться кнопками сенсорной панели.	Не подключена камера заднего вида. Неправильная настройка параметра « <b>BACK UP CAMERA</b> » [Камера заднего вида].	Подключите камеру заднего вида. Нажмите кнопку « <b>MENU</b> » на главном блоке для возврата к дисплею источников, а затем выберите правильную настройку параметра « <b>BACK UP CAMERA</b> ». (Страница 83)

### Проблемы во время воспроизведения DVD-дисков

Воспроизведение невозможно.	Загруженный диск имеет иной региональный номер, чем данный аппарат.	Замените этот диск другим, имеющим такой же региональный номер, как и данный аппарат. (Страница 16)
Воспроизведение невозможно, на дисплее показывается сообщение о родительской блокировке.	Включена родительская блокировка.	Выключите родительскую блокировку или смените ее уровень. (Страница 78)
Невозможно отменить родительскую блокировку.	Неправильное кодовое число.	Введите правильное кодовое число. (Страница 78)
	Вы забыли кодовое число.	10 раз нажмите кнопку « <b>CLEAR</b> » [Стирание], чтобы отменить действующее кодовое число. (Страница 78)
Невозможно переключить язык звукового сопровождения (и язык субтитров).	Воспроизводящийся DVD-диск не имеет многовариантных записей на нескольких языках.	Вы не можете переключать языки, если они не записаны на данном диске.
	Вы можете осуществлять переключение только между пунктами, указанными в меню диска.	Произведите переключение с использованием меню диска.
На дисплее не показываются субтитры.	Воспроизводящийся DVD-диск не имеет субтитров.	Субтитры не показываются на дисплее, если они не записаны на данном диске.
	Вы можете осуществлять переключение только между пунктами, указанными в меню диска.	Произведите переключение с использованием меню диска.
Воспроизведение осуществляется не с теми установками языка звукового сопровождения и языка субтитров, которые были выбраны в « <b>DVD SETUP MENU</b> » [Меню настройки DVD-плеера].	Воспроизводящийся DVD-диск не имеет звукового сопровождения или субтитров, выбранных в меню « <b>DVD SETUP</b> ».	Переключение на выбранный язык невозможно, если язык, выбранный в меню « <b>DVD SETUP MENU</b> », не записан на данном диске.
Переключение зрительного угла невозможно.	Воспроизводящийся DVD-диск не имеет сцен, снятых под несколькими зрительными углами.	Вы не можете переключать зрительные углы, если данный DVD-диск не имеет сцен, записанных под несколькими зрительными углами.
	Вы пытаетесь переключать зрительные углы в сцене, которая не была записана под несколькими зрительными углами.	Переключайте зрительные углы во время просмотра сцен, записанных под несколькими зрительными углами.

### Проблемы во время воспроизведения DVD-дисков (продолжение)

Изображение чрезвычайно нечеткое или искаженное и темное во время воспроизведения.	Диск снабжен сигналом, препятствующим копированию. (Некоторые диски могут обладать таким сигналом.)	Поскольку данный аппарат совместим с системой защиты от аналогового копирования, при воспроизведении диска, который снабжен сигналом, препятствующим копированию, изображение может страдать от горизонтальных полос или иных недостатков при просмотре на некоторых дисплеях. Это не означает, что аппарат неисправен.
Меню функции «PBC» невозможно вызвать на дисплей.	Воспроизводимый диск Video CD не оборудован функцией «PBC».	Эта операция невозможна при использовании дисков Video CD, не оборудованных функцией «PBC».
	Функция «PBC» [Управление воспроизведением] отключена.	Включите функцию «PBC». (Страница 46)
Невозможны повторяющиеся воспроизведение и поиск трека или поиск по времени.	Функция «PBC» включена.	Включите функцию «PBC». (Страница 46)

### Сообщения об ошибках

Когда при воспроизведении диска возникают проблемы, на дисплее показывается то или иное сообщение об ошибке. Для определения проблемы сверьтесь с приведенной ниже таблицей, затем выполните предложенные действия по устранению ошибки. Если и после этого ошибка продолжает существовать, обратитесь по месту покупки Вашего аппарата или в ближайший Сервисный Центр PIONEER.

Дисплейное сообщение	Причина	Действие (См. страницу)
«ERROR-02»	Грязный диск. Пощарапанный диск.	Почистите диск. Замените диск.
«ERROR-05»	Электрический или механический сбой.	Нажмите кнопку «RESET» [Перезагрузка].
«DIFFERENT REGION DISC» («REGION ERR»)	Диск имеет иной региональный номер, чем данный аппарат.	Замените его диском DVD-Video, имеющим правильный региональный номер.
«NON PLAYABLE DISC» («NON-PLAY»)	Аппарат не может воспроизводить диски этого типа.  Диск загружен верхней стороной вниз.	Замените его диском, который можно воспроизводить на данном аппарате.  Проверьте, правильно ли загружен диск.
«THERMAL PROTECTION IN MOTION» («TEMP»)	Температура аппарата вышла за пределы диапазона нормальной работы.	Подождите, пока температура вернется в пределы диапазона нормальной работы.



## Дополнительная информация

### Пояснение сообщений об ошибках функций «Auto TA» и «Auto EQ»

Когда невозможно правильное измерение акустических характеристик салона автомобиля при помощи функций «Auto TA» [Автоматическая синхронизация по времени] и «Auto EQ» [Автоматический эквалайзер], на дисплее может появиться то или иное сообщение об ошибке. При появлении на дисплее сообщения об ошибке сверьтесь с приведенной ниже таблицей, чтобы узнать сущность проблемы и предлагаемый метод ее устранения. После проверки попробуйте снова работать с аппаратом.

Сообщение	Причина	Действие
«Error check MIC» [Ошибка, проверьте микрофон]	Микрофон не подключен.	Тщательно подключите к разъему штекер прилагаемого микрофона.
«Error check front SP» [Ошибка, проверьте фронтальные AC] «Error check FL SP» [Ошибка, проверьте фронтальную левую AC] «Error check RR SP» [Ошибка, проверьте фронтальную правую AC] «Error check center SP» [Ошибка, проверьте центральную AC] «Error check RL SP» [Ошибка, проверьте тыловую левую AC] «Error check RR SP» [Ошибка, проверьте тыловую правую AC] «Error check subwoofer» [Ошибка, проверьте сабвуфер]	Микрофон не улавливает измерительный звуковой сигнал от какой-то AC.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте, правильно ли подключены AC.</li><li>• Исправьте настройку входного уровня для усиления мощности, подключенного к AC.</li><li>• Правильно установите микрофон.</li></ul>
«Error check noise» [Ошибка, проверьте шум]	Слишком высокий уровень шума окружающей обстановки.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Остановите автомобиль в как можно более тихом месте и выключите двигатель, кондиционер воздуха или обогреватель.</li><li>• Правильно установите микрофон.</li></ul>

### DVD-плеер и уход за ним

- Пользуйтесь только стандартными круглыми дисками. Если Вы будете вставлять в дисковод не круглые диски неправильной формы, они могут застревать в DVD-плеере или воспроизводиться неправильно.
- Перед воспроизведением проверяйте все диски на наличие трещин, царапин и деформации. Треснутые, поцарапанные или погнутые диски не смогут воспроизводиться правильно. Не пользуйтесь такими дисками.
- Когда берете диски в руки, избегайте прикосновений к записанной (не имеющей надписей) поверхности.
- Когда не пользуетесь дисками, храните их в футлярах.
- Предохраняйте диски от прямого солнечного света и высоких температур.
- Не приклеивайте этикетки, не пишите и не применяйте химические вещества к дискам.



- Чтобы стереть грязь, протирайте мягкой тканью в направлении от центра к периферии диска.



- При использовании обогревателя в холодную погоду внутри DVD-плеера может конденсироваться атмосферная влага. Конденсация может стать причиной ненадлежащей работы DVD-плеера. Если Вы думаете, что источник проблем заключается в конденсации, то выключите плеер примерно на час или около того, чтобы он просох, и вытрите влажные диски мягкой тканью, чтобы удалить с них влагу.
- Толчки от движения автомобиля по дороге могут прерывать воспроизведение дисков.

### DVD-диски

- Использование определенных функций может оказаться невозможным при воспроизведении некоторых дисков типа DVD-Video.
- Воспроизведение некоторых дисков DVD-Video может быть невозможным.
- При использовании дисков типа DVD-R/DVD-RW воспроизведение возможно только для дисков, которые были закрыты.
- При использовании дисков типа DVD-R/DVD-RW воспроизведение возможно только для дисков, которые были записаны в формате Video (видеорежим). Невозможно воспроизводить диски DVD-RW, которые были записаны в формате Video Recording (режим VR).

## Дополнительная информация

- Воспроизведение дисков DVD-R/DVD-RW, записанных в формате Video (видеорежим), может оказаться невозможным из-за характеристик конкретного диска, царапин или грязи на диске, конденсации или грязи на объективе считывающего устройства данного аппарата и т.п.
- Невозможно воспроизводить диски типа DVD-ROM/DVD-RAM.
- Воспроизведение дисков, записанных на персональном компьютере, может оказаться невозможным из-за настроек прикладной программы и конфигурации аппаратно-программной среды. Пожалуйста, производите запись в правильном формате. (За более подробной информацией обращайтесь к производителю прикладного программного обеспечения.)

## Диски CD-R/CD-RW

- При использовании дисков типа CD-R/CD-RW воспроизведение возможно только для дисков, которые были закрыты.
- Воспроизведение дисков CD-R/CD-RW, записанных на устройстве для записи музыки на компакт-диски или на персональном компьютере, может оказаться невозможным из-за характеристик конкретного диска, царапин или грязи на диске, конденсации или грязи на объективе считывающего устройства данного аппарата и т.п.
- Воспроизведение дисков, записанных на персональном компьютере, может оказаться невозможным из-за настроек прикладной программы и конфигурации аппаратно-программной среды. Пожалуйста, производите запись в правильном формате. (За более подробной информацией обращайтесь к производителю прикладного программного обеспечения.)
- Воспроизведение дисков CD-R/CD-RW может стать невозможным из-за воздействия прямого солнечного света, высоких температур и условий их хранения в автомобиле.
- Данный аппарат может не отображать на дисплее названия и прочую текстовую информацию, записанную на дисках типа CD-R/CD-RW (в случае аудиоданных формата CD-DA).
- Аппарат поддерживает функцию пропуска (обхода) треков для дисков типа CD-R/CD-RW. Треки, содержащие информацию о пропуске трека, обходятся автоматически (в случае аудиоданных формата CD-DA).
- Если Вы загружаете в аппарат диск CD-RW, время воспроизведения будет более долгим, чем при использовании стандартного компакт-диска или диска типа CD-R.
- Прежде чем пользоваться дисками CD-R/CD-RW, прочтите информацию о мерах предосторожности в обращении с ними.

## Файлы формата MP3

- MP3 - сокращенное название стандарта технологии сжатия аудиоданных MPEG Audio Layer 3.
- Данный аппарат поддерживает воспроизведение файлов на дисках типа CD-ROM, CD-R и CD-RW. Можно воспроизводить записи на дисках, совместимые со стандартом ISO9660 Level 1 и Level 2 и с файловой системой «Romeo and Joliet».
- Возможно воспроизведение дисков, поддерживающих многоканную запись.
- Файлы MP3 не совместимы с пакетной передачей записанных данных.
- Максимальное число символов, которое может отображаться на дисплее для названия файла, включая расширение (.mp3), составляет 32 символа, отсчитывая с первого символа.
- Максимальное число символов, которое может отображаться на дисплее для названия папки, составляет 32 символа.
- Для файлов, записанных в соответствии с файловой системой «Romeo and Joliet», на дисплее могут показываться только первые 32 символа.
- При пользовании дисками с файлами MP3 и аудиоданными (CD-DA), например, дисками CD-EXTRA и MIXED MODE CD, оба типа данных можно воспроизводить, только переключая режим между «MP3» и «CD-DA».
- Последовательность выбора папок для воспроизведения и других операций становится последовательностью записи, использованная программными средствами записи. По этой причине ожидаемая последовательность во время воспроизведения может не совпадать с реальной последовательностью воспроизведения. Однако существует ряд программ записи, которые допускают задание порядка воспроизведения.
- Файлы совместимы с форматами ID3 Tag Ver. 1.0 и Ver. 1.1, предназначенными для организации дисплейного отображения альбома (название диска), трека (название трека) и исполнителя (исполнитель трека).
- Функция внесения корректирующих частотных предискажений работает только при воспроизведении файлов MP3 с частотами дискретизации 32, 44,1 и 48 кГц. (Возможно воспроизведение частот дискретизации 16, 22,05, 24, 32, 44,1 и 48 кГц.)
- Списки воспроизведения m3u не поддерживаются.
- Аппарат не совместим с форматами MP3i (интерактивный MP3) и mp3 PRO.
- Качество звука файлов MP3, как правило, улучшается с повышением скорости передачи двоичных данных. Данный аппарат способен воспроизводить записи со скоростью передачи двоичных данных от 8 до 320 Кбит/сек, но для того чтобы иметь возможность наслаждаться определенным качеством звука, рекомендуем пользоваться дисками, записанными при скорости передачи двоичных данных не ниже 128 Кбит/сек.

## Дополнительная информация

### Обратите внимание

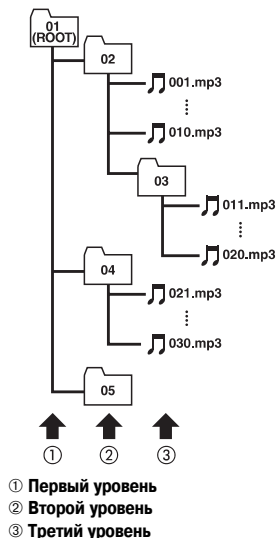
- Присваивая имя файлу MP3, добавляйте соответствующее расширение имени файла (.mp3).
- Данный аппарат воспроизводит файлы, имеющие расширение имени файла (.mp3), как файлы формата MP3. Во избежание шумовых помех и неполадок не применяйте это расширение для иных файлов, чем файлы формата MP3.

### О папках и файлах MP3

- Ниже приведена схема диска CD-ROM с файлами MP3. Папки более низкого уровня, изображены как папки, содержащиеся в папке, которая выбрана в данное время.

### Примечания

- Номера папок автоматически назначает данный аппарат. Пользователь назначать номера папок не может.
- Невозможно открывать и проверять папки, которые не содержат файлов MP3. (Такие папки пропускаются без отображения на дисплее номера папки.)
- Можно воспроизводить файлы MP3 в иерархической системе папок, имеющей до 8 уровней. Однако при наличии многочисленных уровней иерархии папок на диске происходит некоторая задержка с началом воспроизведения. По этой причине рекомендуем Вам создавать диски, имеющие не более 2 уровней.
- Возможно воспроизведение до 253 объектов из папки на одном диске.



## Правильное использование дисплея

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- В случае попадания влаги или постороннего предмета внутрь устройства немедленно выключите питание и обратитесь за советом по месту покупки своего дисплея или в бли-

жайший Сервисный Центр PIONEER. Пользование устройством в таких условиях может привести к возгоранию, поражению электрическим током или выходу дисплея из строя.

- Если Вы замечаете дым, странный шум или запах, или любые иные аномальные признаки, проявляемые дисплеем, немедленно выключите питание и обратитесь за советом по месту покупки своего дисплея или в ближайший Сервисный Центр PIONEER. Пользование устройством в таких условиях может привести к выходу системы из строя.
- Не разбирайте и не модифицируйте это устройство, так как высоковольтные компоненты внутри него могут нанести Вам поражение электрическим током. Для внутренней проверки, настройки или ремонта обязательно обращайтесь по месту покупки своего дисплея или в ближайший Сервисный Центр PIONEER.

### Обращение с дисплеем

- Когда дисплей в течение длительного времени подвергается воздействию прямого солнечного света, он становится очень горячим, что может привести к повреждению жидкокристаллического экрана. Когда не пользуетесь аппаратом, закрывайте дисплей и старайтесь в максимальной мере оберегать его от воздействия прямого солнечного света.
- Дисплеем следует пользоваться в пределах температурных диапазонов, указанных ниже. Эксплуатационный температурный диапазон: от -10 до +50°C. Температурный диапазон хранения: от -20 до +80°C. При температурах выше или ниже пределов температурного диапазона дисплей может работать неправильно.
- ЖК-экран аппарата выдвигается наружу для того, чтобы улучшить видимость в условиях салона автомобиля. Пожалуйста, сильно не нажимайте на него, так как это может повредить экран.
- Ничего не кладите на дисплей, когда он развернут. Не пытайтесь вручную регулировать угол наклона или открывать/закрывать дисплей. Приложение большого усилия к дисплею может повредить его.
- Не нажимайте на дисплей с большой силой, так как это может поцарапать его.
- Тщательно следите за тем, чтобы ничто не находилось между дисплеем и корпусом основного блока, когда дисплей открывается или закрывается. Если какой-то предмет попадет между дисплеем и корпусом основного блока, дисплей может перестать работать.

### Жидкокристаллический дисплей (LCD)

- Если дисплей в открытом состоянии находится поблизости от выпускного отверстия кондиционера воздуха, позаботьтесь о том, чтобы кондиционер воздуха не дул на него. Тепло от обогревателя может испортить ЖК-экран, а холодный воздух от вентилятора может стать причиной конденсации атмосферной влаги внутри дисплея, что может привести к повреждению дисплея. Охлаждение воздухом от вентилятора также может вызвать потемнение экрана или укоротить срок службы небольшой флуоресцентной лампы внутри дисплея.

## Дополнительная информация

- На ЖК-экране могут появляться маленькие черные или белые (яркие) точки. Это связано с характеристиками данного ЖК-экрана и не указывает на наличие каких-то проблем с дисплеем.
- При низких температурах ЖК-экран может некоторое время быть темным после включения питания.
- При использовании мобильного телефона держите антенну мобильного телефона в стороне от дисплея, чтобы предотвратить ухудшение видеозображения из-за появления точек, цветных полос и т.п.

### Поддержание дисплея в хорошем состоянии

- Когда удаляете пыль с экрана или чистите дисплей, сначала выключите питание системы, затем протирайте прилегаемую салфеткой.
- Протирая экран, будьте осторожны, чтобы не поцарапать поверхность. Не используйте едкие или абразивными химическими чистящими средствами.

### Флуоресцентная трубка

- Для подсветки ЖК-экрана внутри дисплея применяется небольшая флуоресцентная трубка.
- Срок службы флуоресцентной трубки будет составлять около 10000 часов, в зависимости от условий эксплуатации. (Использование дисплея при низких температурах снижает срок службы флуоресцентной трубки.)
- Когда срок службы флуоресцентной трубки подойдет к концу, экран станет темным, на него больше не будет проецироваться изображение. Если это произойдет, обратитесь за консультацией по месту покупки аппарата ближайшую авторизованную сервисную станцию Pioneer.

## Кодовая таблица языков для DVD

Название (аббревиатура), Код	Название (аббревиатура), Код
Abkhazian (ab) Абхазский 0102	Galician (gl) Галицийский 0712
Afar (aa) Афар 0101	Georgian (ka) Грузинский 1101
Afrikaans (af) Африкаанс 0106	German (de) Немецкий 0405
Albanian (sq) Албанский 1917	Greek (el) Греческий 0512
Amharic (am) Амехарик 0113	Greenlandic (kl) Гренландский 1112
Arabic (ar) Арабский 0118	Guarani (gn) Гварани 0714
Armenian (hy) Армянский 0825	Gujarati (gu) Язык индийского штата Гуджарат 0721
Assamese (as) Ассамский 0119	Hausa (ha) Хауса 0801
Aymara (ay) Язык племени аймара 0125	Hebrew (iw) Иврит 0923
Azerbaijani (az) Азербайджанский 0126	Hindi (hi) Хинди 0809
Bashkir (ba) Башкирский 0201	Hungarian (hu) Венгерский 0821
Basque (eu) Баскский 0521	Icelandic (is) Исландский 0919
Bengali (bn) Бенгальский 0214	Indonesian (in) Индонезийский 0914
Bhutan (dz) Бутана 0426	Interlingua (ia) Интерлингва 0901
Bihari (bh) Бихарский 0208	Interlingue (ie) Интерлингью 0905
Bislama (bi) Бислама 0209	Inupiat (ik) Инупьяк 0911
Breton (br) Бретонский 0218	Irish (ga) Ирландский 0701
Bulgarian (bg) Болгарский 0207	Italian (it) Итальянский 0920
Burmese (my) Бирманский 1325	Japanese (ja) Японский 1001
Byelorussian (be) Белорусский 0205	Javanese (jv) Яванский 1023
Cambodian (km) Камбоджийский 1113	Kannada (kn) Каннада 1114
Catalan (ca) Каталанский 0301	Kashmiri (ks) Кашмири 1119
Chinese (zh) Китайский 2608	Kazakh (kk) Казахский 1111
Corsican (co) Корсиканский диалект итальянского языка 0315	Kinyarwanda (rw) Киньярванда 1823
Croatian (hr) Хорватский 0818	Kirghiz (ky) Киргизский 1125
Czech (cs) Чешский 0319	Kirundi (rn) Кирунди 1814
Danish (da) Датский 0401	Korean (ko) Корейский 1115
Dutch (nl) Голландский 1412	Kurdish (ku) Курдский 1121
English (en) Английский 0514	Laotian (lo) Лаосский 1215
Esperanto (eo) Эсперанто 0515	Latin (la) Латынь 1201
Estonian (et) Эстонский 0520	Latvian (lv) Латвийский 1222
Farpese (fo) Фарезский 0615	Lingala (ln) Лингала 1214
Fiji (fj) Фиджи 0610	Lithuanian (lt) Литовский 1220
Finnish (fi) Финский 0609	Macedonian (mk) Македонский 1311
French (fr) Французский 0618	Malagasy (mg) Малагасийский 1307
Frisian (fy) Фризский 0625	Malay (ms) Малайский 1319

## Дополнительная информация

Название (аббревиатура), Код
Malayalam (ml) Малайялам 1312
Maltese (mt) Мальтийский 1320
Maori (mi) Маори 1309
Marathi (mr) Маратхи 1318
Moldavian (mo) Молдавский 1315
Mongolian (mn) Монгольский 1314
Nauru (na) Науру 1401
Nepali (ne) Непальский 1405
Norwegian (no) Норвежский 1415
Occitan (oc) Окситан 1503
Oriya (or) Орिया 1518
Oromo (om) (Афар) Оромо 1513
Panjabi (pa) Пенджаби 1601
Persian (fa) Персидский 0601
Polish (pl) Польский 1612
Portuguese (pt) Португальский 1620
Pusho (ps) Пушту 1619
Quechua (qu) Кечуа 1721
Rhaeto-Romance (rm) Ретороманские диалекты 1813
Romanian (ro) Румынский 1815
Russian (ru) Русский 1821
Samoan (sm) Самоанский 1913
Sangho (sg) Санго 1907
Sanskrit (sa) Санскритские языки 1901
Scots-Gaelic (gd) Шотландский гэльский 0704
Serbian (sr) Сербский 1918
Serbo-Croatian (sh) Сербскохорватский 1908
Sesotho (st) Сесото 1920
Setswana (tn) Сетсвана 2014
Shona (sn) Шона 1914
Sindhi (sd) Синдхи 1904
Sinhalese (si) Сингальский 1909
Siswati (ss) Сисвати 1919
Slovak (sk) Словацкий 1911
Slovenian (sl) Словенский 1912
Somali (so) Сомали 1915
Spanish (es) Испанский 0519
Sundanese (su) Суданский 1921
Swahili (sw) Суахили 1923
Swedish (sv) Шведский 1922

Название (аббревиатура), Код
Tagalog (tl) Тагальский 2012
Tajik (tg) Таджикский 2007
Tamil (ta) Тамильский 2001
Tatar (tt) Татарский 2020
Telugu (te) Телугу 2005
Thai (th) Тайский 2008
Tibetan (bo) Тибетский 0215
Tigrinya (ti) Тигринья 2009
Tonga (to) Язык королевства Тонга 2015
Tsonga (ts) Тсонга 2019
Turkish (tr) Турецкий 2018
Turkmen (tk) Туркменский 2011
Twi (tw) Тви 2023
Ukrainian (uk) Украинский 2111
Urdu (ur) Урду 2118
Uzbek (uz) Узбекский 2126
Vietnamese (vi) Вьетнамский 2209
Volapuk (vo) Волапук 2215
Welsh (cy) Уэльский 0325
Wolof (wo) Язык волоф 2315
Xhosa (xh) Язык хоса 2408
Yiddish (ij) Идиш 1009
Yoruba (yo) Язык йоруба 2515
Zulu (zu) Зулуский 2621

## Технические термины

### Формат кадра

Отношение ширины ТВ экрана к его высоте. Стандартный дисплей имеет формат кадра 4:3. Широкоэкранные дисплеи имеют формат кадра 16:9, обеспечивающий большее по размеру изображение с исключительным ощущением присутствия и атмосферы действия.

### Скорость передачи двоичных данных

Этот показатель выражает объем передаваемых ежесекундно данных в единицах «бит/сек» (битах в секунду). Чем выше эта скорость, тем больше информации имеется для воспроизведения звука. При использовании одного и того же метода кодирования (например, MP3), чем выше эта скорость, тем лучше звучание.

### Бонусная (премиальная) группа

«Дополнительная» группа на некоторых дисках DVD-Audio, для доступа к которой требуется ввод кодового числа.

### Просматриваемые изображения

Функция некоторых дисков DVD-Audio, на которых Вы можете выбирать и просматривать записанные на диске неподвижные изображения во время воспроизведения аудиоданных диска.

### Глава

Титулы DVD-дисков, в свою очередь, подразделяются на главы, которые нумеруются точно так же, как главы в книге. Пользуясь дисками DVD-Video, снабженными главами, Вы можете быстро находить нужную сцену при помощи функции поиска глав.

### Dolby Digital

Формат Dolby Digital обеспечивает аудиосигнал с независимыми каналами по схеме 5.1. Он аналогичен системе пространственно-го звучания Dolby Digital, используемой в кинотеатрах.



### Dolby Pro Logic II

Формат Dolby Pro Logic II может создавать пять выходных каналов полного частотного диапазона от двухканальных источников. Эта новая технология обеспечивает дискретное 5-канальное воспроизведение с 2 фронтальными, 1 центральным и 2 тыловыми каналами. Кроме режима кинофильмов, имеется режим музыки для 2-канальных источников.

### DTS

Аббревиатура названия Digital Theater System [Система цифрового кинотеатра]. Формат DTS представляет собой систему пространственного звучания, обеспечивающую многоканальный звук от 6 независимых каналов.



### Управление динамическим диапазоном

Формат Dolby Digital содержит функцию «Dynamic Range Control» [Управление динамическим диапазоном] для сжатия разницы между самыми громкими и самыми тихими звуками. Такое средство управления гарантирует, что звуки с увеличенным динамическим диапазоном будут ясно слышны даже при низких уровнях громкости.

### Группа

Набор треков на диске DVD-Audio. Аналогичен титулу диска DVD-Video.

### Дескриптор ID3 tag

Метод внедрения информации, относящейся к треку, в файл формата MP3. В состав внедренной информации могут входить название трека, имя исполнителя, название альбома, музыкальный жанр, год выпуска, комментарии и иные данные. Эти данные можно свободно редактировать, пользуясь программными средствами, имеющими функции редактирования ID3 tag. Хотя дескрипторы ID3 tag и ограничены по числу символов, однако дают возможность просматривать информацию во время воспроизведения диска.

### Формат ISO9660

Международный стандарт для логики форматов папок и файлов на дисках типа CD-ROM. В формате ISO9660 существуют нормативные правила для следующих двух уровней.

#### «Level 1» [Уровень 1]:

Имя файла должно соответствовать формату 8.3 (имя может содержать до 8 символов, в число которых могут входить полубайтовые английские заглавные буквы, полубайтовые цифры и знак «-», и расширение имени файла из трех символов).

#### «Level 2» [Уровень 2]:

Имя файла может содержать до 31 символа (включая разделительный знак «.» и расширение имени файла). Любая папка должна содержать менее 8 уровней иерархии.

### Расширенные форматы

- «Joliet» [Джульетта]: Имена файлов могут содержать до 64 символов.
- «Romeo» [Ромео]: Имена файлов могут содержать до 128 символов.

### Линейная PCM (LPCM)/Импульсная кодовая модуляция

LPCM - аббревиатура английского названия линейной импульсной кодовой модуляции, которая представляет собой систему записи сигналов, используемую для музыкальных дисков типа CD и DVD. Как правило, DVD-диски записываются с более высокой частотой

дискретизации, чем диски формата CD. Поэтому DVD-диски могут обеспечить более высокое качество звука.

### m3u

Списки воспроизведения, создаваемые при помощи программы «WINAMP», имеют расширение (.m3u) имени файла, содержащего список расширения.

### MP3

MP3 - аббревиатура названия MPEG Audio Layer 3. Под этим названием известен стандарт технологии сжатия аудиоданных, установленный рабочей группой (MPEG) Международной организации по стандартизации (ISO). MP3 может сжимать аудиоданные примерно до 1/10 от уровня обычного диска.

### MPEG

Этой аббревиатурой названия «Moving Picture Expert Group» [Группа экспертов по вопросам кинотехники] обозначается международный стандарт сжатия видеоизображения. Некоторые DVD-диск снабжены цифровым сжатием аудиосигналов и записаны с применением этой системы.

### Изменяемые зрительные углы

Хотя в обычных телепрограммах и используются несколько телекамер для одновременной съемки сцен, на Ваш телевизор в любой момент времени передаются изображения только от одной камеры. Некоторые DVD-диски содержат сцены, снятые под несколькими съемочными углами, что позволяет Вам выбирать нужный зрительный угол.

### Многовариантное звуковое сопровождение (многоязычный диалог)

Некоторые DVD-диски содержат диалог, записанный на нескольких языках. На одинарный диск может быть записано до 8 языков диалога, из которых Вы можете выбрать нужный Вам язык.

### Многосеансная запись

Многосеансный метод записи позволяет впоследствии записывать дополнительные данные на диск типа CD-ROM, CD-R или CD-RW. Причем все данные с начала до конца рассматриваются как единый блок или «сеанс». Многосеансным называется любой метод записи более 2 сеансов на один диск.

### Многоязычные субтитры

На одинарный DVD-диск может быть записано до 32 языков субтитров, из которых Вы можете выбрать нужный Вам язык.

### Упакованная PCM

Уменьшающая потери данных система сжатия, которая дает возможность хранить на диске DVD-Audio больше аудиоданных формата PCM, чем это возможно при других методах.

## Дополнительная информация

### Пакетная запись

Общее обозначение любого метода записи группы файлов единым блоком на CD-R и другие диски, аналогично записи файлов на компьютерные дискеты и жесткие диски.

### Родительская блокировка

Некоторые DVD-диски, содержащие сцены насилия или сцены, ориентированные на взрослую аудиторию, оборудованы функцией родительской блокировки, которая препятствует просмотру таких сцен детьми. Если Вы задаете определенный уровень родительской блокировки на диске такого типа, воспроизведение сцен, неприемлемых для детского просмотра, будет заблокировано или такие сцены будут обходиться.

### Управление воспроизведением (функция «PBC»)

Сигнал управления воспроизведением записывается на диски формата Video CD (версия 2.0). Использование дисплейных меню, предлагаемых зрителю дисками Video CD с функцией «PBC», позволяет наслаждаться воспроизведением несложных интерактивных видеопрограмм и программ с функциями поиска. Кроме того, Вы можете наслаждаться просмотром неподвижных изображений с высокой и стандартной разрешающей способностью.

### Номер региона

DVD-плееры и DVD-диски снабжены региональными номерами, указывающими тот регион, где они были куплены. Воспроизведение DVD-дисков возможно только в том случае, если они имеют такой же номер региона, как и DVD-плеер. Региональный номер данного аппарата указан на его днище.

### Слайд-шоу

Функция некоторых DVD-дисков, при помощи которой записанные на диске неподвижные изображения автоматически демонстрируются на дисплее по повторяющемуся циклу во время воспроизведения аудиоданных диска.

### Титул

Диски DVD-Video обладают большой емкостью хранения данных, что позволяет на один диск записывать сразу несколько фильмов. Если, к примеру, диск содержит три отдельных фильма, то он разделен на титул 1, титул 2 и титул 3. Такая организация дает Вам возможность пользоваться удобной функцией поиска титулов и другими функциями.

### VBR

«VBR» - сокращенное обозначение переменной скорости передачи данных. Вообще говоря, более широко используется CBR (постоянная скорость передачи данных). Однако, гибко регулируя скорость передачи данных в соответствии с требованиями сжатия аудиосигналов, можно добиться высшего качества звука при использовании сжатия.

## Технические характеристики

### Общие характеристики

Номинальные параметры источника питания	.....14,4 В
постоянного тока	.....12,0 - 14,4 В (постоянного тока)
(диапазон допустимых напряжений:	.....Отрицательного типа
Система заземления	.....Отрицательного типа
Головной блок:	
Максимальный потребляемый ток	.....10,0 А
Размеры (Ш x В x Г):	
DIN	
Шасси	.....178 x 50 x 160 мм
Выступающая часть	.....188 x 46 x 36 мм
D	
Шасси	.....178 x 50 x 165 мм
Выступающая часть	.....170 x 46 x 31 мм
Вес	.....2,3 кг
Блок скрытой установки:	
Максимальный потребляемый ток	.....3,5 А
Размеры (Ш x В x Г)	.....279 x 28 x 171 мм
Вес	.....1,0 кг

### Дисплей

Размер экрана/формат кадра	.....ширина 7 дюймов/16:9
(эффективная область дисплея: 154 x 87 мм)	
Пиксели	.....336960 (1440 x 234)
Тип	.....Трансмиссивного типа, с активной TFT-матрицей
Цветовая система	.....Совместим с системами NTSC/PAL
Рабочий диапазон температур	.....-10 - +50°C
Диапазон температур хранения	.....-20 - +80°C
Регулировка угла наклона	.....50 - 110°
(исходная установка: 110°)	

### Звуковые характеристики

Максимальная выходная мощность	.....50 Вт x 5
50 Вт x 2/4 Ом + 70 Вт x 1/2 Ом (для сабвуфера)	
Непрерывная выходная мощность	.....27 Вт x 5
(DIN 45324, +B = 14,4 В)	
Импеданс нагрузки	.....4 (допустимый 4 - 8 Ом)
Макс. уровень/импеданс на выходе предусилителя	.....5,0 В/100°
Декодер	.....Линейная PCM/Dolby Digital/Dolby Pro Logic II/DTS
Сабвуфер:	
Частота кроссовера	.....63/80/100/125/160/200 Гц
Уровень	.....±10 дБ (1 дБ/шаг изменения)дБ

### Эквалайзер

Полосность	.....3 полосы
Частота	.....40/50/63/80/100/125/160/200/250/315/400/500/630/800[Гц] /1/1,25/1,6/2/2,5/3,15/4/5/6,3/8/10/12,5 [кГц]
Коэффициент усиления	.....±12 дБ (2 дБ/шаг изменения)
Фактор Q	.....1,2/3,6
Частота кроссовера	.....63/80/100/125/160/200 Гц

### DVD-плеер

Система	.....Система DVD-Audio, DVD-Video, Video CD, CD, dts/CD, MP3
Используемые диски	.....DVD-Audio, DVD-Video, Video CD, CD, dts/CD
Региональный номер	.....2

### Формат сигнала:

Частота дискретизации	.....16/22,05/24/44,1/48/88,2/96/176,4/192 кГц
Число бит квантования	.....16/20/24; линейное
Диапазон звуковых частот	.....5 - 96 000 Гц (при воспроизведении DVD с частотой дискретизации 192 кГц)
Отношение сигнал/шум	.....97 дБ (1 кГц) (схема IEC-A) CD: 96 дБ (1 кГц) (схема IEC-A)
Динамический диапазон	.....95 дБ (1 кГц) CD: 94 дБ (1 кГц)
Искажения	.....0,008% (1 кГц)
Выходной уровень:	
Видеосигнал	.....1,0 В (размах)/75° (±0,2 В)
Аудиосигнал	.....1,1 В (1 кГц, 0 дБ)
Количество каналов	.....2 (стерео), 6 цифровых каналов
Формат декодирования MP3	.....MP3-1 и 2 Audio Layer 3

### Тюнер диапазона «FM»

#### [Частотная модуляция]

Диапазон радиочастот	.87,5 – 108,0 МГц
Практическая чувствительность	.8 дБ от 1 фВт (0,7 мкВ/750м, моно, отношение сигнал/шум: 30 дБ)

Чувствительность при отношении

сигнал/шум 50 дБ	.10 дБ от 1 фВт (0,9 мкВ/750м, моно)
------------------	---

Отношение сигнал/шум .75 дБ (схема IEC-A)

Искажения .0,3% (при 65 дБ от 1 фВт, 1 кГц, стерео)

0,1% (при 65 дБ от 1 фВт, 1 кГц, моно)

Диапазон звуковых частот .30 – 15 000 Гц (±3 дБ)

Переходное затухание  
между стереоканалами .45 дБ  
(при 65 дБ от 1 фВт, 1 кГц)

Избирательность .80 дБ (±200 кГц)

### Тюнер диапазона «MW» [Средние волны]

Диапазон радиочастот	.531 – 1602 кГц (шаг настройки 9 кГц)
Практическая чувствительность	.18 мкВ (отношение сигнал/шум: 20 дБ)
Отношение сигнал/шум	.65 дБ (схема IEC-A)

### Тюнер диапазона «LW» [Длинные волны]

Диапазон радиочастот	.153 – 281 кГц (шаг настройки 9 кГц)
Практическая чувствительность	.30 мкВ (отношение сигнал/шум: 20 дБ)
Отношение сигнал/шум	.65 дБ (схема IEC-A)

#### Примечание

- В целях улучшения устройства технические характеристики и конструкция могут быть изменены без специального извещения.

<b>Б</b>	Бонусная группа	.79	<b>С</b>	Слайд-шоу	.95
<b>Г</b>	Глава	.93	<b>Т</b>	Титул	.95
<b>Группа</b>		.94	<b>У</b>	Упакованная РСМ	.94
<b>Д</b>	Диски типа Video CD	.15	Управление воспроизведением (функция «РВС»)	.95	
<b>З</b>	Запоминание состояния аппарата	.19	Управление динамическим диапазоном	.94	
	Значок зрительного угла	.40, 44, 78	<b>Ф</b>	Формат Dolby Digital	.15, 93
<b>И</b>	Изменяемые зрительные углы	.40, 44, 94	Формат Dolby Pro Logic II	.93	
<b>К</b>	Кодовая таблица языков	.92	Формат DTS	.15, 94	
	Кодовое число	.79	Формат кадра	.78, 93	
	Контраст	.27	Формат MPEG	.94	
			Формат ТВ кадра	.78	
<b>Л</b>	Линейная РСМ (LPCM)	.94	<b>Ц</b>	Цвет	.27
<b>М</b>	Многовариантное звуковое сопровождение	.39, 44, 94	<b>Ш</b>	Широкоэкранный режим	.27
	Многоязычные субтитры	.36, 39, 81	<b>Я</b>	Язык звукового сопровождения	.39, 43, 77
<b>О</b>	Оттенок цвета	.27	Язык меню	.77	
<b>П</b>	Прямой поиск	.38, 43, 47	Язык субтитров	.39, 43, 77	
	Просматриваемые изображения	.93	Яркость	.27	
<b>Р</b>	Региональный номер	.16, 95			
	Родительская блокировка	.78, 95			



## **PIONEER CORPORATION**

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

### **PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.

TEL: (800) 421-1404

### **PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium

TEL: (0) 3/570.05.11

### **PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936

TEL: 65-472-1111

### **PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia

TEL: (03) 9586-6300

### **PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada

TEL: (905) 479-4411

### **PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.**

Bldv. Manuel Avila Camacho 138 10 piso

Col. Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000

TEL: 55-9178-4270

### **先鋒股份有限公司**

總公司: 台北市中山北路二段44號13樓

電話: (02) 2521-3588

### **先鋒電子(中國)有限公司**

香港辦事處: 香港銅鑼灣告士打道280號世界貿易中心

17樓1704-06室

電話: (0852) 2848-6488